

Santiago, Domingo 3 de Agosto de 1969

SAN FELIPE RECIBIRA HOY AL PRESIDENTE FREI

• S.E. presidirá las festividades de aniversario de esa ciudad e inaugurará planta deshidratadora de frutas

LA TEMPERATURA

Variable

76°C

770

740 730 780

Muy Seco

PRONOSTICO: Nublado. Posibles precipitaciones en la tarde.

TEMPERATURA DELAIRE

16,3 °C. a las 14.00 horas

MAXIMA 2,1 °C. a las 02.30 horas

MINIMA

Lo anuncia un alto Funcionario de NASA:

En 1982 el Hombre Descenderá en Marte

Exploradores espaciales regresarán al año siguiente de su partida después de fugaz pasada por Venus

SAN FRANCISCO (CALIFORNIA). GOSTO 2 (UPI).— Astronautas norteamericanos viajarán a Marte partiendo el 12 de noviembre de 1981, descenderán allí al comienzo del último trimestre de 1982 y regresarán a la Tierra al año siguiente después de una fugaz pasada por Venus.

Así lo esbozó ayer el más alto funcionario espacial de los Estados Unidos, Thomas O. Paine, jefe de la Dirección Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA), durante un discurso en la Unión Soviética, afirmando que también la Unión Soviética está preparando una misión para realizar la proeza en 1981. Señaló que el asunto depende de "la voluntad" del pueblo norteamericano.

Paine presentó una clara visión de lo que sería la misión marciana en conferencia ofrecida en el Commonwealth Club de California, donde el asunto había sido tratado con Werner Von Braun, Director del Centro de Vuelos Espaciales Marshall, en Huntsville, Alabama.

La fecha indicada para el lanzamiento es particularmente ideal" debido a la posición de los planetas, según explicó Paine. Añadió que actualmente se están perfeccionando los cohetes de propulsión nuclear dentro del pro-

grama "Nerva", capaces de llevar al espacio dos naves gemelas, que viajarían a Marte con 12 tripulantes en total, "unidas en paralelo".

El nueve de agosto de 1982 se dispararían nuevamente los cohetes después de viajar millones de kilómetros en el espacio, a fin de colocar a las naves en órbita marciana. Desde allí saldrían continuamente "etapas de empuje" semejante a los aviones de retroimpulso" que llevarían de tres a cuatro astronautas hasta la superficie de Marte y los devolverían luego a la nave-madre en órbita.

El 28 de octubre se dispararían los motores cohetes nucleares para arrancar de la órbita marciana a los astronautas, pero en lugar de traerlos a la tierra volarían en otra dirección.

El movimiento orbital y la gravedad del planeta servirán para que las naves sean lanzadas a la tierra el 14 de agosto de 1983.

Otra novedad presentada por Paine es que en adelante no habrá descenso en el mar. La Apollo-11 será el último vehículo espacial que se recoja en el océano. "En lo futuro la operación se consumará en Tierra firme, mediante etapas parecidas a un avión de retroimpulso" agregó el máximo experto de la Nasa.



CON LA VISITA del Presidente de la República, San Felipe celebra hoy un nuevo aniversario de su fundación.

Las autoridades locales han preparado un nutrido programa de festejos para solemnizar los dos acontecimientos y recibir en buena forma a Eduardo Frei Montalva y a la Primera Dama de la Nación, María Ruiz Tagle.

Todo el pueblo concurrirá durante la mañana a la Plaza de Armas para participar en el acto cívico-militar preparado en honor del Primer Mandatario y su esposa.

Frei aprovechará la oportunidad para inaugurar la Planta Deshidratadora de Frutas que construyó en la zona la Corporación de Fomento.

- PROGRAMA DE ACTIVIDADES**
- El programa a desarrollar por S.E. en su breve visita a San Felipe, es el siguiente: 10.45 horas.
 - Acto cívico-militar en la Plaza de Armas. Recibimiento al Presidente de la República y comitiva.
 - Honores militares por el Regimiento Yungay.
 - Iluminación de los pabellones nacionales de Chile y España y del Estandarte de la ciudad.
 - Acto religioso a cargo del Obispo Enrique Alvear y bendición del nuevo carro del Cuerpo de Bomberos.
 - Allocución del Alcalde Juan Fuentes Gallardo.
 - Acto de reconocimiento y gratitud de parte del Municipio a tres ciudadanos distinguidos.
 - Himno de Aconcagua por la Banda del Regimiento Yungay.
 - Desfile final a cargo de los colegios primarios, particulares, secundarios, instituciones, Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos, Boy Scouts, Sección Marinería, Regimiento Yungay, Moto Club y Club de Huasos.
 - 13.00 horas.
 - Almuerzo Popular de camaradería ofrecido por el pueblo de San Felipe, en la cancha de básquetbol del Fortín Prat.
 - 15.00 horas.
 - Visita e inauguración por S.E. el Presidente de la República, Eduardo Frei, de la Planta Deshidratadora de Frutas construida por la CORFO.

Escasos Frutos Rindió Misión de Paz del Papa en el Africa

• Fatigado y aparentemente deprimido el Sumo Pontífice puso fin a su histórica visita de tres días

KAMPALA (UGANDA), 2 (UPI). El Papa Paulo VI concluyó hoy su histórica visita de tres días al Africa con una última plegaria por la paz en este continente, al emprender el regreso a Roma después del fracaso de sus esfuerzos para poner fin a la cruenta guerra nigeriana.

Antes de su partida, el Pontífice mantuvo una "larga y cordial" entrevista con los delegados del Gobierno separatista de Biafra, exhortándolos a iniciar conversaciones con los líderes nigerianos para hallar el camino de la paz.

Fatigado, y aparentemente deprimido por los escasos frutos que pareció arrojar su misión de paz, el Pontífice, de 71 años partió esta noche a las 7.12 (1612 GMT) en el avión papal VC-10, cuyos reactores rugieron estruendosamente ahogado el rítmico sonido de los tambores y las aclamaciones de miles de africanos que lo despidieron en el aeropuerto ubicado junto al Lago Victoria.

El Presidente de Uganda, Milton Obote, y los otros cinco Jefes de Estados vecinos dieron la bienvenida a Paulo VI, el primer Papa reinante en esta parte del mundo, cuando el Santo Padre emprendió la travesía de 5.000 kilómetros que le llevó a Roma cinco horas y media después.

El Pontífice dedicó sus mayores esfuerzos en las últimas horas de su estancia en Kampala, dejando de lado el gran triunfo personal que significó el entusiasmo despertado en las multitudes por su visita, a tratar de establecer una base para futuras gestiones entre los

líderes nigerianos y biafranos por la paz.

"Nos alejamos con la visión de esta inmensa multitud de rostros humanos" dijo el Papa en su discurso de despedida en el aeropuerto. "Llevamos también en nuestro corazón el sufrimiento de aquellos que no tienen voz, y para ellos imploraremos porque la paz y la hermandad les ayuden a cicatrizar sus heridas".

Paulo VI obtuvo un gran triunfo personal evidenciado por las muchedumbres que se reunieron a su arribo como durante sus apariciones diarias y en la ceremonia de despedida. Celebró dos grandes misas al aire libre, una para bendecir el altar de una nueva capilla dedicada a 22 mártires católicos ugandeses que fueron inmolados hace 84 años por defender su fe, y otras cuando se reunió con líderes de credos cristianos no católicos para orar por la unidad del cristianismo.

Sin embargo, fracasó en su intento de llevar la paz a Nigeria, el más ardiente objetivo de su triunfal visita.

Durante la tarde y parte de la noche anteriores el Papa se esforzó por convencer a biafranos y nigerianos para que den término a la cruenta guerra civil que desde hace dos años baña sus tierras con sangre de millares de víctimas.

Empero, ambas partes parecieron inmovilistas a la influencia moral del Pontífice y rehusaron inclusive permanecer reunidas en una misma habitación. Se cree que el Papa tampoco tuvo mayor éxito en su esfuerzo por inducirlos a llegar a un acuerdo sobre la ejecución de los programas de ayuda para las víctimas de la guerra.

¿Y por aquí Anduve yo?

"AQUI ESTUVE", parece decir Neil Armstrong al observar una de las tantas fotografías de la superficie lunar, captada en el Mar de la Tranquilidad. Armstrong, Aldrin y Collins entraron a la segunda

mitad de su cuarentena en un departamento construido especialmente para ese objetivo en el Centro Espacial de Houston, Texas.

Y para cuando salgan, el 11 de este mes, el pueblo de Estados Unidos les tributará el más grande homenaje de que haya memoria.

Clamorosa Recepción Tributó Rumania al Presidente Nixon

BUCAREST, AGOSTO 2 (UPI).— El Presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, llegó hoy a Rumania en una visita de 27 horas que podría tener importantes repercusiones en Europa Occidental. Los rumanos dispensaron al primer mandatario una clamorosa bienvenida, ante la cual los soviéticos apenas pudieron ocultar su desagrado.

Nixon es el primer Presidente estadounidense que visita una nación Comunista desde que el Presidente Franklin D. Roosevelt se reunió con José Stalin en Yalta, en 1945. El único otro gobernante occidental que haya visitado Rumania fue Charles de Gaulle mientras era Presidente de Francia pero el recibimiento acordado a Nixon ha sido mucho más importante y entusiasta.

Las autoridades calculan que de 500.000 a 600.000 personas tomaron parte en la bienvenida a Nixon, quien repitió lo dicho en visitas a otros estados desde que salió de Washington a fines de julio para presenciar al amanzaje de los cosmonautas de la Apolo-11, de que la política de Estados Unidos es una política de paz. El presidente se bajó varias veces de su automóvil a fin de estrechar las manos tendidas hacia él.

Si bien tales muestras de simpatía por parte del pueblo rumano desagradaron a los soviéticos, los observadores dudan de que este descontento pueda poner en peligro la cooperación con Estados Unidos en los terrenos científico, comercial, económico y cultural, en una escala sin precedente en Europa Oriental.

a aminorar las tensiones.

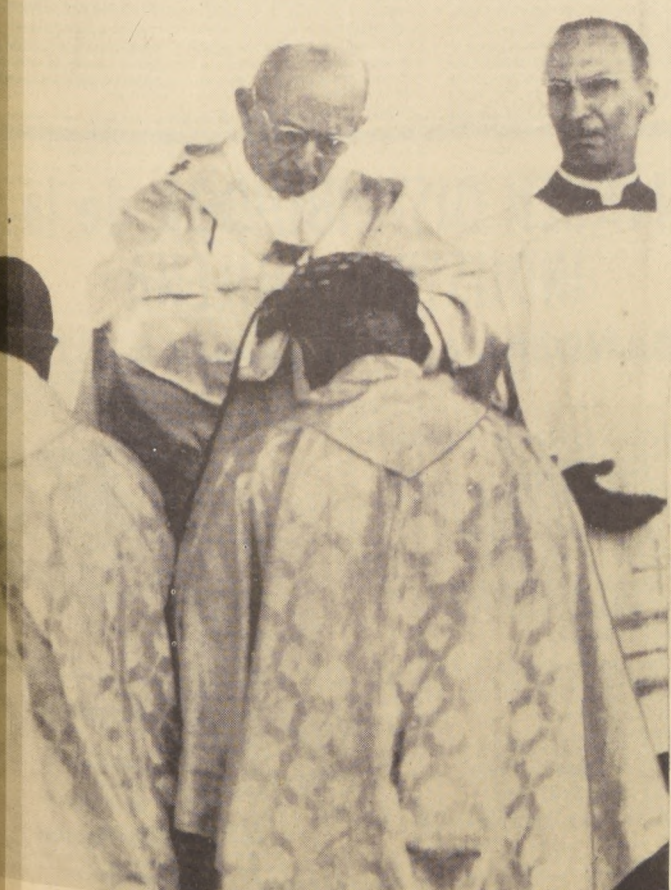
El disgusto del Kremlin más hacia el Presidente Nicolae Ceausescu, que ha tratado de seguir una línea política independiente respecto de Moscú y quien no habría comunicado anticipadamente a los soviéticos acuerdos rumano-estadounidenses sobre la visita de Nixon.

En una serie de discursos y declaraciones, el Presidente visitante señaló que Washington está dispuesto a "responder firme y positivamente" a cualquier propuesta de Europa Oriental tendientes a la concertación de acuerdos de seguridad. Igualmente prometió ponderar todas las posibilidades concretas de eliminar las tensiones mediante la negociación e hizo un llamamiento a la coexistencia pacífica al margen de las distintas ideologías políticas.

Las palabras de respuesta de Ceausescu reflejaron la política independiente que este ha venido siguiendo al frente de este país comunista. Mientras millares de personas vitoreaban y agitaban banderitas de Estados Unidos en el aeropuerto el Presidente Rumano habló sobre su determinación de "construir una vida, digna, libre y próspera" sin ingerencias foráneas.



CUALQUIER ADORNO luce en un rostro hermoso. Y para lucir no precisa, necesariamente, tener el alto costo y la atrevida concepción de la banda que muestra la belleza del grabado. Una "sencilla" cinta de oro sirve para sujetar la enorme piedra. (FOTOGRAFIA UPI).



DOCE NUEVOS OBISPOS de siete naciones africanas consagró en Kampala, Uganda, el Sumo Pontífice Paulo VI, durante su visita a ese país. El Papa fue aclamado por millares de personas que presenciaron la solemne ceremonia. En la foto S. S. consagra a dos Obispos africanos.

GUIA CULTURAL

MUESTRA ARQUEOLÓGICA EN LA U. C.
Una muestra del Museo Arqueológico de San Pedro de Atacama se inaugurará el miércoles 6 en la Sala de Exposiciones de la Universidad Católica.

El Padre Le Paige aceptó la invitación de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica y traerá una parte importante de sus descubrimientos arqueológicos en el Norte de Chile. Permanecerá en la ciudad durante los días en que permanecerá abierta la exposición para explicar el significado de los objetos que en ella se mostrarán.

El Padre Le Paige dictará una serie de conferencias ilustradas con material gráfico, fotografías y diapositivas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, a las 19 horas.

El programa de conferencias del Padre Le Paige:

- Lunes 7, "Tipologías Líticas, Departamento del Loa"
- Miércoles 8, "Secuencias Líticas, Departamento de Atacameña"
- Miércoles 11, "Cultura Agroalfarera de Atacameña"
- Miércoles 12, "Epoca Colonial y Actual"

El ciclo terminará con una mesa redonda, en la que participarán Le Paige y otros especialistas.

SEMANA DE CINE ARGENTINO
Esta semana fue organizada por el Instituto de Cinematografía Argentina y presentará algunos de los títulos más representativos del cine argentino. Entre las películas programadas sobresalen "Mar de Fierro", de Torre Nilsson, que ha merecido elogiosos comentarios en diversos países donde se ha proyectado.

El programa de la semana es el siguiente:

- Lunes 4, "El Profesor Hippie", con Luis Sandrini
- Miércoles 5, "Martín Fierro"
- Miércoles 6, "Tiro de Gracia"
- Miércoles 7, "Los muchachos de antes no usaban gomina"
- Miércoles 8, "Martín Fierro"
- Miércoles 9, "Tuerca" (Turismo de Carretera), de Rodolfo Kuhn
- Miércoles 10, "Kumoching"

CINETECA UNIVERSITARIA
La Cineteca Universitaria de la Universidad de Chile anuncia para hoy, en la Sala de la Reforma de la Facultad de Ciencias y Sociales, el film brasileño "Asalto al Tren Pagador", de Roberto Farias.

Las funciones se realizan a las 15.30, 18.30 y 21.30 horas, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264.

SINTESIS

RESPUESTA DE S. E. AGRICULTORES
El SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA, Carlos Figueroa, informó al Presidente de la República, Eduardo Frei, dar respuesta en la carta que le dirigiera la Sociedad Nacional de Agricultura. El funcionario formuló en rueda de prensa, Benjamin Matte, presidente de la SNA.

CATEDRÁTICO VIAJO A BUENOS AIRES
JORGE HUBNER, profesor de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, viajó a Buenos Aires para integrar una comisión encargada de seleccionar a dos profesores titulares de la cátedra de Derecho de Buenos Aires. El Jurado lo integran el profesor Elio Adler, de la Universidad de Madrid; Luis Machado, de la Universidad de Bahía, de Brasil; y el catedrático de la Universidad de Chile.

PROGRAMAS MUSICALES EN COMUNAS
LA ESCUELA Vespertina de Música de la Universidad de Chile ha iniciado una serie de programas de divulgación artístico-musical en las diferentes comunas del Gran Santiago. A petición de dirigentes sindicales y juntas de vecinos y centros de madres, el Grupo Folklorico que dirige Gabriela Pizarro está realizando presentaciones en Quinta Normal. Las comunas de La Granja y San Miguel figuran en su próximo programa.

Reunión de Campesinos
En Parque Riesco 3336 se reunirá hoy el Comité de Presentamiento del fundo El Salto, de la Comuna de Conchalí, con todos los campesinos de la región, para exponer el problema que les afecta, de lograr una pronta sentencia que les permita tomar posesión del fundo.

Charla en el Servicio Social
El Comité Chileno de Servicio Social invita a todos los alumnos de los cursos de Servicio Social y Asistentes Sociales, a una charla que sobre realizaciones de Servicio Social en Japón, dictará la Asistente Social María Parga de Letelier el próximo miércoles, a las 18.30 horas, en la Sala de la Escuela de Servicio Social Dr. Alejandro del Río, Agustinas 632.

Delegación Comercial
Ayer llegó a Santiago una delegación comercial de la Unión Soviética, para sostener importantes conversaciones destinadas a impulsar el intercambio comercial con nuestro país. La misión está integrada por ocho personas y la preside el Subjefe de la Dirección General de la Importación de Equipos y Maquinarias, N. A. Oconechnicov.

Curso Sobre Patología
Ayer fue clausurado el curso sobre Patología y Cirugía de las arterias, que durante la semana se realizó en la Facultad de Medicina de la Universidad Católica. Participaron en él especialistas nacionales y el doctor Edward Garret, de la Universidad de Baylor, Houston, Texas, quien presidió la ceremonia de clausura del doctor Garret se refirió a los aneurismas disecantes de la aorta torácica.

Hospital del Cáncer
El 22 del presente se reunirá el Comité Pro Construcción del Hospital Nacional del Cáncer, para analizar las actividades desarrolladas para su construcción en un moderno edificio, donde atender y tratar los enfermos de cáncer. El comité es presidido por el doctor Rolando Alvarado Ruiz. Actualmente está tramitando su personería jurídica y buscando un mayor número de socios y cooperadores. Los interesados en apoyar esta iniciativa pueden dirigirse a la sede del Comité, Santo Domingo 267.

La U en las Comunas
La Universidad de Chile, a través de los Departamentos de Extensión Universitaria y Acción Social, ha comenzado una serie de programas y actividades culturales en las comunas de Ovalle, Puente Alto, Quinta Normal y Barrancas, que cuentan con el auspicio de los municipios respectivos y la Casa de la Cultura de Ovalle y Barrancas. Además, participan los diferentes Departamentos Básicos de la U.

Cursos en Quinta Normal
El Departamento de Extensión Universitaria de la U. de Chile, con la colaboración de la Escuela de Cultura Popular, iniciará en la corfuna de Quinta Normal la formación de grupos teatrales, de conjuntos musicales y de danza. Dirigidos por todo el público. Para los profesores de enseñanza básica y media, el martes a las 19 horas se ofrecerá un curso de Metodología de la Música y un curso práctico de cuecas. Mayores informaciones se pueden solicitar en la Escuela de Cultura Popular, ubicada en Pedro Aguirre Cerda, Mapocho 4129.

Retreta del Orfeón
El siguiente es el programa de la retreta que ofrecerá en la mañana de hoy, entre 11 y 12.30 horas, el Orfeón Nacional de Carabineros, en la Plaza de Armas, bajo la dirección del Capitán José Mariano Godoy. El programa incluye: Himno de Aconcagua; Himno: Tierra Lejana, canción; Los Miramides, obra; característica: Tanhauser, fantasía de la ópera, cuando flamea mi Bandera.



EL CHILENO ES "PATATE" PERRO". No hay duda. Aquí en el grabado, gran parte de los 35 alumnos de los sextos años del Liceo "Valentin Letelier", que durante 21 días, en la micro, junto a la que posan, recorrieron Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay. Cantando no sólo se van las penas sino, también, el cansancio.

Visitaron 4 Países en Micro Ovalle - Negrete

● Alegre caravana estudiantil del liceo "Valentin Letelier" conoció Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay

EN UN MICRO "OVALE-NEGRETE", llamado "La Porota", 35 alumnos de los sextos años de humanidades del Liceo "Valentin Letelier", recorrieron Argentina, Uruguay, Brasil, Paraguay, Argentina (zona norte) y de nuevo la patria. "Pasamos frío, algunas veces la alimentación necesaria mínima, durmiendo poco y mal; pero, cumplimos el sueño de conocer otras tierras. Empero, la cordialidad de la gente, a donde quiera que llegamos, hizo olvidarnos todas las pasajeas molestias, propias de una gira turística de este tipo". Son las expresiones del alumno Dante Elio Adler, "Y sin sufrir una sola "panne" agrega orgulloso el chofer, Angel Cáceres Morales. El otro conductor de "relevo" durante la extensa gira, que abarcó más de 8 mil kilómetros de recorrido, Julio Miranda Pino, halló muy poca la intervención de su colega y aprovechó para pasar su avisito: "Se olvidó, compadre, que la máquina es GMC, modelo 1969 y la firme carrocera es obra de Emilio Nahum".

nalmente le agradaron a cada uno. El mismo sistema, en Montevideo, en Río de Janeiro, Asunción, Córdoba, Mendoza.

En ambos costados del micro, los muchachos escribieron un "mote": "Chile, te saludó".

"Esto -anota un viajero juvenil- nos abrió muchas puertas. Alojamos, muchas veces, en unidades militares, colegios o instituciones como la YMCA, sin costo alguno. Esto nos permitía gastar en mayor cantidad de alimentos y adquirir objetos o prendas de recuerdo".

En Asunción, el micro estaba estacionado cuando se acercó un señor de lentes. ¿Son chilenos? preguntó. Sí, fue la respuesta. Yo también y me llamo Hugo Henrí-

A fines de año, este mismo grupo de estudiantes piensa viajar de nuevo. Esta vez, será por la costa del Pacífico y hasta Centro América. Y esto será una vez rendida la prueba de Aptitud Académica. Muchos pueblos de Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay, ya saben cómo son los estudiantes chilenos, alegres, cantores, dicharacheros. En una frase se resume esta caravana juvenil: buenos muchachos.

PENAS Y ALEGRÍAS
Los muchachos se muestran locuaces. No se advierte fatiga (habían llegado a Santiago sólo en la víspera).

LAGRIMAS DE UN CHILENO
Mendoza, la pampa argentina con su rosario de pueblos hasta llegar a Buenos Aires. El frío de la pampa, durante el cruce nocturno, enfermó a varios (bronquitis, resfríos, cefaleas). Al venir el día, fueron quedando atrás Río Cuarto, Azul, Las Flores, San Antonio de Areco y los "enfermos" parecían pollos con newcastle. Empero, cuando el chofer Cáceres anunció: "¡Estamos llegando a Buenos Aires!", ya no habla nadie enfermo. Parque Palermo, la Boca y el Riachuelo, la Chacarita con su cementerio famoso por reposar allí los restos del malogrado Carlos Gardel.

"Aquí, nos repartimos en grupos-apunta Elio Adler- para recorrer los lugares que personalmente me gustan".

Municipalidad de La Cisterna
EXPOSICION DE MUSEO MOVIL DE CIENCIAS NATURALES DE BOLIVIA
3 al 17 de Agosto
CASA DE LA CULTURA
(PARADERO 25 1/2 GRAN AVENIDA)
Presentada por el artista y cazador Dr. Roberto Soria Galvarro, creador de este Museo Móvil de Ciencias Naturales, que muestra ochocientas piezas de la fauna tropical de Bolivia. Sobresalen: Serpientes Púcara de dos metros y medio; un caimán, de dos metros; y pescados Pirawa, de casi dos metros. Pájaro mosca, de escasos diez centímetros; y pirañas de quince centímetros.
La Municipalidad de La Cisterna se complace en entregar esta Exposición a toda la población de la comuna, muy especialmente a los estudiantes, por el valioso material didáctico que posee.
COMISION DE CULTURA
Regidores Arturo González García y Gilberto Moreno Marmolejo

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA
CARTA ABIERTA A LOS VECINOS
CUMPLO CON EL DEBER de informar a la comunidad de Ñuñoa, las razones que han motivado la declaración de huelga ilegal e injusta acordada por la Asociación de Empleados Municipales de Ñuñoa.
Con el objeto de allegar elementos de juicio para estudiar la modificación de Planta de Empleados Municipales para el año 1970 que la Alcaldía debe entregar a la Corporación en el mes de agosto para su aprobación o rechazo, se consideró conveniente solicitar a los empleados y Jefes de Servicios una encuesta que reflejara los intereses de cada empleado en cuanto a traslado de Secciones o aspiraciones de acuerdo a su preparación o especialización en algunos casos, con el sano deseo de racionalizar los servicios y aprovechar mejor el elemento humano con que cuenta nuestra Municipalidad. Se le aclaró con firmeza a los Sres. Dirigentes que sólo se les pedía tales datos pues en atención a la difícil situación económica porque atraviesa esta Municipalidad sería imposible pensar este año en mejoramiento económico. Quedó establecido además, que la Alcaldesa presentaría su estudio de Planta liberada de todo compromiso con ellos de acuerdo a las atribuciones que le otorga la Ley, de modo que no comprometera en absoluto a la Alcaldesa la deferencia de solicitarle la encuesta a sus compañeros. En igual forma se habló a los Sres. Jefes.
En Ñuñoa se han sentido nefastos precedentes en años anteriores en cuanto a que los Alcaldes dieron muchas franquicias a la Asociación de Empleados para el estudio de la Modificación de Planta y sin duda por esta razón creyeron justo hacer tabla rasa de lo establecido por la Alcaldesa y se propusieron estudiar por propia Planta en la que dieron tres grados para cada empleado, entusiasmando a las bases con esperanzas de mejoramiento económico sobre fundamentos totalmente engañosos.
En Asamblea la Asociación aseguró que se les habría pedido estudio de Planta y no la encuesta que fue solamente lo que se les solicitó. Como consecuencia lógica la gente engañada presionó a los Dirigentes para faltar a la disciplina y usar la mañana del miércoles 29 de julio en el Hall de la Casa Consistorial para deliberar sobre el problema y acordar conversaciones con la Alcaldesa para obtener su conquista económica, que creían posible por las informaciones falsas previamente recibidas de parte de los Dirigentes.
En atención a la falta de corrección y seriedad usada por Félix Alarcón y Mario Navarro, Dirigentes comunistas de la Asociación a quienes se sorprendió haciendo uso de la palabra en el Hall de la Casa Consistorial a las 11 horas de la mañana del día 29 de julio, engañando a las bases y además produciendo grave daño económico a la Municipalidad, se les aplicó la Ley y se les decretó tres días de suspensión sin goce de sueldo y a notación en sus respectivas Hojas de Servicios.
BALBINA VERA DE SAINTARD
Alcaldesa

Con Férrea Unidad Terminó la Semana de la Fraternalidad Democratacristiana

Con un baile de camaradería efectuado en el Auditorium "Jorge Ahuero" finalizó anoche en la sede del Partido Demócrata Cristiano la "Semana de la Fraternalidad" organizada por la Dirección Nacional del PDC y la Directiva Provincial del Primer Distrito que Preside el Sr. Juan Luis Irureta.

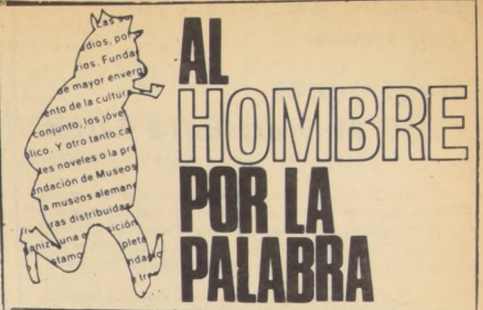
los sectores, de diversos distritos de Santiago, en múltiples actividades de carácter cultural, artístico, político, deportivo y social, que culminaron con el baile de camaradería de anoche.

Durante el día de ayer, desde las 13 horas, se efectuaron las semifinales y finales del campeonato de Baby Fútbol, organizado por las Juventudes Demócratacristianas del 1º Distrito y de la Segunda Comuna, para dar paso en la noche al acto de clausura de la Semana.

En el día viernes se efectuó el programa de carácter social-artístico organizado por el Departamento de Arte y Cultura de la Segunda Comuna; Depar-

tamento Nacional de Arte y Cultura y el Centro Cultural y Deportivo "Brasil", en el cual participaron diversos exponentes de las actividades culturales del PDC.

La Semana de la Fraternalidad, que durante una semana reunió en torno a la militancia democratacristiana a sectores de todos los distritos y comunas de Santiago finalizó con una férrea unidad de espíritu y propósitos de sus militantes para asumir las próximas y determinantes campañas políticas que se avencinan, y entre las que ocupa un lugar preponderante la lucha electoral de 1970.



AL HOMBRE POR LA PALABRA

Como consecuencia de informaciones periodísticas ha circulado hoy en forma profusa la especie infundada de que se estaría librando en el Partido Socialista una pugna entre el Secretario General, camarada y amigo Senador Aniceto Rodríguez y yo, por una eventual candidatura a la Presidencia de la República.



Salvador Allende

Desde hace catorce años no pertenezco a ningún organismo directivo del P. S. y por lo tanto ignoro los acuerdos que ellos adoptan, hasta el momento en que son comunicados a las bases. Jamás aceptaré que se utilice mi nombre para crear problemas internos en el Partido o para impulsar actos de indisciplina que vulnere la ética socialista.

(Senador SALVADOR ALLENDE desmintiendo la rivalidad presidencial que se le atribuye conjuntamente con Aniceto Rodríguez, en el P. S.)



Renán Fuentealba

"Las sediciosas declaraciones del Partido Nacional deben ser contestadas con seriedad y documentación, y por representantes oficiales del Partido Demócrata Cristiano. Creo que hay que contestarles en el Senado; eso es mejor que hacer declaraciones a título personal y en forma improvisada. En el Partido debe haber alguna declaración o respuesta a los cargos que hacen los representantes del P. N."

(Senador RENÁN FUENTEALBA, expresando su punto de vista sobre una respuesta a los virulentos ataques de la colectividad de derecha.)



Julio Durán

"He regresado al país para trabajar por mi zona y por el Partido de la Democracia Radical, para seguir defendiendo la tesis democrática que sustentamos una inmensa mayoría de los chilenos. No he venido a ser candidato presidencial."

"Aún no tengo una visión clara de lo sucedido en el país en materia política y muy en especial en el seno del Partido Radical."

(Senador ex radical JULIO DURAN, ahora militante del llamado movimiento o partido de la Democracia Radical.)

sejo Directivo Nacional del Departamento Sindical, ha enviado una Circular llamando a todos los directores provinciales, presidentes de Frentes Nacionales, dirigentes de Federaciones Nacionales, Confederaciones, Uniones y sindicatos con más de dos mil socios, a participar en el Plenario Nacional Sindical fijado para el día Jueves 7 de Agosto a las 18 horas

En la casa del Partido. En el Plenario participará Radomiro Tomić y la mesa directiva del PDC. Los sindicalistas escucharán una cuenta del director del Departamento; Voto político Laboral ante la Junta Nacional; pronunciamiento sobre candidato presidencial y participación de los trabajadores en un Futuro Gobierno DC.

Estado DC, Iglesias rindió homenaje en la Cámara a ciudades de Felipe y Los Andes; Planes de Desarrollo del Gobierno dan nueva perspectiva a Aconcagua

La celebración del 178º aniversario de la fundación de la ciudad de Felipe, así como de los 229 años de existencia que hoy tiene esta San Felipe, capital provincial de Aconcagua, sorprendió a la región por un acelerado procedimiento de transformación, que obliga a mirar con optimismo el futuro económico de la zona.

La Comisión Organizadora de los festejos, con el objeto de dar un mayor realce a la celebración, invitó al Sr. Presidente de la República, el Sr. Jefe del Estado acogió la invitación y viajó hoy a esa ciudad para participar en todos los actos oficiales, al mismo tiempo que asistirá a la ceremonia inaugural de la Planta Deshidratadora de Frutas, que en esa comuna construyó la Corporación de Fomento a la Producción.

En la capital de Aconcagua, la Comisión Organizadora de los festejos, con el objeto de dar un mayor realce a la celebración, invitó al Sr. Presidente de la República, el Sr. Jefe del Estado acogió la invitación y viajó hoy a esa ciudad para participar en todos los actos oficiales, al mismo tiempo que asistirá a la ceremonia inaugural de la Planta Deshidratadora de Frutas, que en esa comuna construyó la Corporación de Fomento a la Producción.

Este impulso revitalizador que Aconcagua está experimentando en su estructura económica fue destacado en la intervención que el diputado Iglesias hiciera en la Cámara.

"He querido distraer brevemente a mis colegas -dijo- para destacar algunos hechos de interés. En primer

término, la extraordinaria respuesta de los aconcaguinos a la iniciativa de este Gobierno de organizar a la Comuna, hecho que me permite destacar con orgullo, que la zona que yo represento es la que mejor ha respondido a este llamado."

"En Aconcagua -agregó- es donde existe un desarrollo proporcionalmente al número de sus habitantes, la mayor cantidad de Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Sociedades Cooperativas, Sindicatos Campesinos e Industriales y otras organizaciones que sumadas alcanzan a más de 120, con centenares de miembros."

Iglesias puso énfasis cuando se refirió a las metas que allí ha alcanzado la Reforma Agraria, señalando que casi el 70% de la superficie cultivable se encuentra en manos de los campesinos.

La Corporación de la Reforma Agraria ha organizado más de 30 asentamientos campesinos que agrupan aproximadamente a 1.150 familias.

A este significativo cuadro en el aspecto agrario hay que sumar lo que representa para Aconcagua el yacimiento de cobre de Río Blanco, ubicado en la Comuna de Los Andes, con una capacidad de producción cuando entre en funciones de 65.000 toneladas de cobre fino al año, y que dará trabajo directo a más de 1.000 personas.



E. Iglesias

OPTICA PINCUS MONEDA 1037 FONO 88244 STGO. OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

Síntesis Política

Un acto que está fijado para las 10 horas en el local del Teatro San Diego finaliza la Asamblea Nacional Constituyente del MAPU, que se inauguró anteaer viernes en la sede del Congreso Nacional.

Jacques Chonchol, Secretario del Partido Comunista y Socialista que expresaron su conocimiento y simpatía al "MAPU", fueron a la sede de las sesiones de este grupo político, delegaciones a partidos Social Demócrata y Socialista.

El senador Tomás Reyes Vicuña sería el encargado por la Democracia Cristiana de responder a algunas de las injurias y calumniosas declaraciones e imputaciones hechas contra el Gobierno y el Partido Nacional.

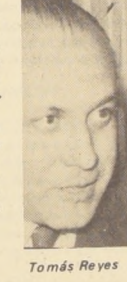
En círculos democratacristianos se expresó en el curso de la semana que comienza, están consultadas diversas actitudes para enfrentar el concertado sedicioso del P. N. que pretende ganar votos y popularidad desprestigiar a los partidos democráticos y progresistas chilenos.

El senador Tomás Reyes, será -según se anunció- el encargado de demostrar las calumnias con que la propaganda de derecha difamó la acción de Gobierno en la administración Alessandri, para pasarla -con beneficio para ella- con el actual Presidente Frei y el PDC.

La conferencia comunista se realizará mañana a las 11.30 horas en la sede del Partido Comunista y Socialista, Teatinos 416, está consultada una lista de Prensa ofrecida por la Comisión Política del Partido Comunista con el objeto de dar a conocer la Convocatoria al XIV Congreso Nacional del P. C. que se realizará los días 10 y 11 de noviembre.



Jacques Chonchol



Tomás Reyes

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO CORHABIT

MAS CASAS PARA LOS QUE AHORRAN

NOMINA DE POSTULANTES PLAN N° 4 BUIN

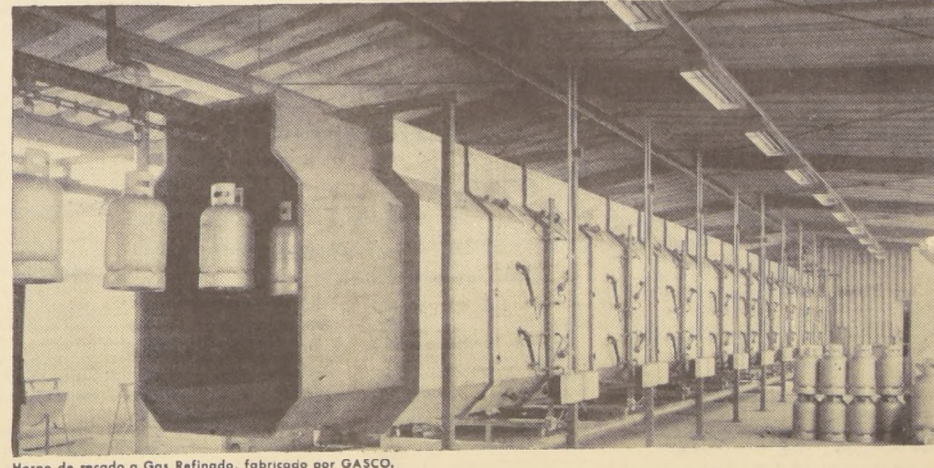
A los postulantes del Plan N° 4 del Plan de Ahorro Popular de la Localidad de Buin y que hayan completado su ahorro necesario al 18 de Julio del año en curso, se les comunica que las nóminas provisionales de prelación se exhibirán en la Sección Postulaciones, ubicada en Moneda N° 723, primer piso, desde el Lunes 4 al 18 de Agosto, inclusive, de Lunes a Viernes de 14 a 16.30 horas.

Dentro de este plazo podrán reclamar, si procediere, por la no inclusión o por el puntaje asignado en ellas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TODO CHILE BAJO TECHO

Sr. Industrial: GASCO le apoya con una asesoría técnica que soluciona totalmente sus problemas de combustión.



Horno de recado a Gas Refinado, fabricado por GASCO.

¡NO ACEPTE NADA INFERIOR A GASCO!

Proyectar una planta completa o instalar un sistema de control, es parte de la Asesoría Técnica con que GASCO puede solucionar cualquier problema de combustión en su fábrica, industria o taller. Ya sea para equipos de combustión a gas licuado o refinado, asesoría e instalación, consulte a GASCO. Llame al fono 86838, o diríjase a Santo Domingo 1061 - Departamento Industrial. 100 años de renovadas experiencias en materia de gas, explican por qué...

GASCO CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO SABE MAS DE GAS

Grant Advertising 359

Países del Pacto Andino se Reunirán en Septiembre

MA 2 (ANSA) Los Canci- de los países que forman el Grupo Andino se rean en Lima en la primera quincena de septiembre. El grupo contemplará el primer congreso regional del Pacto Andino y para finalizar la sede de la organización.

Relaciones Exteriores del Perú, General Edgardo Mercado Jarrín, quien manifestó que durante su reciente permanencia en Washington, con ocasión de celebrarse la reunión de consulta de Cancilleres de la OEA, había mantenido contactos con los representantes de Colombia, Ecuador y Chile, con la única excepción del Canciller de Bolivia quien estuvo ausente de la cita convocada por la organización interamericana.

Refiriéndose específicamente al caso de Venezuela, que luego de formar parte del grupo, se retiró cuando debía firmarse el convenio y ahora solicita nuevamente su ingreso al mismo, el Canciller peruano señaló que "siempre habrá un asiento en el grupo andino para la hermana República de Venezuela".

Buscan a Autores de Golpe de Estado en Argentina

CORDOBA (ARGENTINA, 2 UPI) — El golpe de mano de un grupo de comandos que ocuparon temporalmente una radio oficial para comunicarse sobre la supuesta caída del Gobierno provocó el pánico en la ciudad, mientras prosigue la búsqueda de los autores del golpe. El Director de la Estación, mientras prosigue la búsqueda de los sospechosos de haber ejecutado la acción.

Informe Latinoamericano

Venta de Petróleo — El Ministro de Industria y Comercio de Ecuador, Efraim Salazar, dio a conocer ayer que una comisión de obreros del Brasil visitará esta ciudad próximamente, con el propósito de buscar entendimiento para que el Ecuador exporte su producción petrolera hasta el puerto libre de Manaus.

Limites Paraguay-Bolivia

LA PAZ, 2 (Inter Press Service) — La Cancillería boliviana anunció oficialmente que considera que el fallo arbitral de límites entre Bolivia y Paraguay, recientemente emitido por la Comisión Mixta Demarcadora de Límites, no afecta la soberanía nacional.

Alternativa en Uruguay

MONTEVIDEO, 2 (Inter Press Service) — Para el Presidente de Uruguay Jorge Pacheco Areco, después de recibir la respuesta del Partido Blanco en el sentido de que se niega a aceptar cargos de responsabilidad, el país se presenta una difícil alternativa en su búsqueda de una salida democrática.

Anuncio de Siles

LA PAZ, 2 (Inter Press Service) — Después que el Presidente boliviano Luis Adolfo Siles Salinas anunciara que todas las áreas potencialmente petrolíferas serán consideradas "reservas fiscales", el anuncio de la participación de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales en la explotación, desató un comentario que ha caído como una bomba de tiempo sobre los círculos políticos y militares.

Detención de Universitario

MONTEVIDEO, 2 (Inter Press Service) — El Gobierno Uruguayo del presidente Jorge Pacheco Areco, aduciendo que violaron las medidas de seguridad (una especie de Estado de Sitio) detuvo al Decano de la Facultad de Arquitectura Dr. Adolfo Aguirre González y al Dr. Pablo Carvello, quien en los próximos días debe ser elogiado por la Facultad de Medicina. No se dio ningún tipo de explicación por estos apresamientos.

Mini-Golpe de Estado

BUENOS AIRES, 2 (Inter Press Service) — La ola de rumores y sucesos que se produjeron en las últimas horas un episodio cierto y preciso: un equipo integrado por no más de una decena de civiles y algunos militares retirados hace ya tiempo, intentó dar un golpe de mano en Córdoba haciendo cargo del Gobierno. La intención fue frustrada por el Teniente Coronel (R) Víctor Romanutti, jefe de la Policía Cordobesa, un funcionario que no goza de gran sentido del humor. El desarrollo de los acontecimientos fue el siguiente:

Producción de Antibióticos

BUENOS AIRES, 2 (Inter Press Service) — Según informó el Instituto Nacional de Estadística y Censos, la producción de antibióticos en el primer trimestre de este año superó en un 27 por ciento a la producida en igual período de 1978.



Francisco Caamaño Estaría en Cuba

WASHINGTON, 2 (UPI) — El Departamento de Estado declinó hoy confirmar o desmentir las informaciones de que uno de los máximos líderes "Constitucionalistas" en la Guerra Civil de la República Dominicana ha estado viviendo en Cuba desde su desaparición en 1967.

Tres Aviones Detenidos Para Buscar una Bomba

RIO DE JANEIRO, 2 (UPI) — Tres aviones de pasajeros que realizaban vuelos internacionales, dos de ellos procedentes de Frankfurt y uno de Londres, fueron obligados a detenerse en Recife hoy temprano después que las autoridades de ese aeropuerto fueron advertidas de que uno de ellos podría llevar una bomba a bordo.

Onganía Bloqueado por Nieve

BUENOS AIRES, 2 (ANSA) — Villa la Angostura, localidad del sur argentino (a orillas del Lago Nahuel Huapi) se halla aislada a consecuencia de la nieve que azota la región en los últimos días. El Presidente Onganía se halla descansando en esa zona desde el miércoles pasado.

Loro "Mal Hablado"

STOKE-ON-TRENT (GRAN BRETAÑA), 2 (UPI) — El loro "Peppito" era el favorito en el concurso de mejor loro hablador de Gran Bretaña, hasta que comenzó a decir malas palabras.

Anatoli Kuznetsov Renunció al PC

LONDRES, 2 (UPI) — Anatoli Kuznetsov, el destacado novelista ruso que decidió aislarse en Gran Bretaña, escribió tres cartas a las autoridades soviéticas confirmando su decisión, según dice hoy el Telegraph, David Floyd.

Norvietnamitas Estarían Preparando Nuevos Ataques

● Sigue evacuación de soldados norteamericanos de Vietnam

SAIGON, 2 (UPI) — Las fuerzas de Estados Unidos mantuvieron la presión sobre las tropas norvietnamitas y del Vietcong en la región de Saigón, con nutridos ataques por los superbombarderos B-58. A 28 kilómetros tan solo de la capital sudvietnamita.

El mando de Estados Unidos informó por otra parte que continúa la inactividad bélica en operaciones de tierra y que sólo se registraron anoche dos ataques con morteros y cohetes contra bases aliadas.

Oleadas de superbombarderos B-52 que volaban desde Guam dejaron caer más de 900 toneladas de bombas sobre concentraciones de fuerzas de Vietnam del Norte y el Vietcong campamentos y depósitos de municiones en 10

incursiones separadas, ayer y en la mañana de hoy. Las explosiones hicieron que los vidrios de las ventanas trepidaran en Saigón. Es la misión aérea más cercana a la capital que cumplen los superbombarderos.

La oficialidad de Estados Unidos juzga que la inactividad en el combate, que lleva ya siete semanas, podría ser simplemente el preludio de una nueva serie de ataques violentos de parte de los comunistas. Los ataques de los B-58 tienen por objeto trastornar los preparativos del enemigo sin arriesgar la vida de soldados norteamericanos en costosas misiones de búsqueda y destrucción.

Estados Unidos continuó la evacuación de sus tropas, al abandonar hoy Vietnam 950

soldados. Se informó que otros 750 hombres, pertenecientes a un batallón de la 9ª División de Infantería, saldrá en aviones el domingo de la base aérea de Bien Hoa, en las inmediaciones de Saigón, con destino a Hawaii. En total, Estados Unidos habrá retirado más de 12.000 hombres de Vietnam de acuerdo con la promesa del Presidente.

Richard M. Nixon de evacuar 25.000 soldados para fines de este mes.

Los comunicados expedidos ayer sábado describen la acción militar en tierra como "leve y diseminada" en los pocos encuentros del viernes y el sábado. 154 norvietnamitas cayeron bajo el fuego de las fuerzas aliadas. Las bajas de Estados Unidos se fijaron en dos muertos y seis heridos.

Su Peor Crisis Desde la Guerra Enfrenta Italia

ROMA, 2 (UPI) — La convocatoria a elecciones generales, cuatro años antes de lo previsto parece ser hoy el único medio para salir de la peor crisis política que enfrenta Italia desde el fin de la guerra.

La situación, grave por la rigidez de los obstáculos opuestos a la reconstitución del Gobierno de Coalición de Centro-Izquierda, empeoró aún más anoche, al anunciar el primer ministro designado, Mariano Rumor, que había fracasado en su empeño por restaurar el Gabinete que cayó el cinco de julio, tras la división del Partido Socialista.

ROMA, 2 (ANSA) — El Presidente de la República italiana Giuseppe Saragat, comenzó esta mañana una nueva serie de consultas, limitadas a los jefes de los bloques parlamentarios de los

partidos, para la solución de la crisis de Gobierno que dura hace casi un mes.

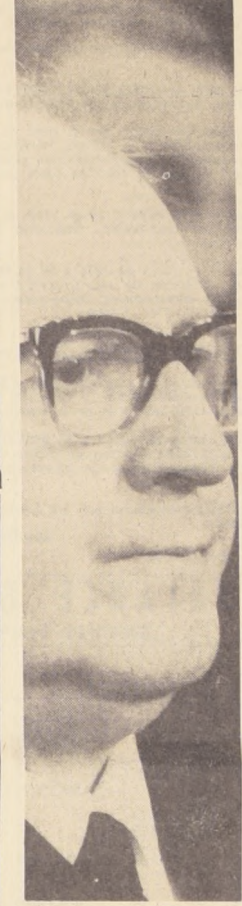
La nueva serie de consultas del presidente, que no comenzó con los presidentes y ex-presidentes de las asambleas parlamentarias, como es habitual — sino de inmediato con los partidos, se hizo necesaria por la renuncia hecha ayer por Mariano Rumor a la misión de formar el nuevo Gobierno, como en su oportunidad le había confiado el Presidente Saragat.

ROMA, 2 (UPI) — El Presidente Giuseppe Saragat confió esta noche al ex-primero ministro Amintore Fanfani la misión de buscar una solución a la crisis de Gobierno por que atraviesa el país, pero no le pidió expresamente que organizará un Gabinete bajo su dirección.

Chile no Retirá sus Observadores a la ONU

NACIONES UNIDAS, 2 (UPI) — Los representantes de la Argentina y Chile figuran entre quienes dieron seguridad de que no retirarán a sus observadores de las líneas de Tregua entre Israel y sus vecinos árabes, según se informó hoy en fuentes autorizadas del organismo mundial.

Los representantes de las siete naciones que han proporcionado oficiales y soldados para la fuerza de observación de las Naciones Unidas celebraron una reunión especial con el Secretario General del Organismo, U Thant, quien esta semana reanudó sus actividades ordinarias, luego de haber sido sometido a una intervención de cirugía menor.



Exhumarían Cadáver de Mary Jo Kopechne

BOSTON, 2 (UPI) — Las autoridades de Massachusetts están estudiando la posibilidad de exhumar el cadáver de la secretaria Mary Jo Kopechne, quien murió en un accidente automovilístico cuando viajaba con el senador Edward Kennedy, para hacerle una autopsia, informó hoy el diario Boston Globe.

Según el diario, el fiscal del distrito del condado de Bristol, Edmund Dinis, habló ayer a su colega Blythe Evans, del condado Lucerne, estado de Pensilvania, para discutir la posibilidad de exhumar el cadáver de Mary Jo, quien fue enterada en Plymouth, donde la joven residió en su niñez.

Evans dijo: "Dinis me llamó para solicitar mi cooperación respecto a la autopsia. Yo le contesté que cooperaría hasta donde me lo permitiera la ley, pero le pedí que me enviara la solicitud por escrito. Cuando recibimos, pedimos ayuda de parte de otros fiscales de distrito y tratamos de cooperar".

La señora Kopechne, de 28 años de edad, se ahogó el pasado 18 de julio cuando el coche manejado por el senador Kennedy salió de la ruta en la isla Chappaquiddick, y cayó volcado en una pequeña laguna de agua salada.

Dinis, a quien el tribunal superior le negó el derecho a iniciar una encuesta sobre el accidente, trata de obtener ahora el permiso de parte los tribunales inferiores.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

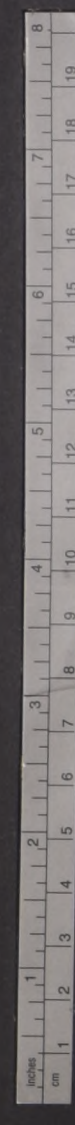
El Discurso de Velasco Alvarado, II

En relación a lo que ayer llamábamos "dos interpretaciones escépticas" del discurso del general Alvarado, este contiene dos tipos de alusión. En las primeras, más bien ambiguas, el presidente peruano destaca la necesidad de que la población respalde el esfuerzo nacional del régimen, aunque no pide apoyo para el gobierno: "No se trata de apoyar a este gobierno en cuanto a tal", dijo Velasco, imponiendo una sutileza casi metafísica. Después, en una frase generosa que puede implicar la decisión de devolver el poder a civiles, pero que también puede ser un simple reconocimiento de la condición moral del hombre, afirmó: "Nosotros somos personajes transitorios del proceso histórico peruano".

Las otras afirmaciones interesantes tienen relación con el modelo de desarrollo económico que los militares tienen en mente. Estas afirmaciones resultan más claras y categóricas, aunque puedan implicar algunas contradicciones o imposibilidades cuando se trate de llevarlas a la realidad. En síntesis, Velasco anunció reformas que borrarán la imagen arcaica del Perú e incorporarán a la producción y al consumo a vastas masas antes marginadas. Pero el esfuerzo destinado a promover la pequeña empresa y la cooperativación de la producción estará sólo limitada a la tierra y algunas actividades menores. La industria será cooperativada, y en ella el gran capital y los intereses extranjeros sólo se tocarán cuando operen contra la ley y el interés del Perú. Conviene dejar plenamente aclarado que el Gobierno Revolucionario no cooperativará la empresa privada, excepto en los casos contemplados en la reciente Ley de Reforma Agraria. Ninguna de estas medidas supone desconocimiento de los derechos legítimos que manan de la propiedad de los medios de producción. Visiblemente, la inversión privada y la inversión extranjera juegan un papel vital en el programa peruano de desarrollo económico.

Si alguna de las medidas revolucionarias parece "socializante", Velasco se defiende recordando que "Todos los países prósperos pasaron, hace muchos años, por reformas como las que el Gobierno Revolucionario va a implantar".

Con esa afirmación, el dirigente peruano toca el nudo del problema. Los países de capitalismo dependiente no pasaron por una serie de reformas que acompañaron, por lo contrario, el desarrollo del capitalismo o la llegada violenta al poder de las burguesías capitalistas en los países desarrollados. Los marxistas suelen debatir sobre la relación política entre esas reformas "demócrata-burguesas" y la revolución socialista, que ellos ligan de una u otra manera a las primeras, y que las sucedería en un plazo más corto que en los países avanzados. Los anticomunistas a su manera, establecen la misma relación al acusar de comunismo las mismas capitalistas de las reformas en los países atrasados. Velasco, en cambio, trata de realizar el sueño de un capitalismo moderno en un país dependiente. El problema consiste en saber si el imperialismo, o la dialéctica marxista, le darán su oportunidad o lo envolverán en su lógica omnipotente.





INVITA A PRESENCIAR EL PARTIDO CHILE - URUGUAY EN MONTEVIDEO EL DOMINGO 10 DE AGOSTO

NUUESTRO TOUR INCLUDE:

- *Pasajes aéreos ida y vuelta en JET
- *Alojamiento en hoteles de primera
- *Entradas para el partido
- *Traslados y excursiones

FORMULE DE INMEDIATO SU RESERVA EN:

SANTIAGO,
Teatinos 602 Tlfs. 711636 60938

RANCAGUA,
O, Carroll 740 Tlf. 21768

VIAJE TRANQUILO CON EL RESPALDO DE UNA GRAN EMPRESA

GUIA CULTURAL

Música Colonial Iberoamericana

El DIRECTOR DEL INSTITUTO de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, Samuel Claro, dictará el próximo martes 5, a las 19 horas, una conferencia sobre "La Música Virreinal en el Nuevo Mundo".

Durante su exposición, el musicólogo abordará los siguientes aspectos: el aporte musical español, las principales cantorias hispanoamericanas, compositores peninsulares y criollos, y música secular y música dramática del Nuevo Mundo.

La conferencia se ilustrará con diapositivas y grabaciones musicales.

El profesor Samuel Claro es Master of Arts de la Universidad de Columbia, Nueva York y especialista en música colonial iberoamericana.

La charla se efectuará en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

FILM BRASILEÑO EN LA CINETECA

La Cinoteca de la Universidad de Chile presenta hoy, en funciones de 15.30, 18.30 y 21.30 horas, la película "Asalto al Tren Pagador" de Roberto Fariás, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264.

LA ARQUITECTURA FRANCESA

El martes, a las 19 horas, en el Instituto Chileno Francés de Cultura con motivo de la quincena de ex becados de Francia, el arquitecto Emilio Duhart ofrecerá una conferencia sobre "Arquitectura Francesa del Romántico a Le Corbusier".

CONCIERTO DEL CUARTETO NACIONAL

El martes próximo, a las 19.15 horas, el Cuarteto Nacional de Cuerdas ofrecerá un concierto en el Instituto Chileno - Alemán de Cultura. Se interpretarán en dicha oportunidad obras de Haydn, Beethoven y Borodin.

MUESTRA ARQUEOLOGICA NORTEÑA

Con motivo de la inauguración de la Muestra Arqueológica del Museo de San Pedro de Atacama, el Vicerrector de Comunicaciones de la Universidad Católica invitó a la prensa a una reunión con el Padre Le Paige que se realizará el lunes, a las 18 horas, en la Casa Central de la U.C.

La Exposición Arqueológica permanecerá abierta entre el 6 y el 16 de agosto. Con motivo de la muestra el Padre Le Paige dictará una serie de conferencias sobre su especialidad.

"ENCUENTRO CON EL SER NACIONAL"

El martes próximo, a las 19 horas, el escritor Osvaldo Eusquiza dará una primera conferencia sobre el tema "Hacia un encuentro con el ser nacional", en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454.

FASES DE LA CULTURA MEXICANA"

El martes 5, el miércoles 6 y el jueves 7, a las 19 horas, el etnólogo mexicano Juan A. Hasler, dictará un ciclo de conferencias sobre "Las ocho Fases de la Cultura Mexicana", en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653.

RECITAL DE PATRICIO CADIZ

Un recital de violín ofrecerá el martes el concertista Patricio Cádiz, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, a las 19 horas. El concierto es auspiciado por la Asociación Nacional de Compositores.

El programa consulta el estreno de la Sonata para Violín y Piano, de Pedro Núñez; la Suite Barroca, de David Serendero; la Sonata para Violín y Piano, de Gustavo Becerra y la Canción a Rondó, de Pedro Riesco.

El violinista Patricio Cádiz será acompañado al piano por Eliana Valle.

"CONDUCTA Y MOTIVACION"

El Dr. Walter Brunner ofrecerá su segunda charla del ciclo "Conducta y Motivación", titulada "Diagnóstico y Pronóstico de Conducta", el próximo jueves, a las 19.15 horas, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, Emerald 650.

EXPOSICIONES DE LA SEMANA

Arreglos Florales, realizados por Elena Matte de Aldunate, Graciela Leseigneur y Teresa Matte de Armstrong, en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653.

Obras de Carmen Piemonte, en la Sala Universitaria, Alameda 1050.

Exposición Fotográfica de Arquitectura Polaca, en el Museo Nacional de Bellas Artes, desde el miércoles 6, a las 12.30 horas.

El Dibujo en Bellas Artes, muestra de dibujos de profesores y alumnos de Bellas Artes, en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

Fichas Polacas, en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

HAPPENINGS DE ERIC SALZMAN

Los días 4, 5, 6 y 7 tendrán lugar en la Sala Chile del Museo Nacional de Bellas Artes los Happenings de Eric Salzman, con efectos especiales de sonidos, gritos, actuaciones y palmoteos, de cantantes oradores, técnicos y público en general.

Eric Salzman es un afamado compositor norteamericano de música electrónica. Tiene 36 años y es autor de obras como "Feedback", "Versos y Cantos" y "Zorros y Puercoespines", en que combina grabaciones, diapositivas, películas, alternando danza, luz, imágenes, teatro, instrumentos electrónicos, voces, etc.

Tarifa Ferroviaria Rebajada Para la Zona de la Sequía

EL MINISTERIO de Obras Públicas y Transportes dictó un decreto, que entró de inmediato en vigencia, luego de su publicación en el Diario Oficial, no obstante, su posterior Toma de Razon por la Contraloría General de la República, mediante el cual se modifica otro anterior, el 549, de 1968, y que autoriza a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para que rebaje sus tarifas para el transporte de determinados productos con motivo de la sequía.

Para la Coseta y residuos de pulpa de betarraga con origen en las estaciones de Linares, Cocharcas, Los Angeles o Llanquihue y destino a estaciones del sector de Catapilco - Pueblo Hundido y ramales, la rebaja será de 75 por ciento.

También se establece una rebaja del 50 por ciento a los productos destinados a la alimentación de animales, cuando tengan su origen en el sector Puerto (Valparaíso) - Puerto Montt, y ramales y ramales destinados al sector Catapilco - Pueblo Hundido y ramales.

En el caso de los animales vacunos, ovinos y caprinos, con origen en el sector Catapilco - Pueblo Hundido y ramales, con destino en el sector Puerto (Valparaíso) - Puerto Montt y ramales, se señala en el decreto una rebaja equivalente al 80 por ciento, "adicional con un 20% que otorgará a su cargo la Empresa de los Ferrocarriles del Estado".

La menor entrada que sig...



OTORGAMIENTO DE TITULOS DE DOMINIO PARA OTRAS 144 POBLACIONES

La H- Junta Directiva de CORHABIT, por acuerdo 2.500 de 4-6-1969 ha resuelto otorgar títulos de dominio a los ocupantes de viviendas y sitios siempre que cumplan requisitos mínimos dentro de los próximos 60 días.

Los interesados serán atendidos en forma ininterrumpida de Lunes a Viernes de 9.15 a 17.15 Hrs. en las oficinas habilitadas al efecto, dentro de las respectivas áreas y que son las siguientes:

AREA NORTE — Oficina en Población J. A. Rios, calle Soberanía 1055, teléfono N° 373428. En esta oficina se atiende a los interesados de las siguientes poblaciones:

Juan A. Rios 1-B, 3-A, 3-B, Villa Rios, 3-A Ampliación 1-A, 2-A, 2-C, 2-C, Ampliación, 2-B y España, Vivaceta Norte, Ampliación, Vivaceta Sur, Ampliación, Mapocho, Lampa de Lampa, Colina de Colina, Patria Vieja, Patria Vieja 2ª etapa, Ernesto Illanes Bevilacqua, Presidente Pedro Aguirre Cerda, Juanita Aguirre de Aguirre Cerda, Eneas Goniel, Parque Santa Mónica, Santa Mónica ex Fundación, Irene Frei ex Fundación, Colina ex Fundación, La Obra ex Fundación, Lampa ex Fundación, Agueda Monasterio, Inés Bustos de Díaz, Lampa, Alborada Op. Sitio, Conchalí Op. Sitio, Conchalí, Quinta Bella.

AREA SUR — Oficina Población J. María Caro, calle Cardenal Caro 3621. En esta oficina se atiende a los interesados de las siguientes Poblaciones:

Lo Valledor Sur, Lo Valledor Norte, Presidente Balmaceda, Villa Sur, Villa Sur Ampliación, Clara Estrella, FERIA Radicación, Las Lilas (piezas), Miguel Dávila Baeza 1-2-3-5, Santa Adriana, Santa Adriana Ampliación, José María Caro, José M. Caro Experimentales, Huemul 1-2-3, Arauco, 1-2, Presidente Alessandri, Presidente Balmaceda, San Joaquín 1-2-3-4, Santa Olga, Paine, Buin, Graneros, Las Rejas de Buin, Nos, San Bernardo, América San Bernardo, Santa Laura, Tejas de Chena, Eduardo Matte, San Bernardo, Miguel Renjifo Buin.

AREA ORIENTE — Oficina Población Exequiel González Cortés (Ex Villa Olímpica), calle 3 N° 864, Dpto. 105-Block 39. En esta oficina se atiende a los interesados de las siguientes Poblaciones:

Villa Reina Isabel, Chacarillas, Escuela Agrícola, Santa Julia, Chacra Santa Elena Op. Sitio, Pintor Ciccarelli, Manuel de Salas, Exequiel González Cortés, Colón Oriente, Isabel Riquelme, Rosita Renart, Rebeca Matte, Barnechea, Bélgica, Sierra Bella, República de Venezuela, Germán Riesco, Anibal Pinto, La Legua, 1-2, João Goulart, Santa Rosa, Sargento Aldea, Vicente Navarrete, San Gregorio, San Rafael, Santa Julia, Nebraska, La Florida, Toesca, Cisterna I, Santa Elena, Cisterna II, Luis Matte Larraín I y II, San José de Maipo, Chacra Bascuñán, Teniente Merino, San Rafael.

AREA PONIENTE — Oficina Población Presidente Roosevelt, Av. Estados Unidos frente plazoleta. En esta oficina se atiende a los interesados de las siguientes poblaciones:

Paula Jaraquemada, Maipú de Santiago, Candelaria Pérez, Roosevelt, Benito Rebolledo de Maipú, Simón Bolívar 1-2-3, y Ampliación, el Polígono 1, y Ampliación, Los Nogales 1-2, General Velásquez, Antonio Varas, Javiera Carrera 1-2, Enrique Mac-Iver, Nueva Barranca, Monseñor M. Larraín ex Barranca 1, Hernán Merino Correa ex Barranca 2, Neptuno, Abraham Gómez, Cornelia Olivares, Villa Eduardo Frei y Operación Sitio Stgo.

El interesado debe concurrir con los siguientes antecedentes:

- A) Libreta de Familia o Certificado de Matrimonio y nacimiento hijos.
- B) Colilla o Certificado de Sueldo.
- C) Carnet de Identidad.

A partir de esta fecha ninguna oficina, aparte de las enumeradas, atenderá público con fines de regularizar ocupaciones de viviendas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DE CORHABIT

TODO CHILE BAJO TECHO

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIDAD EN

Guías de Entrega - Recibos
Memorándums - Facturas
Hojas Cartas - Formularios

Memorias - Revistas
Affiches - Propaganda
Diarios - Folletos

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONOS 85572 - SANTIAGO



NECESITAMOS MATERIALES PARA SEGUIR CONSTRUYENDO PROPUESTA PUBLICA

Se solicitan Propuestas Públicas para provisión de 6.736 medietas de madera destinadas a las ciudades de Concepción, Rancagua, Valparaíso y Santiago y puestas en dichas ciudades.

Bases, planos, especificaciones de más antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en las Delegaciones Regionales de Concepción, Chillán y Valparaíso; en Santiago en la Oficina de Alameda N° 919 7° Piso, a partir del día Lunes 4 de Agosto.

La apertura de la propuesta se llevará a efecto simultáneamente en las Delegaciones indicadas, y en Santiago, en la Oficina del Jefe del Servicio de Coordinación Técnica, el día Jueves 14 de Agosto de 1969 a las 10.30 A. M.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TODO CHILE BAJO TECHO

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

teefix.
M. ETIQUETA AZUL CEYLAN

PÍDALO EN TODAS PARTES

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS
AUTOSERVICIOS
ALMACENES
ROTISERIAS
FUENTES DE SODA

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

15 BICICLETAS Y TRICICLOS
DIFERENTES medidas tricolores reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades Importadora Ciclos Vicfona.

37 NOTIFICACIONES
COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Nápoles Ltda.", en formación, de Santiago, constituida el 5 de Julio de 1969.

38 POSESIONES EFECTIVAS
Merced de Agua Señor Director General de Aguas, Luis Arturo Urra González, domiciliado en Villaseca, de este Departamento.

EN Santiago a 23 de Julio de 1969 y ante la presencia de la Inspectora del Trabajo Sra. Nina Carvallo de Lasserre, se llevó a efecto la elección de Directorio del Sindicato Profesional de Empleados Licores Mijang S.A.

40 REMATES JUDICIALES
REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará, 12 Agosto 1969, quince horas, derechos sobre propiedad raíz ubicada Simón Bolívar 1977, inscrita fojas 7678 N° 12722.

42 LEGALES NO CLASIFICADOS
CHEQUES Banco Chile Cta. 16.212 Serie J. B. N°s. 2489047 - 2489048 - 2489049 y 2489050. Orden no pago por extravío.

44-40
REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia carteraje actual, dieciséis horas, remataré aportes don Francis Ramsey en sociedad Compañía Pesquera, Pacifico Sur Ltda. "Compac Sur" consistente frigorífico completo instalado en Ancud, correspondiendo mitad señor Ramsey, Mínimo 10.000 dólares - Boleta garantía E° 8.800 - Más antecedentes juicio carterado "Urrutia, Manuel con Ramsey, Francis" Secretaria.

EN EL REMATE que efectuaré el día Domingo 3 del presente, a las 11 de la mañana, calle Managua 2250, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Leal - Elena Bustamante - Leon Herman - Mariana Vega - Luis Riesco - J. Alemparte - Manuel Cortes - Lilian Schumaker - Luis Meléndez - Luis Reyes - Boris Belfuso Cecchi - Manuel Romani - Ravinet - Gonzalo Villalo Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.

REMATE de Casimiro orden: Patricio Ránila Alameda \$125.4 al 9 agosto 11 horas. German Geel, Martillero.

REMATE El viernes 8 de agosto a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 Remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Contreras con Zúñiga Rodolfo y Otro: Un radioelectrola de mueble. Una vitrina de comedor estilo normando. Cinco sillitas estilo normando. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. El viernes 8 de agosto a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Arzúa con Hurtado. Un televisor de 23 pulgadas marca Belmont. Un refrigerador eléctrico marca Frigidaire. Un sofá de cuatro cuerpos. Dos sillones chinos. Una lámpara de pie con pantalla. Una mesa de fierro con cristal. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia carteraje actual, dieciséis horas, remataré aportes don Francis Ramsey en sociedad Compañía Pesquera, Pacifico Sur Ltda. "Compac Sur" consistente frigorífico completo instalado en Ancud, correspondiendo mitad señor Ramsey, Mínimo 10.000 dólares - Boleta garantía E° 8.800 - Más antecedentes juicio carterado "Urrutia, Manuel con Ramsey, Francis" Secretaria.

4º designación de la persona que reducirá a escritura pública los estatutos y tramitará la personería jurídica, y 5º varios. El Comité Organizador.

CUERPO de Bomberos de Ñuñoa Cuarta Compañía "Bomba Arabe" por orden del Sr. Director. Cito a la Compañía a Sesión Solemne de Aniversario para el día Lunes 4 de Agosto a las 22 hrs. Punto de reunión: Cuartel Tenida N° 1 (Gala) El Secretario.

55 PEINADOS Y BELLEZA
PELUCAS, pestañas, toda clase de postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia altura 600. Fono 43145. Compra pelo largo.

64 NO CLASIFICADO
VENDO POR VIAJE muebles y enseres de casa. Fono 95804. Echaurren 206.

HABIENDOSE extraviado Libreta Seguro 54575662 perteneciente a Luis Maldonado Pérez, ruego devolverla Lira 2330

ORDEN de no pago por extravío de los cheques serie D.J. 190797 y 190798 del Banco de Crédito e Inversiones girados por Doña Judith Carrera Almendros.

HABIENDOSE extraviado cheque Serie B - D N° 09654 del Banco Panamericano Suc. Av. Bulnes, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

EXTRAVIADA Placa N° 1320 Investigaciones. Dáse aviso correspondiente. Uso indebido penado por Ley. Se agradece devolución.

POR HABERSE extraviado el Título N° 54215 por 50 cuotas del Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia, este documento queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

EL COMITE Organizador de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Walt Disney" Ltda., tiene el agrado de citar a los señores socios a Junta General Constitutiva para el día martes 5 de Agosto de 1969, a las 19.30 y 20 horas en primera y segunda citación, respectivamente, en el local de Alameda 1592 Piso 2º, Tabla: 1º Acuerdo de los estatutos; 2º Aprobación de los estatutos sociales incluyendo los artículos transitorios; 3º Elección de Consejo de Administración de la Junta de Vigilancia y sus respectivos suplentes.

HABIENDOSE extraviado Libreta del S.S.S. N° 86635680 de Stgo., perteneciente al señor Juan Segovia Escobar, queda nulo.

APRENDA RAPIDO por oído piano, acordeón, guitarra, E° 20 la hora Los Aromos 3480 3 cuartos al sur de Plaza Ñuñoa, por Doctor Johow



CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

EN CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN EL ART. 17 DEL REGLAMENTO DE PRESTAMOS HIPOTECARIOS VIGENTE, SE PUBLICA LA NOMINA DE IMPONENTES SELECCIONADOS PARA ADQUIRIR VIVIENDAS EN LA POBLACION "ROBERT KENNEDY", ex "SAN JOSE DE CHUCHUNCO", DE SANTIAGO.

Table with columns for 'PENSIONADOS' and 'SERVICIO ACTIVO EJERCITO'. Lists names and points for various pensioners and active military personnel.

TORNERO Mecánico. 10 años experiencia. MAQUINISTA (mono filamento) 22 años de experiencia. JUNIOR (Señor) 10 años experiencia. SE necesita asistencia en automóviles. AYUDANTE Mecánico. 6 meses experiencia. SOLDADOR al arco. 44 años. 20 años experiencia.

GUÍA PROFESIONAL
ABOGADOS
SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, sucesiones, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, testamentos, exhortos, tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137- Of. 78. Teléfono 80813.

RAQUEL KOGAN B. Toda clase de asuntos. Compañía N° 1048 9° Piso Depto A. Fono 84841.

JULIO STUARDO G. Abogado. Nulidades, excepciones, alimentos, herencias. Huérfanos 1373 Oficina 405 Fono 62026.

DOCTOR FROMOVICH Soldadura de Placas. Entrega en 30 min. Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536.

CLINICA DENTAL EDWARD Prontas Dentales. Soldaduras, Reparaciones Inmediatas. Compañía N° 1048 3° piso Depto. A. Edificio Teatro.

RESTAURACIONES URGENTES Placas, Puentes, Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1103, Fono 85702.

MEDICOS
Dr. JOSE FROMOVICH: Especialidad vejez. Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 871.

Dr. GASTON RAMIREZ Manuel Rodriguez 56 Fono 68823.

Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños, Rayos X Consultas de 14 a 16 Mac Iver 1422 fiso. Oficina 204. Fono 393601 Pedro de Valdivia. Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio: Fono 496745.

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad, San Antonio 427, of. 715, de 5 a 7. Teléfono 35361.

Advertisement for 'CASA DE LA CULTURA' by the Municipality of Ñuñoa, listing various cultural acts and exhibitions.

Advertisement for 'LABORATORIOS CLINICOS' listing various medical services like ophthalmology, dentistry, and pediatrics.

Advertisement for 'INDISA' offering home medical services and a list of employees.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

COLORIN COLORADO 393193	A las 11: 12, y 17 Hrs.	"El extraño Fakir"	Cia de titeres de Eugenio Beltran
LAS CONDES Tel. 484067	A las 14. 15 Hrs.	"El Pequeño Gigante"	EE. UU. Aventuras Menores
LAS LILAS Tel. 43116	A las 15 Hrs.	"La senda de la traición"	EE. UU. Acción Menores
MARCONI Tel. 42867	A las 15 Horas	"Sube y Baja"	Cantinflas Cómica menores
EGAÑA Tel. 471026	A las 15 Horas.	"El golfo"	Raphael, Shirley Jones Musical Menores
P. DE VALDIVIA Tel. 43948	A las 15 Horas.	"Por mis pistolas"	Cantinflas Cómica Menores
CALIFORNIA Tel. 498061	A las 15 - 45 Hrs.	"Sube y Baja"	Cantinflas Cómica Menores
DANTE Tel. 494359	A las 14.30 Hrs.	"Robinson Crusoe"	Walt Disney Aventuras Menores
EL GOLF Tel. 480046	A las 14.30 Hrs.	"El Jinete Escarlata"	Cowboy Aventuras Menores
ORIENTE Tel. 41345	A las 14.15 Hrs.	"La Senda de la traición"	EE. UU. Aventuras Menores
MACUL Tel. 258701	Matinal a las 11 Hrs.	"Misión a Marte"	Ciencia Ficción Menores
METRO Tel. 83361	Matinal a las 11 Hrs.	"Con viajes Educativos"	Cómicas Dibujos animados de Tom y Jerry.

Turno de farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 2 AL 9 DE AGOSTO DE 1969

1er. Sector. Mapocho - Avda. Bdo. O'Higgins - Teatinos - Cerro Santa Lucía.

Imperio, Estado N° 269; York, Compañía N° 1037; Francia, Moneda N° 30; Boston, Bandera N° 801; Septiembre, Victoria, Subercaseaux N° 9.

2º Sector - Teatinos - Catedral - Bajada Occ. - Carrascal - Blanqueado.

Foster, San Pablo N° 1208; Labrin N° 2, Chacabuco N° 433; Profesional, San Pablo N° 2303; Las Agustinas, Riquelme N° 373; Quinta Normal, J. J. Pérez N° 4223; Navidad, Miguel de Atero N° 2624; Lourdes, San Pablo N° 2295; Winter, Serrano N° 1336; Barrancas.

3er. Sector. Avda. Bdo. O'Higgins - Ramón Freire - Población Nogales - Zanjón de la Aguada - San Diego.

Estefanía, Alameda N° 2822; Eugenio, Avda. España N° 299; Santa Ana, Vergara N° 16; San Alfonso, Blanco N° 2898; Arcaya, Los Muermos N° 202; Pudahuel, Los Pajaritos N° 5771; Santiago, Avda. Ecuador N° 4393; Carrera Los Pingüinos, N° 4294; Moderna, Ramón Freire N° 1924; Mipú.

4º Sector. - Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.

La Salud, Vicuña Mackenna N° 27; Avila, Avda. Portugal N° 201; Kraizel, Avda. Portugal N° 698; Pinto Soto, San Diego, N° 1325; Franklin, Franklin N° 798; Nóbels, Avda. Matta N° 698; Schmeisser, San Francisco N° 90; Diez de Julio, San Francisco N° 694; Pérez, Vicuña Mackenna N° 1199; San Judas Tadeo, Santa Elena N° 1344.

5º Sector - Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao

Salvador, Salvador N° 9; Los Leones, Providencia N° 2374; Pedro de Valdivia, Avda. P. de Valdivia N° 925; Lo Salidas, A. Vespucio Norte N° 1033; IV Centenario, IV Centenario N° 6045; Concordia, Manuel Barrios N° 4461.

6º Sector Irarrázaval - Bilbao - Bustamante - Macul - La Reina.

Neptuno, Irarrázaval N° 2731; Santa Marta, Vicente García Huidobro N° 4065; Macul, J. P. Alessandri N° 2053; Pasteur, Obispo Orrego N° 1018; Eva, Avda. Hamburgo, N° 1065; Luján, Avda. Salvador N° 1940; Solari, Mons. Edwards N° 1176

7º Sector Vicuña Mackenna - Zanjón de la Aguada - Camino Melipilla - San Miguel - La Cisterna - La Granja.

Meléndez, Avda. Buzeta N° 470; La Línea, Fernández Albano N° 02880; Splendid, Avda. La Feria N° 1760; Sant. Roj, San Ignacio N° 2604; El Llano, Gran Avenida N° 3388; Magallanes Gran Avenida N° 10782; San Luis, Avda. Berlin N° 773; Moreno Muñoz, Santa Rosa N° 8119; Lisboa, José Ureta N° 832; Sudamericana, Pedro Reska N° 2033.

8º Sector: Avda. Santa María - Renca - Fermin Vivaceta - Avda. Independencia - El Salto - Avda. Recoleta.

Lorenz, Avda. Independencia N° 466; San Vicente, Independencia N° 1066; Sevilla, Vivaceta N° 1202; Santa Laura, Santa Laura N° 1183; Molina, Avda. Santa María N° 3733; Santa Fe Independencia N° 4290; Vaismán, Avda. Recoleta N° 2110; Sepúlveda, Avda. El Salto N° 2699; Franciscana, Avda. Recoleta N° 271.

TURNO PERMANENTE

Farmacia de Urgencia, Avda. Prtugal N° 165
NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, y podrán ser atendidos después de las 20 horas, por la ventanilla correspondiente.

Edgar Rice Burroughs



Chester Gould



SEMANA DE CINE ARGENTINO

LUNES 4

ARIES CINEMATOGRAFICA ARGENTINA PRESENTA A **LUIS SANDRINI** EN **EL PROFESOR HIPPIE** CON ROBERTO ESCALADA - SOLEDAD SILVEIRA DIRIGIDA POR FERNANDO AXALA PANORAMICA-EASMANCOLOR

MARTES 5

VIERNES 8
CONTRACUADRO PRESENTA A **ALFREDO ALCON** EN **MARTIN FIERRO** CON GRACIELA BORGES Y GRAN ELENCO DIRIGIDA POR LEOPOLDO TORRE NILSSON 1º PREMIO EN EL FESTIVAL DE RIO DE JANEIRO

MIERCOLES 6

GUILLERMO SMITH PRODUCCIONES PRESENTA: **TIRO DE GRACIA** CON SERGIO MULET FRANCA TOSATO DIRIGIDA POR RICARDO BECHER APLAUDIDA EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE BERLIN

JUEVES 7

ARGENTINA SONOFILMS PRESENTA **RODOLFO BEVAN Y SUSANA CAMPOS** EN **LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA** CON ESTELAR ELENCO DIRIGIDA POR ENRIQUE CARRERAS EASMANCOLOR

SABADO 9

CONTRACUADRO PRESENTA **TURISMO DE CARRETERA** CON HECTOR PELLEGRINI MARIA VANER-DORA BARET Y LOS CORREDORES: BORDEU-CASA-FANGIO-GALVEZ-GALBATO-PAIRETTI DIRIGIDA POR **RODOLFO KUHN** PANORAMA VISION

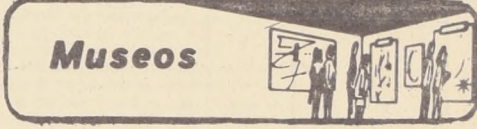
DOMINGO 10

UNA PRODUCCION DE PROARTEL-SANDRINI-TINAYRE CON **LUIS SANDRINI LOLA FLORES NARCISO IBANEZ MENTA JUAN VERDAGUER MARIA AURELIA BISUTTI** EN **KUMA CHING** DIRIGIDA POR DANIEL TINAYRE EASMANCOLOR

CINE BANDERA

ROT. 10.30 A.M. ADELANTE
10 P.M. FUNCION DE GALA NUMERADA.

Museos



MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL. - Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17,30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N. 50. - Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12,30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. - Abierto al público: martes a sábado, de 9,30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPÚ. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO-SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94. Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.



T.V. DOMINGO

HORA	CANAL 9	HORA	CANAL 13
	El Observador		
14-00	La Desidena In		
14-30	Cine Serie	13.15	Sintonía
	Los Domingos del Club Disneylandia	13.35	Los Picapedras
	Viaje al Centro de la Tierra		Mis adorables sobrinos
	Las aventuras de Cachembo	14.00	
	El Meteor Submarino Zorro	14.30	Perfil Noticioso
18-10	Tarzan	15.00	MATINE EN EE-13
19-03	Viaje a las estrellas		
20-04	Goles y Marcas	17.00	Daktari
20-30	Noticiero Prolene	18.00	Dr. Misterio
20-35	¿Cuánto Sabe Ud?	18.30	Tierra de Gigantes Nueva serie Ciencia Ficción
20-35	Show de Dons Day	19.30	Pantallas del Deporte Con Hernán Soliz
21-00	El Cangrejo Millonero	20.00	La Hechizada
21-30	Cadena de T.V.	20.28	Apolo XI
21-40	El Continental	21.00	Mision Imposible
22-00	Los Comados de Garmont	22.00	MARTINI AL INSTANTE Los Vengadores
	Cine Seno	22.20	
	Noticiero Prolene	23.15	A esta hora improvisamos Programa Periodístico
	Cierre.		



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

Liámase a los interesados en particular en la PROPUESTA PARA EL SUMINISTRO Y FINANCIAMIENTO COMPLETO DE LOS EQUIPOS DE CENTRAL DE CALEFACCION Y AGUA CALIENTE

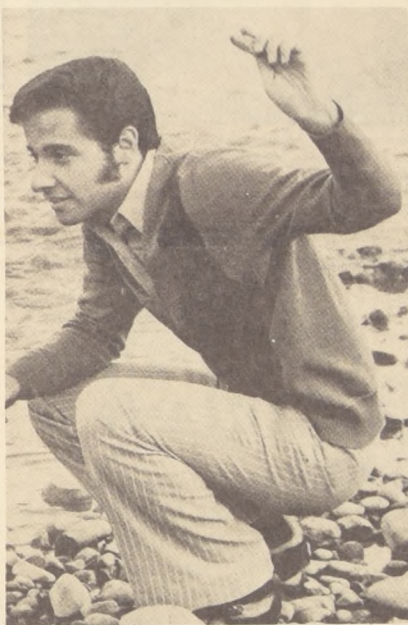
Para la remodelación "San Borja", a inscribirse y retirar antecedentes en la secretaria técnica y de coordinación de la institución, Alameda N° 874, 8º piso, a partir del día lunes 4 de agosto y del presente, de 14 a 16 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



SACAN VOZ DE GALLO "MECO EL POLLO" FUENTES

Fotos: Victor Rojas



“CUANDO EL ‘POLLO’... José Alfredo Fuentes partió hace algunos meses en gira por diversos países de nuestro continente, era un muchacho esperanzado, dispuesto a dar una lucha para triunfar con su voz y sus temas, frente al público que no le conocían ni de nombre.

Antes de partir nos habló en tono confidencial, sin aspavientos, como reteniendo el impulso para el esfuerzo que tenía que desarrollar. Nos habló sencilla y sinceramente, del modo más natural, pues este “idolo”, juvenil, amado por muchas mamás, es así.

El “Pollo” logró sus objetivos. Ganó un Festival con repercusiones latinoamericanas. Impuso dos canciones en el Primer Festival de Caracas, sobre representantes de diversos países. Vuelve por algo más de un mes. Lo recibió en el aeropuerto una multitud superior a la que vitoreó a Raphael.

Ahora, José Alfredo, con sus 21 años recientes, nos sorprende con una personalidad más aplomada, con una voz más firme, más segura, que muchos ya le escucharon en las entrevistas radiales, en la televisión y en el disco que comienza a sonar.

TENGO EL ORGULLO DE HABER GANADO POR CHILE

Pero el triunfo no lo envanece. No se pone por sobre los otros, ni por sobre los de otros países. Esto es lo primero que dice:

“Mi triunfo en el exterior significa para mí un reconocimiento en Chile de que el “Pollo” Fuentes, no es un colérico que vuelva locas a las chiquillas. Que va más allá de eso, que es una persona que canta, porque le gusta cantar, siente lo que canta y tiene algo de calidad.”

—¿Qué otros resultados obtuviste de esta última gira?
—Aprendí mucho a conocer a mi país. Estando afuera me di cuenta lo poco nacionalista que es el chileno. El chileno no tiene confianza en sí mismo. Somos demasiado modestos. Los uruguayos nos patean y los

chilenos somos muy caballeros. Nosotros vamos a jugar y aprovechamos de pasear. Yo fui al Festival de Caracas para ganar.

—¿Era difícil ganar?
—Era muy difícil. Yo casi me retiré. El día anterior a las finales, se cambió todo el jurado. Creían que estaba arreglado para que ganara yo, porque se me había hecho una gran promoción, por parte de mi sello, VELVET. Cambiaron el jurado. Me convencieron que si ganara, que el nuevo jurado tan honrado como el anterior, pese a lo nacionalista que son allá. Quieren que gane Venezuela solamente. Tengo el orgullo de haber ganado por Chile, ganando a representantes de Perú, Puerto Rico, Venezuela, Colombia, Brasil, Uruguay, España y Argentina. Ganó Chile el primero y el segundo lugar.

—¿Cómo eran las canciones?
—Me tocaron dos canciones bastante buenas. La primera noche clasificó “Me hace falta”, de la venezolana, Gloria Martín; la segunda, “Vendrán nuevos días”. Tenía más fe en la primera. Parece que canté mejor la otra con la que alcancé el mayor puntaje.

—¿Tenía alguna repercusión este festival?
—Fue visto por toda Venezuela, porque se transmitió antes de la llegada de los astronautas a la luna. Todos los países concursantes—menos compraron video tapes, para transmitirlos en sus estaciones de TV. En Caracas estaba en los primeros lugares del “ranking” y en el interior de Venezuela, en el primero. Juan Salazar, ganó el primer lugar como el mejor arreglista del Festival. Fue la revelación del Festival. Una brasileña quería llevarse el y le hicieron muchas ofertas en Venezuela.

Salazar es un joven compositor chileno que hace los arreglos orquestales de los temas que canta el “Pollo”. José Alfredo nos cuenta que el Festival de Caracas le sirvió en Ecuador,

guitarra. No más de tres veces y había una melodía nueva (Palito debiera dedicarse con mayor frecuencia a escribir para los chicos.) que pronto también cantaron las Trillizas. Gustó su interpretación y muy luego, en ese mismo momento, comenzó a prepararse el tema.

La canción es un tema que los niños de la tierra envían a los niños de la Luna. El tema es pegajoso. Ya debe estar en Chile y creo que el auditorio infantil seguramente lo hará su preferido. Pero la producción infantil Palito-Ben Molar “Las Trillizas” no parará aquí. Seguirán adelante ya que en Buenos Aires, el tema ha tenido difusión.

N. DE LAR. Ruth Baltra está ahora en Chile. Ella llegó primero que la correspondencia, pero no estaba equivocada, el disco ya sueña en nuestro medio y ha tenido bastante aceptación en el mundo infantil.

BUENOS AIRES (por Ruth Baltra) Ben Molar es hombre que sabe mucho. Desde hace demasiado tiempo encontró a tres pequeñas y se propuso hacerlas artistas. Les buscó un buen nombre: “Las Trillizas de Oro”. Y de oro la hizo días atrás en su estudio de grabación, cuando con sus “grandes” artistas estudiaban un nuevo tema (grababan “Si Vas Para Chile”) y acertó a llegar Palito Ortega. Las pequeñas enloquecieron. Había llegado el Rey, y el Rey era su ídolo. Palito jugó con las chicas y se hicieron grandes amigos. Ben Molar fue hasta su chaqueta y de los bolsillos de ella sacó un papel. “Mira: le dijo refiriéndose a Palito— tengo esta letra. No tiene música, que te parece hacer algo para las chicas...” Palito miró la letra. La leyó y relejó y luego se fue a su

guitarra. No más de tres veces y había una melodía nueva (Palito debiera dedicarse con mayor frecuencia a escribir para los chicos.) que pronto también cantaron las Trillizas. Gustó su interpretación y muy luego, en ese mismo momento, comenzó a prepararse el tema.

La canción es un tema que los niños de la tierra envían a los niños de la Luna. El tema es pegajoso. Ya debe estar en Chile y creo que el auditorio infantil seguramente lo hará su preferido. Pero la producción infantil Palito-Ben Molar “Las Trillizas” no parará aquí. Seguirán adelante ya que en Buenos Aires, el tema ha tenido difusión.

N. DE LAR. Ruth Baltra está ahora en Chile. Ella llegó primero que la correspondencia, pero no estaba equivocada, el disco ya sueña en nuestro medio y ha tenido bastante aceptación en el mundo infantil.



PALITO ORTEGA, las “TRILLIZAS DE ORO” y BEN MOLAR (Foto exclusiva)

donde fue recibido en el aeropuerto por 1.500 ó 2.000 personas, siendo visto por mucha gente en la televisión. En Puerto Rico, el “Pollo” lanzó un nuevo tema “Cita de Amor en Puerto Rico”. Le pegué en los cachos”, comenta el “Pollo”. Además regaló el producto de la venta del disco al Centro de Rehabilitación para Niños Lisiados.

—¿Cuáles son tus planes ahora?
—Actúo este sábado y domingo en el Caupeolán. Luego hago una gira de 10 días al norte. Creo que descansaré después hasta el primero de setiembre, porque el sur parece que está todo inundado. Luego iré a Ecuador, Venezuela, Puerto Rico, Estados Unidos y una semana a España donde haré dos programas de TV.

LAS VIEJAS HISTORIAS

—¿Y qué dice el asunto de Ximena y su guagua?
—Eso terminó totalmente. Inventaron que había mandado poder, reconociendo la guagua. Esas son historias. Ya pasó.

—¿Y qué hay de esa “confabulación” para perjudicarme?
—Eso en Chile es muy natural que le pase a las personas que dan que hablar. La persona que le va bien siempre va a tener diez o más que le tiren la chaqueta.

—¿Parece por ejemplo?
—Podría ser.

El “Pollo” esboza una sonrisa elusiva. No le interesa decir más por ahora.

SORPRESAS DE VIAJES

—Sorpresas en este viaje?
—Una vez pedí leche con plátano en Ecuador. Me trajeron un vaso de leche y en un plato, un plátano. Había que pedir un batido de... un nombre muy largo. Cuando pedía un “sandwich” de queso tenía que exigir que fuera solo queso, de lo contrario me traían pan, con queso, frutas, cebollas, lechuga.

—¿Algún momento especialmente feliz?
—Cuando cantando en el festival en la platea se desplegó una bandera chilena, en medio del teatro. Eran unos 20 o 30 chilenos haciéndome barra. También estaba el Consul de Chile. Van a formar un Club de chilenos, con mi nombre.

—¿Otros artistas nacionales, en el exterior?
—Actué con Sonia, La Única, en Puerto Rico, por televisión en colores. También encontré en Puerto Rico al Indio Araucano, Osvaldo Gómez, que tiene un restaurante.

—¿Qué echastes de menos?
—Mi sobrino, mi mamá. ¡Y los porotos y las empanadas! Tenía unas ganas de comerme unos porotos con longaniza. Es lo primero que pedí que me prepararan al llegar. Uno come tanta “cochinada”, tanta buena comida de hotel, siempre igual.

—¿Romances?
—Dejó bastantes amigas, pero ninguna en especial. Acá tengo una amiga, no es mi novia ni polola.

—¿Qué te pareció el ambiente artístico de otros países?
—Chile tiene mucha calidad. En relación a Venezuela, Puerto Rico y Ecuador, Chile tiene mejores artistas.

DE “POLLO” A “GALLO”
Aunque parezca trivial y demasiado obvia la imagen de un “pollo” cercano siempre a la gallina que le busca el trigo... En el caso de el “Pollo” Fuentes, a nivel social, se da algo semejante a eso.

Es notable que si el “Pollo” tiene una gran barra entre las gente joven, en el agitado mundo de las calceteras y calceteros, tiene al mismo tiempo junto a ese coro de “POLLITOS”, una corte de señoras, mamás buenas para regalar, que le envían cartas, le mandan telegramas, regalos para los cumpleaños.

Estas hadas protectoras, cuántas realizarán en este muchacho los deseos de triunfo de sus propios “pollitos”, cuando los “pollitos” salgan del alero familiar.

*Señores:
Astronautas
Mar de la Tranquilidad
Luna*

*Comparto con ustedes:
Palito Ortega y Ben Molar*



Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Alas 19 horas. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88342) a las 19 Hrs. "El tragaluz"

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 1 (88959). Teatro de Ensayo de la U.C. 19 hrs. "Nos tomamos la Universidad" de Sergio Vodanovic

CAUPOLOCAN. San Diego 840 (82437) Domingo Vermut 19 Hrs. "Recital de José Alfredo Fuentes"

CARLOS CARIOLA. Alameda 246 (89350) Clia. de Faustino García. A las 15 y 15 "Los Gavilanes" y en Vermut 18.45 "Antología de la Zarzuela y la Opereta"

COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 y 22 Hrs. "Inventario para locos" de Martín Andrade

CIEM. Tarapacá 1187 (66876) 19 Hrs. "Ballet Nacional"

MARU. San Antonio 149 (397907) Clia. de Lucho Córdova y Ovidio Leguía 19.15 y 22.15 hrs. "Qué hacemos con los chicos?" de Lucho Córdova.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Clia. de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante a las 19.15 Hrs. "Los últimos días" de F. Vargas y F. Cuares.

TALIA. San Diego 246 (66592) Clia. de Silvia Piñero y Emilio Gaete 19 Hrs. "Juan en Sociedad"

PETIT REX. Huerfanos 735 (31143) Clia. de Los Cuatro. A las 19 y 22 Hrs. "La pareja" de Neil Simon

HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) 19.30 y 22.30 Hrs. Clia. de Revistas Glamour FOLLIES

MUNICIPAL. San Antonio 149. (31407) "Ballet Municipal"

OPERA. Huerfanos 837 (30176) Clia. de Revistas Bim Bam Bum 19.21.40 y 23.15 Hrs. "16 años de Castidad"

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). A las 19 y 22 Hrs. Clia. de Susana Bécquet en "40 Kilates" de Barillet y Gredy.

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606) 19.45 y 23 hrs. Clia. de Revistas Strip tease



Continúa en el Petit Rex la divertida comedia "La Pareja"



Lucho con los jóvenes y los mimos



El Diablo y la Muerte se dan la mano en el Antonio Varas

Cine Guía



SECTOR PLAZA ITALIA Y MACKENNA.

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) Rot. desde las 14 hrs. Batalla de Héroes Djamango. Djamango el Cruel

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Rot. desde las 14 hrs. Buena Sera Mr. Campbell Comedia, may. de 18

SECTOR ÑUÑO-PROVIDENCIA-VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811) Rot. Desde las 14 Hrs. La hora del Amor. Amor sin Barreras. Sinfonía de París.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061) a las 15.45, 18.45, y 21.45 hrs. El Sargento solitario EE.UU. drama, may. de 21.

DANTE. Washington 26 (494359) a las 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Sissi la Emperatriz" Alemana, menores.

EGANA. Plaza Egaña (271026) Rot. Desde las 15 Hrs. "El Golfo" (Musical, Mayores 14 años).

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) a las 16.15, 19.15, y 22.15 hrs. "Tortúrame y Besame" Cómica, may. de 18

HOLLYWOOD.

Irarrázaval 2900 (42399) Desde las 14 hrs. Bullit. El Temerario

LAS CONDES. Apoquindo-Noraega (484067) alas 16.19.15, y 22.15 hrs. "Buena Sera Mr. Campbell" Comedia, may. de 21

LAS LÍLAS. Eyzner J. de Dios V (43116) a las 16, 19.15, y 22.15 hrs. "La Lección Particular" francesa, may. de 21.

LO CASTILLO. Vitacura (481981) a las 18.45, y 22.15 hrs. "Primavera de una Solterona" Comedia, may. de 21.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) a las 19, y 22 hrs. "Todo un día para morir" EE.UU. Guerra, may. de 18.

MACUL. J.P. Alessandri 3547 (253791) Rot. Desde las 14 Hrs. Las pistolas no discuten Misión a Marte.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345) a las 16, 18.45, y 21.45 hrs. "Tortúrame y besame" Cómica, may. de 18.

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao (43948) a las 15.30, 18.30, y 22 hrs. "Buena Sera Mr. Campbell" Comedia, may. de 21

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704) Rot. desde las 14 hrs. Invencible Santo contra los Zambies. Los Vengadores enmascarados

FRANKLIN GRANT AVENIDA-AVDA. MATTÁ.

ALHUE. Población Davila (581427) Rot. Desde las 14 Hrs. Santo contra el Espectro del Estrangulador. El tesoro de Montezuma. Santo contra los Villanos del Ring.

AMERICA. Nuble 390 (52443) Rot. Desde las 14 Hrs. Testigo para un Crimen. Operación Bikini. La adolescente impura.

ESVERALDA. San Diego 1035 (64303) Rot. desde las 14 hrs. El día más largo del siglo. Colt Despiadado. Fiebre de oro negro.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163) Rot. desde las 14 hrs. "El Golfo" Española. menores

SECTOR QUINTA NORMAL.

SANTA ROSA. A. de Toledo 655 (50957) Rot. desde las 14 hrs. El planeta de los simios Terror en Tokio. Un dulce paseo.

SUR. San Diego 935 (61524) Rot. desde las 14 hrs. Soliman el conquistador. El valiente de Oklahoma. Criminal

MISTRAL. San Diego 279 (63884) rot. desde las 14 hrs. Generación en Conflicto Drama, may. de 18

MODERNO. Gra. Avenida 6544 (58278) Rot. desde las 14 hrs. La Brigada del diablo. Si la hallas s tuya.

MONACO. 10. de Julio-A. Prat (382845) Rot. desde las 13 hrs. Catalina la grande. Sentencia de un fugitivo. Reflejos en tus ojos dorados

PORTUGAL. 10. de Julio 252 (34816) Rot. desde las 14 hrs. La noche del día siguiente Pueblo sin ley. Charada

PRAT. San Diego 2117 (50754) Rot. desde las 13 hrs. Batalla de Héroes. Djamango. Django el cruel.

ROMA. San Diego 230 (67258) Rot. desde las 14 hrs. La cuadrilla de los renegados Diabolik.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093) Rot. desde las 14 hrs. "El Golfo" Raphael, menores.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262) Rot. desde las 14 hrs. La muerte viene a caballo. "El bueno, El malo El feo"

A ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Rot. desde las 11 hrs. Los diablos de la nieve (Terror, menores)

BLANCO ENCALADA. 2820 (91787) Rot. Desde las 14 Hrs. Donde las Aguilas se atreven. El profeta. La esfinge de vidrio.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA-EL SALTO-RECOLETA.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Rot. desde las 14 hrs. El día más largo del siglo. Colt despiadado. Fiebre de oro negro

COLON. San Pablo Maipú (733146) Rot. Desde las 14 Hrs. Pueblo sin Ley. Charada. Espartaco.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342) Rot. Desde las 12.30 Hrs. Inferno en Vietnam. La guerrillera de Maupin. Ráfaga de plomo

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Rot. desde las 14 hrs. Programa triple sorpresa.

MAIPI. (Cinco de Abril Pajaritos) Rot. Desde las 17 Hrs. Sociedad para el crimen. Ayude Ud a su comisario

MAIPI. Ac. Cinco de Abril Pajaritos Rot. Desde las 17 Hrs. Sociedad para el crimen Ayude a su comisario

CHILE. Recoleta 2104 (372566) Rot. desde las 14 hrs. Barbarella. Atraco en Pamplona. Villa cabalga.

LIBERTAD. Vivaceta 2003 (371627) Rot. desde las 14 hrs. Villa cabalga. Atraco en Pamplona. Barbarella

LA PALMILLA. Pedro Fontana 5021 (Rot. Desde las 14 Hrs. Voy lo mato y regreso. Los tres Super Invenibles

NACIONAL. Independencia 301 (370594) Rot. desde las 14 hrs. Días de Violencia. Calla para vivir. Misión Lady Chaplin

CINES DEL CENTRO

ASTOR Estadio 257 Tel. 392112	Desde las 13 Horas. Mayores 14 años.	"El Golfo" Technicolor.	Raphael, Shirley Jones Musical.
BANDERA Bandera 76. Tel. 714403.	Desde las 13.30 hrs. Mayores de 18 años	"Todo un día para morir".	David Hemmings, Tony Beckley.
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10.20 Hrs. Mayores y Menores	"El Golfo" Technicolor	Raphael, y Shirley Jones. Musical.
CENTRAL Huerfanos 910. Tel. 33555	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años.	"Tortúrame y déjame"	Nino Manfredi, Ugo Tognazzi, Pamela Tiffin
CERVANTES M. Cousiño 134. Tel. 381891.	Desde las 10.30 Horas. Menores.	"Fantasia" "The Rank Organization"	Walt Disney, Technicolor.
CINELANDIA Puente 510. Tel. 67932.	Desde las 14 hrs. Mayores de 14 años	"Doctor Goltoot y las niñas Bombas"	Vicent Price Fabian, Technicolor
CAPRI Monjitas 825. Tel. 392414	Desde las 10 Hrs. Mayores.	"El Temerario", "Bullit"	Paul Newman, Steve McQueen
CONTINENTAL Plaza Bulnes 41. Tel. 60735.	Desde las 14 Hrs. Mayores 18 años	"Sentencia de la muerte"	Robin Clarke, Richard Conte, Adolfo Celi
DUCAL Agustinas 777. Tel. 35375.	A las 13; 15.40; 18.30 Horas.	"Romeo y Julieta" Technicolor.	Olivia Hussey, Leonard Whiting
ESPAÑA Estadio 317. Tel. 398488.	A las 14; 16.30; 19 y 21.30 Hrs. Menores.	"La verbena de la paloma"	Conchita Velasco, Vicente Parra
FLORIDA Estadio 226 Tel. 34289.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Semiramis" "El Esclavo de Babilonia)	Ivonne Furneaux John Ericson
GRAN PALACE Huerfanos 1176 Tel. 60082.	A las 14.45; 18.15 y 21.45 Horas. Mayores de 14 años.	"Funny Girl". Columbia, Technicolor.	Barbara Streissand, Omar Sharif.
HUELEN Huerfanos 779. Tel. 31603.	Desde las 10.30 Horas. Menores.	"El Fantasma de Barbanegra" W. Disney.	Peter Ustinov, Dean Jones.
HUERFANOS Huerfanos 930. Tel. 36707	A las 10; 14; 18 y 22 Horas. Menores	"Ben Hur" Metrocolor.	Charlton Heston, Jack Hawkins.
IMPERIO Estadio 215. Tel. 397960.	Desde las 14 Hrs. Mayores de 21 años	"El Sargento Solitario"	Rod Steiger, John Phillip Law Technicolor.
KING Huerfanos 840. Tel. 32838.	Desde las 10 Horas. Mayores 14 Años.	"La Fiaca" Eastmancolor	Norman Briski Argentina.
LIDO Huerfanos 680. Tel. 43366.	A las 14; 16.15; 19 y 22 Hrs. Mayores 21 años	"Primavera de una Solterona"	Maggie Smith Pamela Franklin.
MAYO Monjitas 879. Tel. 391201.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Sentencia de la muerte"	Robin Clarke, Richard Conte, Adolfo Celi
METRO Bandera U. Central Tel. 83161.	A las 13; 16; 19 y 21.45 Hrs. Menores	"El Mago de OZ" Technicolor.	Judy Garland, Frank Morgan
NILO Monjitas 879 Tel. 392078.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Torturame y déjame"	Nino Manfredi, Ugo Tognazzi, Pamela Tiffin
PACIFICO Huerfanos 1147 Tel. 62921.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años.	"La Lección Particular	Natalie Delon, Robert Hossein
PLAZA Compañía 1068 Tel. 31714.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Sentencia de la muerte"	Robin Clarke, Richard Conte, Adolfo Celi
REAL Compañía 1068 Telef. 65555	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"La Fiaca" Eastmancolor	Norman Briski Argentina.
REX Huerfanos 735 Tel. 31143.	A las 14; 16.15; 18.45 y 21.30. Mayores 21 años	"Buena Sera, Mrs. Campbell"	Gina Lollobrigida, Peter Winter.
RIO Monjitas 743 Tel. 33550	Desde las 11 Hrs. Mayores	"Adiós al amigo". "Jóvenes renegados"	Alain Delon, Charles Bronson
RITZ Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años	"Indecisión de Mujer"	Aleandra Steward, Drama
RIVIERA Cervantes 802 Tel. 6093.	Desde las 13 Hrs. Mayores	"El Investigador" "El Incidente"	Frank Sinatra, Acción, Aventuras
ROXY Huerfanos 1055 Tel. 80809.	Desde las 10 horas, Mayores y Menores.	"Los diablos de la nieve"	Jack Stuart Amber Collins Eastmancolor
SAN MARTIN O'Higgins 776 Tel. 35357.	Desde las 14 hrs. Mayores de 14 años	"Doctor Golfoot y la niña Bomba"	Vicent Price Fabian, Technicolor
SANTA LUCIA O'Higgins S. Isidro Tel. 18.	A las 16, 18.30 y 22 Hrs. Menores.	"2001 Odisea del Espacio".	Cinegrama V.M. Acción Belica
SANTIAGO aved 829. Tel. 42888.	Desde las 11 Hrs. Mayores.	"El Golfo" Technicolor	Raphael, Shirley Jones Musical
BO PAULO Merced 772 Tel. 1976	Desde las 13 horas. Mayores de 21 años	"Adorable Angélica" "Tabu" (mundo prohibido)	Michele Mercier Robert Hossein Technicolor
TIVOLI Huerfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 hrs. Mayores de 21 años	"Generación en Conflicto"	Geraldine Chaplin James Mason Bobby Darin
TOESCA Huerfanos 1313 Tel. 711542	Desde las 13 Hrs. Mayores de 14 años	"El Golfo" Technicolor	Raphael, Shirley Jones Musical
VICTORIA Huerfanos 821 Tel. 40021.	Desde las 10.30 Hrs. Menores.	"Sissi Emperatriz"	Romy Schneider Karlheinz Bohn
WINSOR Huerfanos 1085 Tel. 80761	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y menores.	"Oliver"	Ron Moody, Oliver Reed, Harry Secombe
YORK Huerfanos 1166 Tel. 66687	Desde las 10.20 Hrs. Mayores 18 años.	"Quiero llenarme de Ti"	Sandro en su primera película

Casax
EO 995
bandera 627

- Perilla dentro del cuadrante
- Cuerda reforzada para 24 horas
- Engranajes de acero y bronce

Teatro Caupolicán

EL CHILENO HOY

Los chilenos estamos entrando en vereda. Ya sabemos apreciar el mérito de lo que es CHILENO. AYER EN LOS DOS PRIMEROS RECITALES. Dos llenos impresos. Con 12.350 espectadores.

NUEVO SHOW MUSICAL DEL POLLO FUENTES

Con Orquesta Gigante de 20 profesores tipo Raphael.

HOY

ULTIMA Y UNICA PRESENTACION EN VERMUT DOMINICAL CALEFACCIONADA A LAS 6.45 de la tarde

(no hay nocturna)

He aquí para Ud. un show de música joven. de artistas jóvenes. de canciones jóvenes. todo muy de esta época.

Y TODOS ARTISTAS CHILENOS A MUCHA HONRA

Hoy 6.45 en única función vermut. además, **EL MAIJOPE SHOW**, gran conjunto musical 12 músicos. **LOS BEAT COMBO** ritmo mambo-gogo. **MARISA** y **LOS NUASOS** PALETTEADOS HNOS CAMPOS. E 20 platea baja numerada. E 10 platea alta numerada 2º piso y E 5 cinco galerías.

E 20 E 10 E 5

SHOW MUSICAL POLLO FUENTES INVITADO POR AUTORIDADES Y DIRIGENTES RADIALES Y CULTURALES DEL NORTE ACTUARA

En **ANTOFAGASTA:** Miércoles 6. Vermut y noche. Estado Sokol

En **LIQUIQUE:** Jueves 7 v. y n. "Casa del Deporte Iquiqueño"

En **ARICA:** Viernes 8 única función noche a las 9 Estadio Dittborn.

En **CHUQUICAMATA:** sábado 9 v. y n. gimnasio Club Chuqui.

En **CALAMA:** Domingo 10 en v. y n. gimnasio Techado Municipal Calama.

En **COPIAPO:** Martes 12 v. y n. Gimnasio Municipal Copiapo.

En **LA SERENA:** Jueves 14 en Teatro Nacional única función vermut ser renese

En **COQUIMBO:** Jueves 14 Teatro Nacional única función nocturna coquimbana.

En **VALPARAISO:** Viernes 15 Fortin Prat en matiné juvenil portaña a las 3.30 de la tarde y vermut 6.45



VISTA PARCIAL de los asistentes a la inauguración de la nueva sede de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile en el fundo "Antumapu", a la altura del paradero 32 de la Avenida Santa Rosa.

La Nueva Facultad de Agronomía de La "U"

RUY BARBOSA, durante tres periodos consecutivos Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile y, en la oportunidad, Rector de la Corporación, en la inauguración de la nueva sede, en Antumapu, abrió el acto inaugural. Barbosa calificó este acontecimiento como la culminación de un proceso jalonado de anhelos y esperanzas. Luego se refirió al financiamiento del BID que permitió realizar una obra de tanta envergadura, expresando: "Esta ayuda corresponde a uno de los

hechos más revelantes en la historia de la educación y la economía chilena".

Más adelante trazó un panorama sobre las funciones de la Facultad de Agronomía en el terreno de la enseñanza, la investigación y la extensión distinguiendo en aquellas labores dos direcciones básicas: una, se orienta hacia su "vida interior", de carácter sistemático, dispuesta para los alumnos que en ella se forman. La otra, organizada "hacia afuera", y cuyos constituyentes ya no equivalen al grupo privi-

legiado de los estudiantes que gozan de la enseñanza superior gracias al esfuerzo de toda la ciudadanía, sino a las diversas capas sociales que forman el ambiente humano de la realidad nacional".

Al terminar su discurso el señor Barbosa agradeció la ayuda que en diferentes aspectos, pero en gran medida, han otorgado a esta obra el Gobierno de Chile, la Fundación Rockefeller, la Fundación Ford, el Instituto Interameri-

cano de Ciencias Agrícolas, la FAO, el Fondo Especial de la NU y el Gobierno de Francia. También destacó el trabajo anónimo pero esforzado de los obreros que trabajan en la construcción de la nueva Facultad.

Dirigiéndose a los alumnos el Rector que también fuera Decano y profesor de esta Facultad, dijo con gran emoción: "Al despedirme de la docencia que alberga mis mejores inquietudes, sólo os pido que me permitáis desde mi retiro, observar como avanzáis

Con el afecto que siempre os he profesado, con la conciencia de haber retribuido a mi profesión algo de lo mucho que ella me dió, y con la franqueza que nos da la paz que nos invade el término de labores y afanes tan queridos, puedo recordaros que estos miles de metros cúbicos de hormigón no se construyeron para contener vuestros ímpetus de superación, sino también para servir de plataforma material desde la cual elevaréis vuestro espíritu y vuestra acción".

APORTE DEL BID

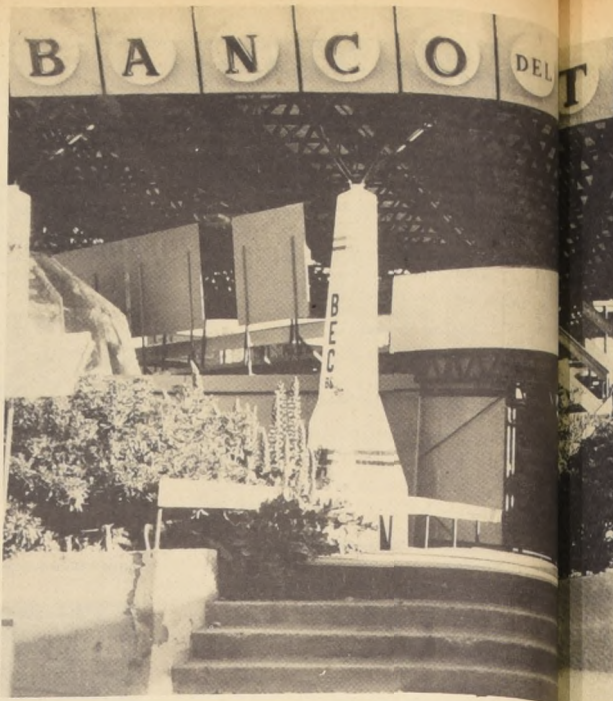
Prosiguió la ceremonia inaugural con las palabras de Arturo Morales, representante del BID, organismo que contribuyó con 5

millones de dólares para levantar la moderna sede de Antumapu.

superior a 18 millones de dólares han sido destinados al financiamiento de 5 unidades universitarias que funcionan en Antofagasta, Talca, Osorno y Santiago. Entre las reparticiones capitalinas figuran el nuevo recinto de la Escuela de Salubridad, que se contruye actualmente, y la de Agronomía, cuya finalidad esencial será "entregar un mayor número de profesionales con una mejor preparación".

Manifestó que los aportes en este sentido del Banco tenían como objetivos esenciales elevar la producción agropecuaria en una tasa anual satisfactoria, superior al crecimiento demográfico. Señaló al respecto que de 275 millones de dólares, 87 millones han sido destinados para el fomento agrario, la colonización, compra de fertilizantes, viviendas rurales y logro de otros recursos técnicos y materiales.

Sin embargo —agregó—, "esta acción va estrechamente unida al progreso tecnológico y al entrenamiento de expertos". Ese motivo explica que una suma



EL AFRECHO DE RAPS EN LA ALIMENTACION DE VACUNOS



* Contenido mínimo 32% de proteínas, contenido máximo 15% de fibra; humedad máxima 10%

Parte de la engorda de 1.800 novillos a corral que este invierno afecta C.A.R. Cooperativa Agrícola Remolachera de Nuble, en Cocharruco, Chillán, a base de coqueta de remolacha y afrecho de Raps.

El afrecho de Raps constituye un suplemento proteico de gran importancia y valor nutritivo para la alimentación animal. La falta de forraje provocada por la sequía hace aún más útil adicionar afrecho de Raps en la ración de su ganado. No sólo proporciona proteínas, sino que también energía en cantidades considerables.

SI AUN NO LO HA USADO, HAGALO AHORA Y APROVECHE SUS VENTAJAS

Su valor nutritivo es igual a otros afrechos vegetales.

Es más rico en calcio y fósforo que la soya

Aumenta la producción de leche

Está a disposición de los agricultores de Santiago a Puerto Montt.

Stock permanente.

Información técnica con indicaciones de niveles de afrecho de Raps para vacas de lechería, terneros y novillos de engorda.

¡...Y ES LA PROTEINA MAS BARATA QUE SE VENDE EN CHILE!

Adquiéralo a través de su corredor habitual, cooperativas, o en:

Padre Las Casas
Casilla 53-D
Temuco

Fábrica Nacional de Aceites S.A.
5 de Abril N° 4372
Gerencia: Amunátegui 72
3er. Piso - Santiago

Cía. Arrecera e Industrial Miraflores S.A.
12 Norte - 3 Oriente
Casilla 44B - Talca

Cía. Productora Nacional de Aceites S.A.
Av. Miguel Zañartu 1300 - Santiago

* Estas fábricas DAN GARANTIA de esta calidad para su producción

COMARSA

GERENCIA GENERAL
AGUSTINAS 1022 - PISO 8° - CLASIFICADOR 945 - SANTIAGO

GUANO REFORZADO

Prefiera:
GUANO REFORZADO «C»
elaborado a base de Guano de Covaderas

PORQUE: Es un fertilizante que contiene Materia Orgánica, compuesto de:

- 5 por ciento de N.
- 20 por ciento de P 2 O 5 total
- 6 por ciento de K 2 O

Además de Calcio, magnesio, azufre y elementos menores

NO ACIDIFICA SU SUELO, porque sus componentes están balanceados a reacción neutra;

Mejora su estructura
Aumenta su capacidad de retención de agua
Corrige deficiencias de nutrientes secundarios y menores

Aplicable a cualquier tipo de suelo y para todo cultivo

AMPLIOS CREDITOS

ADQUIERALO EN CUALQUIER SUCURSAL DEL

DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

BANCO del ESTADO

Fomenta la Agricultura Nacional

Sintonice CB-93 Radio Nuevo Mundo programa «Chile Agrícola» a las 6.45 A.M.

Notrop Intes

Proteína en...
¿Puede...
de proteína...
nan expen...
Universidad...
añadaseles...
gan, en Es...

El doctor...
esos expen...
sus colega...
métodos p...
nido de p...
Explicó q...
a las vaca...
limpieza a...
menos con...
tales tan...
sa, para lo...
ción baje...
nado gran...
de amena...
cantidades...
prevengas...
ganado llev...

El segundo...
leche con...
proteína en...
aminoácido...
prima de la...
sanguíneo...

Según los...
cia de la...
vacas, en...
pueden con...
un 47 por...

vegetal que...
de leche. E...
nen, puede...
ciento si se...
arreglo a p...
recomenda...
agregado de...
tonelada de...
el momento...

Disminuyen...
Agrícolas...
Según el...
economista...
Universidad...
gan, si la p...
los Estados...
próximos 30...
ha hecho e...
RAISO des...
agricolas p...
aenas agr...

Hepp agr...
gan como...
de granja...
comenzar...
propias gran...
los requisi...
mayores...
tendencia...
agricultura...
en menor...
pero de me...
consequen...
cios en opo...
gente joven...
de comenzar...

Precio...
1970...
es el 8...
Culti...
marav...
COM...
a toda...
Labo...
elimin...
La m...
precio...

Los trabaj...
exigir en...
más educ...
dades - agr...
serán apro...
te por perso...
tierra por la...

Los agric...
Unidos y...
do son a...
inundacio...
quedan ba...
de agua...
maquinari...
edificios...
sufren grave...

El Depart...
ra de Estad...
tido, para...
siguientes...
agricultores...

Se inaugura en Octubre

12 Países Estarán Representados en la VII FERIA INTERNACIONAL FISA

Innovaciones anuncia la tradicional exposición en el Parque Cerrillos

A poco más de dos meses de su inauguración, el próximo 10 de octubre, ya se encuentran copadas en su mayor parte las disponibilidades de terrenos para la VII FERIA INTERNACIONAL de Santiago, que corresponde a la Nonagésima Nona Exposición de Ganadería e Industria de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Doce países se darán cita el próximo mes de octubre en Parque Cerrillos, a fin de mostrar todos los progresos alcanzados en materia industrial, especialmente en aquellos rubros que tienen o que podrían tener buena acogida en nuestro país. Es así como participarán en la FISA 1969 Alemania Occidental, Argentina, Bulgaria, Checoslovaquia, China Nacionalista, Ecuador, Francia, Italia y Yugoslavia, todas naciones que han participado en anteriores exposiciones chilenas. A ellas se han agregado este año Corea del Sur, España y Rumania, que constituirán las novedades de la participación extranjera en la casi centenaria exposición de la S.N.A.

Hasta esta fecha ya se aprecia un notable incremento en la participación de las más importantes firmas nacionales, que bien podría superar—según la opinión de sus organizadores—en un 50% el número de empresas nacionales de los torneos anteriores. Al respecto, cabe destacar que el Comité Ejecutivo de la FERIA decidió este año suprimir más de 5.500 metros cuadrados de terrenos del sector industrial, destinados anteriormente a Stands de degustación, para agregarlos a la exclusiva exhibición de maquinaria. Con ello se ha superado apreciablemente el aspecto demasiado festivo que mostraba el recinto de exposiciones dentro de una gran parte de su sector industrial, permitiendo al mismo tiempo una mayor participación de entidades productoras.

CARACTERISTICAS

Además de las ya mencionadas, la FISA 1969, tendrá la particularidad de no permitir el ingreso de público corriente ni de estudiantes ninguna mañana de los días de semana, con el claro objetivo de que los expositores—industriales y ganaderos—puedan tratar con tranquilidad y comodidad exclusivamente con "su" público comprador, sin interferencias de ninguna especie y dentro del ambiente que caracteriza las más destacadas exposiciones europeas. De acuerdo con esa nueva disposición, sólo se permitirá el acceso de público corriente y a las delegaciones escolares después de las 13 horas, con excepción de sábados, domingos y festivos, en que las puertas estarán abiertas desde las 9 de la mañana.

Por otra parte, la nueva FERIA, dedicará un día a cada Pabellón Extranjero, durante el cual se izará su Bandera en el lugar de honor de Parque Cerrillos y se le facilitarán escenarios, a fin de que puedan presentar espectáculos folklóricos, proyectar películas o realizar otra actividad que les parezca oportuna. Este día coincidirá con la inauguración oficial que cada stand extranjero realiza anualmente y a la cual concurren Embajadores, Ministro de Estado y otras importantes autoridades del país.

Por último, entre las novedades que presentará también la próxima FISA, que se llevará a efecto entre el 10 de octubre y el 2 de noviembre próximos, está la pavimentación total de sus caminos, con lo cual se da término así a los trabajos iniciados en esta materia en 1968.

LISTA DE EXPOSITORES 1969

Abastible
Asoc. Chilena de Criadores de Cerdos
Asoc. de Joyeros y Relojeros y Afines
Asteco Limitada
Atlas Copco Chilena S.A.C.
Avicosan
Bco. de A. Edwards y Cia.

Bco. del Estado de Chile
Besa S.A.C.I., Ricardo
Caja Central de Ahorros y Préstamos
Calzados Pombos S.A.C. e I. (Pose)
Cartonaje Graú S.A.
Castellano José
Castro Roca Eugenio
Cecinas Winter

Cia. de Cervecerías Unidas S.A.
Cia. Chilena Aga S.A.
Cia. Chilena de Ediciones S.A.
Cia. de Teléfonos de Chile
Cia. Chilena de Fósforos
Cia. Chilena de Electricidad Limitada

Cia. Distribuidora Nacional Codina
Cia. de Teléfonos de Chile CODA y Cia.
Consorcio Nieto Hnos S.A. c. I.
Corporación de Fomento de la Producción

Embajada de la República
Embajada de Argentina
Embajada de Bulgaria
Embajada de Corea
Embajada de la República Socialista de Checoslovaquia
Embajada de la República China
Embajada de Ecuador
Embajada de España
Embajada de Francia
Embajada de Italia
Embajada de Rumania
Embajada de Yugoslavia
Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A.
Farah Abusada e Hijos

Feliú y Cia., Sergio
Fensa S.A.
García Carro y Cia. Ltda., Joaquín
General Motor Chile S.A.
Gildemeister S.A. C.
Grecovit Ltda.
Henríquez, Navor
Hernani y Cifuentes S.A. C.
Hochschild S.A. C. I., Mauricio
Hogar de Cristo
Holch G., Hernán
Immar S.A.
Implat S.A.
Industria Textil Monarch S.A.
Lowstein y Stewart S.A. C.
Plástico Femosa S.A. C. I.
Plásticos Namur
Precisión Hispana
Productos Alimenticios Savory S.A.
Reifschneider y Lanio Ltda.

Salas, Juan
S.A. Montaje de Automóviles Fiat - Arica
S.C.I. Transoceánica Ltda.
Sepúlveda, Rodolfo
Servicio de Cooperación Técnica S. G. M. Nibsa, Equiterm y Cuevas y Ossandón
Siam Di Tella S.A.
Sindelen S.A. C. I.
Singer Sewing Machine Co.
Sociedad de Fomento Fabril Tejidos Caffarena S.A.
Toledo Scale Company Chilena Traco Ltda.
Urcoleta C., Juan Ángel
Varela Luna, Jaime
Viña Concha y Toro S.A.
Viña Santa Rita
Weinacker W. Karl
Zahraas Rodfo

PRODUZCA MAS Y MEJOR MAIZ SEMILLA HIBRIDA FUNK LE ASEGURA EL MAS ALTO RENDIMIENTO



- G-17-A-Precoz, 120 días, híbrido doble
 - G-441-Semi-precoz, 130 días, híbrido doble
 - G-96-Semi-tardío, 145 días, híbrido doble
 - G-144-Tardío, 150 días, híbrido doble
 - G-4680-Tardío, 155 días, híbrido simple
- 5 VARIETADES DIFERENTES
CONSULTENOS QUE SEMILLA ES LA MAS APROPIADA PARA UD

PRODUCIDO POR INDUSTRIAS DE MAIZ Y ALIMENTICIAS CORN PRODUCTS CHILE S.A.

DEPARTAMENTO AGROPECUARIO ERASMO ESCALA 2290 - TEL 98021 SANTIAGO

A LOS SEMBRADORES DE CEBADA CERVECERA

Ofrecemos para entrega inmediata abono completo para cebada con las unidades de Nitrógeno, Fósforo, Potasa y microelementos de acuerdo a las recomendaciones técnicas impartidas por las principales Malterías del país.

Además, hacemos recomendaciones especiales en base de análisis de suelo sin costo extra. Concedemos facilidades a la cosecha.



Diríjase a su corredor SOCIEDAD EL TATTERSALL o directamente NITROQUIMICA LTDA. MONEDA 1040 OF. 702 TEL. 713258. STGO.

SEMILLAS DE TRIGO CERTIFICADAS



EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE ofrece a los señores Agricultores las siguientes variedades de trigo certificadas y desinfectadas:

- CENTRIFEN
- COLLAFEN
- HUELQUEN
- MENFLO
- YAFEN
- HEINE KOGA
- CHIFEN
- ETOILE DE CHOISY
- PUMAFEN
- PANGUIFEN
- INTERMEDIO

Llamamos la atención sobre la variedad COLLAFEN: Zona de Cultivo: de Santiago a Talca siembra en Invierno, en riego; de Linares a Bio-Bio siembra en Primavera, en riego. Con esta variedad nuestros multiplicadores han obtenido los mejores rendimientos en los tres últimos años.

CREDITOS A LA COSECHA



DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

BANCO del ESTADO

FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintonice CB-93 Radio Nuevo Mundo programa «Chile Agrícola» a las 6.45 A. M.

SIEMBRE MARAVILLA

Precio equivalente al 208 por ciento del precio del trigo base Alameda enero de 1970 para las variedades precoces Armavirsky y Peredovik. Para la variedad Klein-A es el 87 por ciento del que resulte para las variedades precoces mencionadas.

Cultivo totalmente mecanizado: en la temporada 1968-69 el 70 por ciento de la maravilla cultivada en el país se cosechó con automotriz.

COMARSA dispone de nuevas variedades de altos rendimientos y buena adaptación a todas las zonas de cultivo.

Labores mecánicas y la aplicación de herbicidas de probada eficacia permiten la eliminación de las malezas y la reducción de los costos.

La maravilla, por su baja inversión por hectárea, buen rendimiento agrícola y alto precio, constituye un cultivo de excelente productividad.

Al contratar su siembra de maravilla con COMARSA, el agricultor obtiene a tención técnica especializada por intermedio de sus ingenieros agrónomos en el terreno y en sus oficinas en San Fernando, Curicó, Talca, Linares, Chillán, Los Angeles, o en sus oficinas principales. También le proporciona semillas certificadas, fertilizantes, pesticidas, servicio de siembra y de cosecha, y además...

208% del precio del trigo Base Alameda para Enero de 1970.

COMARSA

GERENCIA GENERAL AGUSTINAS 1022 - PISO 8.º - CLASIFICADOR 945 - SANTIAGO O A COOPERATIVAS Y A SU CORREDOR HABITUAL

PIPOS EN DINERO Y PAGO DE LA COSECHA IGUALMENTE EN DINERO

Está tarde en Guayaquil:

Chile Obligado a Ganar a Ecuador

●-El match se inicia a las 19,30 horas -Juega el mismo equipo del domingo pasado
Ayer entrenaron los chilenos en el Estadio Modelo



ECUADOR. Sólo les queda la posibilidad de una tardía rehabilitación frente a Chile.

En el Estadio Modelo de Guayaquil, esta tarde a las 19.30 horas, se enfrentan las selecciones de Chile y Ecuador en la fase final del Grupo N° 12 de la Copa Jules Rimet.

El match, con carácter de revancha, sólo tiene significación para el plantel chileno, al no tener Ecuador ni un solo punto en la tabla de posiciones.

Ayer en la tarde, el plantel de Nocetti realizó una suave práctica en el mismo escenario donde se realizará el match. Práctica suave, trotes y más que nada reconocimiento del campo, ya que hay algunos jugadores del equipo que es primera vez que actúan en ese Estadio.

Chile no realizará cambios para este cotejo. Juega el mismo equipo que actuó el domingo pasado

frente a Ecuador, con Nef en el arco. Juan Rodríguez, Laube, Quintano y Daniel Díaz; Hodge y Valdés; Araya, Olivares, Reinoso y Véliz.

Ecuador tampoco anuncia cambios, salvo el reemplazante del zaguero Quintero que fue expulsado en el match anterior y que de inmediato queda inhabilitado para actuar en el partido siguiente.

Dirigirá las acciones el juez colombiano Guillermo Velásquez, teniendo como guardalíneas a Roberto Rodríguez y Omar Delgado.

Este encuentro ha sido fijado para las 19.30 horas, es decir, fue modificada la hora como una manera de atraer al aficionado del Guayas que ya tiene mayor interés en seguir a su selección al

estar descalificada del Grupo. Para Ecuador el match no significa absolutamente nada. Perdió como local ante Uruguay, perdió como visita en Montevideo y luego en Santiago, no consiguiendo ni un solo punto.

En cambio para Chile este lance resulta vital para sus pretensiones de conseguir una clasificación. El plantel chileno tiene 3 puntos, producto de un empate ante Uruguay y una victoria, de conseguir un triunfo hace cinco puntos e iguala el puntaje a Uruguay, llegando en igualdad de puntaje al encuentro final. En el caso de empatar esta tarde con Ecuador, obligaría a un triunfo en Montevideo, lo que desde ya resulta más difícil.

Como se puede apreciar el encuentro reviste caracteres de definitivo para el fútbol chileno.



CHITA CRUZ y su familia. Cree que la clasificación es muy difícil.



MARCOS, Valdés, Yávar, Canelo, Véliz y Laube. Seis esperanzas de un triunfo.

Como en 1962

La "U" con Leonel y Radnicki con Sekularac

●En el preliminar Colo Colo y Unión Española.

Vuelve Universidad de Chile al Estadio Nacional y vuelve nada menos que enfrentando a Radnicki, uno de los mejores exponentes del fútbol yugoslavo, que cuenta en sus filas con cuatro jugadores seleccionados sin considerar entre ellos a Dragoslav Sekularac, que junto a Jorge Toro, fue considerado el mejor entreala derecho del Mundial del 62.

Con este partido frente a la "U" los europeos ponen término a una extensa gira por canchas sudamericanas en la que sólo fueron derrotados en una oportunidad por la selección paraguaya

Mientras tanto Universidad de Chile finalizó ayer sus entrenamientos en el estadio Recoleta. En un comienzo la dirección técnica pensó solicitar refuerzos, pero posteriormente Ulises Ramos estimó más conveniente darle oportunidad a valores jóvenes que han respondido plenamente en los cotejos de preparación. Incluso este equipo de la "U" días atrás empató 1-1 con la selección nacional. De acuerdo a lo expresado por Ramos el equipo que saldrá a la cancha será el siguiente: Urzúa, Canobra, Gallardo, Contreras y Manuel Rodríguez; Las Heras y Peralta.

Ventura, Spedaletti, Leonel Sánchez y Arratia.

En el preliminar de esta tarde se enfrentarán Colo Colo y Unión Española. Existe interés de parte del aficionado por ver de nuevo al equipo albo, que recientemente finalizó una exitosa gira por canchas bolivianas en que sólo fue derrotado por la selección local que está participando en las eliminatorias del Campeonato Mundial. Unión Española, por su parte, llega a este partido con su mejor gente, de modo que puede tratarse de un excelente aperitivo del partido Universidad de Chile-Radnicki.



LEONEL, actuará por la "U" iniciando una nueva etapa en su carrera futbolística. Jugará de N° 10.

Melba Woolcott "No voy a Desteñir en el Mundial"

●Hoy viajó a Canadá la campeona chilena de florete. En septiembre participará en el Mundial de Cuba



MELBA WOOLCOTT, campeona chilena de florete, competirá en Canadá y Cuba, en este último país, en el Torneo Mundial.

Hasta el último día estuvo en las penas de la Federación Chilena de Esgrima y "poniendo el hombro" para un mejor desarrollo de los asaltos, la campeona nacional de florete, Melba Woolcott, que a las 7.45 horas de hoy volaba con destino a Canadá.

La "campeonísima" dueña de todos los torneos femeninos y considerada internacionalmente como una de las más completas floretistas americanas permanecerá un mes y medio en Toronto, para luego -si se solucionan algunos detalles relacionados con su

visa-competir durante el mes de septiembre en el Campeonato Mundial de La Habana, Cuba.

Ayer durante el campeonato juvenil, Melba Woolcott que fue despedida cariñosamente por sus compañeras de deporte, conversó con LA NACION.

"Si la Federación soluciona mi situación y puedo competir en el Mundial, creo que haré un buen papel. No voy a desteñir. Si bien el florete americano está en desventaja comparado con el europeo que es más evolucionado y completo, me tengo confianza".

"He entrenado y combatido bastante y con lo que pueda hacer previamente en Canadá, puedo rendir mucho más. Siempre es valioso combatir con oponentes más experimentadas. Estoy en condiciones de capitalizar".

"Van otras sudamericanas al Mundial? "Aunque no puedo afirmarlo rotundamente, estimo que sí. Por lo menos estará la campeona argentina concurrente asidua a certámenes internacionales de jerarquía".

La campeona venezolana, también.



EQUIPO TITULAR DE RADNICKI, rival de la "U" esta tarde en Ñuñoa. Tiene en sus filas cuatro seleccionados nacionales y ha cumplido una excelente campaña en canchas sudamericanas.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PÚBLICA N° 22/69

Déjase sin efecto la Propuesta Pública N° 22/69 por artículos de Espuma Plástica, cuya fecha de apertura estaba fijada para el 20 de agosto de 1969.

EL JEFE

Baby-Fútbol Botánico

Farmacia Salamovich

Serio Rival Para el Laboratorio Andrade

Con una interesante reunión proseguirá hoy domingo, el Campeonato de Baby-Fútbol organizado por el Club Deportivo SEF, certamen en el que participan los más calificados conjuntos de los empleados de farmacias de la capital.

Plato fuerte de la Jornamea, será el encuentro que deberán librar los elencos representativos de los clubes Laboratorio Andrade, vicepresidente de la competencia hasta el momento y Farmacia Salamovich, tercero en discordia en la tabla de colocaciones.

La reunión se llevará a efecto en la cancha Ferroviaria, calle Exposición 250, sujeta al siguiente programa horario:

11.00 horas: Clan 69 con Farmacia Colón.

12.00 horas: Laboratorio Andrade con Farmacia Salamovich.

Dirigirá ambos encuentros el calificado pito metropolitano amateur, Sr. Olave.

Go-Kart en Maipú

El "Kart Club Chile" ha organizado para hoy, a las 14 horas, una competencia de karts que se realizará en un circuito de calles, (bomba de bencina) en la vecina localidad de Maipú y que será a beneficio de la Primera Compañía de Bomberos de Maipú.

El circuito trazado ha sido estudiado por la comisión técnica del club y presenta interesantes alternativas por lo que se presume que las pruebas a realizarse han de ser de gran interés para los aficionados.

El programa a realizarse hoy comenzará con las series de clasificación que comprenderá 15 giros al circuito. La segunda serie será de repechaje, o sea donde entran a competir los perdedores de la serie anterior, que también será a 15 rondas. Cerrando el programa, largarán los ganadores de las series anteriores para disputar la serie final a 30 giros al circuito.

Malentendido Casi Deja a la Crema en el Hockey

Viña del Mar aclara su posición
Araya y Lagos habían sido eliminados de la preselección nacional por inasistencia, cuando en realidad la Selección Chilena, todavía no los llamaba oficialmente



CARLOS ARAYA (cerca de la pelota) fue uno de los dos jugadores eliminados de la preselección chilena por un malentendido. Mal podían haber entrenado, si por error, no había sido llamado oficialmente.

El martes 15 de julio apareció en LA NACION una información relacionada con la preparación del seleccionado nacional de hockey sobre patines que de los equipos de Chile y de Uruguay en el Sudamericano de Lima.

En ella, el entrevistado, Emilio Vallebella, Director de la Federación de Hockey y miembro de la Comisión de Patinaje, dijo que superaría las prácticas consultado sobre el plantel, dijo que en la reunión de directorio le avisó un corte definitivo al equipo suscitado con los preseleccionados Carlos Araya y Edio Lagos por no haber asistido a tres días de la fecha.

En la reunión de directorio le avisó un corte definitivo al equipo suscitado con los preseleccionados Carlos Araya y Edio Lagos por no haber asistido a tres días de la fecha.

Los jugadores de la selección chilena que fueron llamados oficialmente fueron Carlos Araya y Edio Lagos, quienes fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.

El directorio de la Federación de Hockey y Patinaje de Viña del Mar, en una carta enviada a la Asociación de Hockey y Patinaje de Chile, informó que los jugadores mencionados fueron eliminados por no haber asistido a tres días de la fecha.



VUELVE EL CICLISMO y en un escenario netamente popular como es el Parque Cousiño, cuyo elipse servirá a los pedaleiros para animar la primera prueba de la temporada.

Se inicia temporada de ciclismo:

Categoría Intermedia Debuta en la Elipse del Parque Cousiño

LA ELIPSE DEL PARQUE COUSIÑO servirá de escenario desde las 9 horas de hoy al primer torneo oficial de ciclismo de la presente temporada, competencia que estará bajo el control y organización de la Asociación Metropolitana del Pedal.

Este torneo que tiene el atractivo de la implantación del nuevo sistema por el que se regirán las actividades de los jóvenes ciclistas nacionales, ya que debuta la tan esperada serie Intermedia, ofrece varias alternativas de interés.

Básquetbol de Santiago Quinta Normal Busca su Primer Triunfo Ante Ferroviarios

ESTA MAÑANA en el gimnasio de la Federación de Básquetbol de Chile, se disputa la vigésimo segunda jornada de la rueda de clasificación del torneo oficial de la Asociación Santiago. En el primer encuentro de la reunión doble se enfrentan los cuadros de Ferroviario y Quinta Normal Unido. Los carrillanes en su última presentación ante Universidad Católica cayeron derrotados 73 a 68. Los comuneros que hasta el momento no han conseguido victoria alguna, en su anterior juego fueron vencidos por Bata 88 a 55. El encuentro está fijado para las 9.45 hrs.

En la brega de fondo les corresponde enfrentarse a los quintetos de Municipal y Universidad Católica.

El cuadro edil en su anterior cotejo fue doblegado por Unión Española 82-53, mientras que el quinteto colegial logró en su última presentación un buen triunfo sobre Ferroviario 73 a 58.

EL BALON se ha ido fuera y ya nada se puede hacer Jupiter (9) de Ferroviarios, Page (15) y Mc Intoch (13) de Universidad Católica. Ferroviarios enfrenta a Quinta Normal esta mañana, mientras que los estudiantes se miden con Municipal.



EQUIPO DE AUDAX ITALIANO, que una vez más se ve perjudicado ante la crisis directiva que sufre la institución italiana.

¿Será Audax el Gran Ausente?

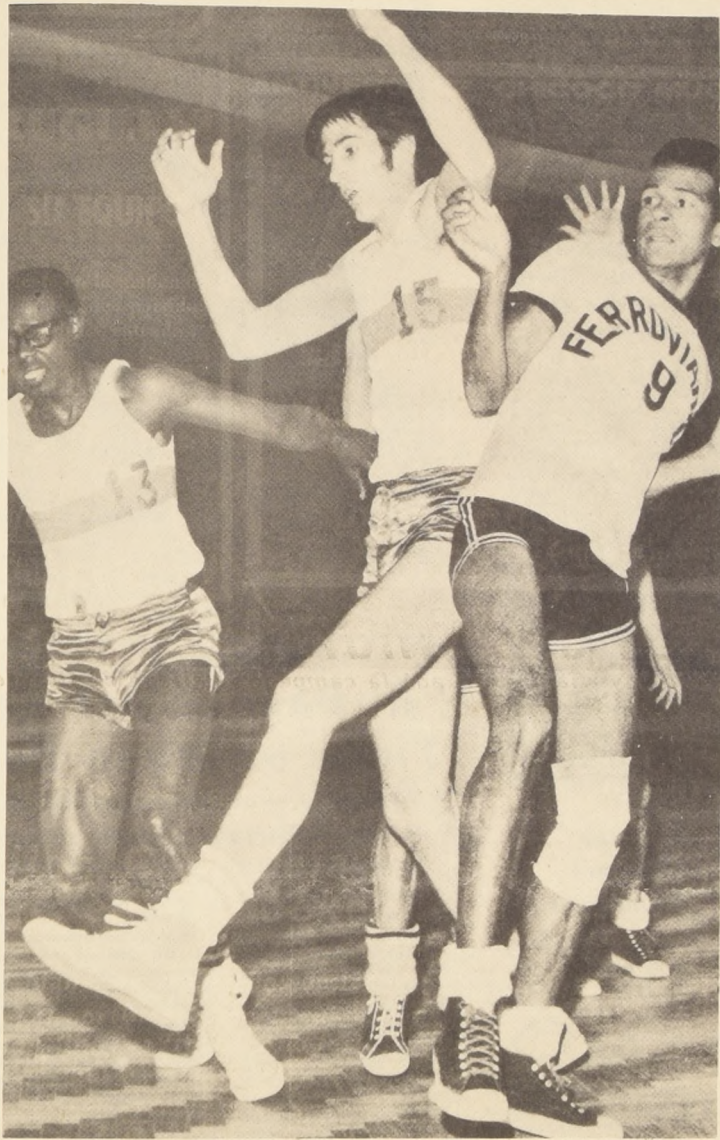
TODAVIA NO HAY NADA OFICIAL. Pero ya es un hecho que la poderosa escuadra pedalera de Audax Italiano, por cuya divisa corren Arturo León, Manuel González, Carlos Kuschely Jaime Vega, no estará presente en el inicio de las actividades de la temporada 1969.

Esta lamentable ausencia, que en el fondo significa la disolución del ciclismo italiano, será, una vez más, un duro golpe para este deporte que ve frenada, de esta manera, el alza que venía experimentando desde hace algún tiempo. Pero lo extraño de esta medida es que aún nadie sabe nada ella. Ni los dirigentes de la Federación de Ciclismo, que no han recibido ninguna notificación al respecto, ni los mismos directivos "verdes", que se han negado hasta el momento en dar una mayor información.

Sin embargo es fácil predecir o mejor dicho ver las causas de esta lapidaria medida. Error de conceptos. Falta de voluntad para posponer intereses personales en beneficio del ciclismo. Ceguera para no comprender que con esta arbitrariedad se dejan involuntariamente marginados a varios cracks, que son en estos momentos las mejores esperanzas de este deporte. Falta de responsabilidad para sacar adelante una tarea impuesta de "motu proprio".

Estas son unas de las razones que se ven a la distancia en Audax Italiano. El que fueron "grandes" ya no interesa. Lo que interesa es que sigan siendo grandes. No valen la pena en el deporte las glorias pasadas sino los triunfos presentes. Lo importante es la continuidad. Cada día superarse, más aún cuando se tienen las herramientas necesarias (corredores) para llevar adelante esta superación.

Por eso duele esta determinación. Cualquiera que sean las causas, no justifican esta lamentable ausencia, ya que ella involucra un retroceso que el pedal chileno no está en situación de soportar.



GOOOOL DE CHILE

También Ud. puede compartir la euforia en Montevideo, viajando con nosotros el 8 de Agosto, pagando sólo \$° 226,62 de pie y el saldo en 15 letras. Entrada, traslados y estadas de 3 noches ¡¡TODO INCLUIDO!!

Lo atendemos cordialmente en:
AHUMADA 236, OF.: 415
Y Su Viaje Resulta... IN... con
"ME INTUR"

20a. Fecha del Regional de Fútbol se Cumple hoy

EL CAMPEONATO REGIONAL de Fútbol de la Zona Central, prosigue hoy domingo con el siguiente calendario de partidos, que corresponden a la disputa de la vigésima fecha.

Por la disputa del título de primera división se desarrollarán los encuentros de: Lautaro (10) contra Ignacio Serrano (19) en Buln; en Los Cerrillos se medirán. LAN Chile (15) con Aviación (12), en San Vicente, General Velásquez (24) con Bata (28); en Ñuñoa. Arrieta Guindos (19) con Unión Cepel (11); en San Miguel, Mademsa (12) con Insa (20); en El Monte, Andarivel (20) con Municipal (23) y en Santiago, en la Cancha Cía de Gas, Jugarán Gasco (26) contra Fatucén (20).

Por la segunda división se contemplan los partidos de: Faro (15) con Unión Veterana (13), en Nos; en la Quinta Normal jugarán, en el Estadio Zambrano, Patricio Lynch (15) contra San Miguel (17); en Llay-Llay, Comercio (19) con Maipo (14); en Llo-Lleo, Huracán (13) con Tricolor Nacional (24); en Melipilla, Solinka (19) con Malloco (17) y en Graneros, Chiprodal (18) con Enami (21).

Todos los partidos se iniciarán a las 15.30 horas. Entre paréntesis se indican los puntos acumulados por cada equipo.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día, sus programas favoritos

POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA CINE ENSU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEY

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR!

CHILE-URUGUAY

ACOMPAÑE A SU EQUIPO

Salida avión JET: 9 de agosto en la mañana. Regreso: domingo 10 después del partido. Incluye: pasajes, hotel, traslados y entradas.

\$° 158.- MENSUALES.

astroviajes
MATIAS COUSIÑO 192
FONOS 65179-84600

ANTIVERO PIE CHICOCO MUCHAS LETRAS

FIAT

Entrega "Al tiro"

Modelo 600-D PIE \$° 12.000*

Y 20 CUOTAS**

***o menos ... o nada. **...o más.**

ANTIVERO

CONCESIONARIO OFICIAL FIAT

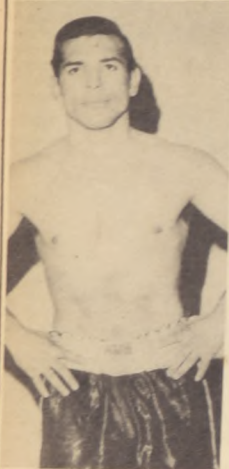
VICUÑA MACKENNA 264 - Tel. 393499
AV. APOQUINDO 4765 - Tel. 282011
IRARRAZAVAL 717 - Tel. 256624
IRARRAZAVAL 1998 - Tel. 252273

Anual E 180.-
Semestral E 92.-
Trimestral E 48.-

Presidente del Consejo: Jorge Castro
Director responsable: Raul Gonzalez
Representante legal: Marcelo Rueda
Propietario: Empresa "La Nación"
Todos domiciliados en Agustinas 1249

Después La Cruz:

Rubio Desafiará a Chirinos: Título S.A. de Medianos Ligeros



R. LA CRUZ

Domingo Rubio no tiene apuro por desafiar a Ramón La Cruz, campeón sudamericano de los mediomedianos. Antes, retará al campeón continental de los medianos ligeros, el argentino José Chirinos, que incluso está conceptuado en el ranking mundial.

Esto a raíz de que La Cruz tiene todavía que conceder revancha acordada al brasileño Edmundo Leite, con quien hizo estrecho combate, de fallo favorable al chaqueño muy resistido por el público del Luna Park.

Posteriormente, cuando se iban a enfrentar por la corona, La Cruz acusó una enfermedad para postergar el combate. Pero la verdad era otra muy distinta: el púgil argentino descuidó el entrenamiento.

Mientras se realiza el combate con el brasileño, Rubio apurará las gestiones para enfrentar por el cinturón sudamericano a José Chirinos. Para los allegados al corral de Villalón, aquel representa menos riesgos que La Cruz por su falta de golpe liquidador.

En los próximos días, el empresario Diógenes de la Fuente le traerá dos adversarios argentinos a Rubio. Serán hombres de segunda línea, para que el nuevo campeón walter "vaya poniéndose". Con tal de que no sean unos "paquetes", todo está muy bien.

La pelea con Chirinos, ya conversada y acordada en principio con el Luna Park, sería en Santiago en el mes de septiembre o primeros días de octubre.

En lo que respecta a Rubio, su posición es bien clara: "Yo peleo con quien sea. La Cruz, Chirinos, u otro, me da lo mismo. No le tengo miedo a ninguno. Estoy trabajando con seriedad para estar listo en cualquier momento".

El lunes pasado, luego de ganar el sábado a Rubén Loayza en Valparaíso, Domingo estaba entrenando.



DOMINGO RUBIO.- Ahora se tirará el salto por la corona de los medianos ligeros sudamericanos.

Ascenso:

Clásico en el Sur: Lota Schwager-Naval

Con cinco parados a jugar esta tarde a partir de las 15.15 hrs. se completa la última fecha de la Primera Rueda del Torneo de Segunda División. Todos los encuentros son en provincias.

CLASICO ZONAL

En Coronel se enfrentan Lota Schwager y Naval de Talcahuano en uno de los partidos más atractivos de la jornada. El equipo minero ha cumplido una excelente campaña en esta primera fase del torneo y su ubicación en el primer lugar de la tabla ha justificado plenamente las inversiones que se hicieron para conformar un buen plantel: capaz de disputar el título con posibilidades desde las primeras fechas.

Naval, por su parte, aparece como uno de los rivales más complicados para el equipo de Isaac Carrasco. Los marinos vienen de derrotar categóricamente a Unión San Felipe, mientras que Lota, en Santiago, consiguió un angustioso empate en blanco con Municipal.

ENSAN FELIPE. Unión San Felipe recibe en su cancha a Coquimbo Unido y, desde luego, tratará de rehabilitarse de la

derrota experimentada ante Naval la semana pasada. Los nortinos, que vienen de ganar a Lister Rossel, buscarán una nueva victoria para tratar de salir del penúltimo lugar de la tabla.

EN LINARES. Lister Rossel y San Luis de Quillota se enfrentan en el estadio de Linares. Partido de posibilidades parejas para dos equipos de campaña similares. Los sureños vienen de perder con Coquimbo Unido, mientras que San Luis consiguió un buen empate con Nublense de Chillán.

ENSAN FERNANDO. Deportes Colchagua, colista absoluto de la competencia, recibe en su cancha a San Antonio Portuario, que viene cumpliendo una campaña más que regular en lo que va corrido de la competencia. Pese a su condición de visitante las mejores posibilidades están de parte del equipo porteño.

EN CHILLAN. Nublense, que sigue escuchando a Lota Schwager, tratará de conseguir una nueva victoria cuando enfrente a Iberia, de Los Angeles. Difícil se le presente al equipo de Chillán. Iberia se ha mostrado como un cuadro capacitado y capaz de amargarle la tarde al rival más pintado.

Fernando Toro buen valor del equipo de San Antonio Portuario. Esta tarde finaliza la Primera Rueda del torneo de Ascenso.



En Caracas:

Records de Países en el S.A. de Vóleibol

El sexteto chileno viaja el 13 a Venezuela

En definitiva seis países disputarán la competencia femenina del Campeonato Sudamericano de Vóleibol, al conocerse que Paraguay no asistirá a Caracas. Venezuela, sede del torneo, que empezará el 15 de agosto.

Argentina, Brasil, Colombia, Perú y Venezuela ratificaron ante el comité organizador su participación. Perú, es el actual campeón.

La deserción de Paraguay según se informó se debe al deseo de sus dirigentes y jugadoras de contar con un gimnasio cubierto. Con el dinero que significaría el viaje al S.A. se construirá en Asunción.

LOS VARONES

En el campeonato Masculino del cual es campeón absoluto Brasil, además de los canoas y venezolanos-vicampeones-estarán argentinos, colombianos, guyaneses, uruguayos y chilenos. De llegar todos a Caracas, este sería el torneo más concurrido en la historia.

CHILE

La delegación chilena masculina que ha entrenado bastante bajo el control del coach Alejandro Cabero —va muy optimista— viajará el 13 de agosto. Va presidida por Alberto Cumpido, dirigente máximo del vóleibol. Además, el delegado Renato Arenas, los jueces José Donoso y Juanfel Valle.

Estudiantes y Palmeiras en Torneo Copa Carranza

CADIZ, 1 (ANSA). Los días 30 y 31 de este mes se realizará la disputa del torneo "Carranza" que contará con la participación de Palmeiras, de Brasil; Atlético de Madrid, estudiantes de la Plata y Real Madrid.

El sorteo ha designado el siguiente sistema de juego: día 30 Palmeiras, de Brasil, contra Atlético de Madrid, a las 6 de la tarde. Y a las 23 horas, estudiantes de la Plata se enfrentará al Real Madrid.

El día 31 los equipos que hayan perdido el día anterior se enfrentarán a las 6 de la tarde para decidir los puestos tercero y cuarto. Y a las once de la noche, tendrá lugar la final del torneo.

Ajedrez: Letelier Ofrecerá Simultánea

El conocido maestro internacional de ajedrez, René Letelier, ofrecerá una simultánea gigante a los miembros del Club Deportivo de Empleados del Hipódromo Chile.

La simultánea se efectuará el próximo jueves, a las 19 horas, en el Club Deportivo de la Universidad de Chile, calle Santa Lucía 240. Asistirán a este evento los ejecutivos de la empresa.

Por su parte, el maestro Letelier ofrecerá libros de ajedrez a los jugadores que más destaquen en esa oportunidad.

Eusebio en Libertad de Acción

LISBOA, (INTER PRESS SERVICE) Eusebio, la "Pantera Negra" del Benfica y las selecciones de fútbol portuguesas, es jugador libre después que fracasaran sus gestiones con el Club Lusitano para la renovación de contrato. Por dos veces hubo contactos entre Eusebio y dirigentes del Benfica, el último año, y todos se vieron coronados por la frustración.

"Mi situación con el Benfica es clara: explicó Eusebio a los periodistas—he hecho propuestas, ellos me las han contestado. Yo no he estado de acuerdo y presenté mis últimas pretensiones que no fueron aceptadas. Soy ahora un hombre libre".

Eusebio desmintió, además, el interés del Club Roma, de Italia, por contratar sus servicios. "Aunque los equipos italianos tienen prohibición expresa para la adquisición de extranjeros, esta vale exclusivamente para partidos por la Copa local. Roma podría utilizar a Eusebio, en consecuencia, en torneos internacionales. Lo más probable es que lo cierto de todo sea la oferta de Sporting al otro club gran de del fútbol portugués, quien tendría interés en contratar al astro para la próxima temporada".

Los rumores siguen corriendo y Eusebio espera ofertas, no descartándose que alguna institución extranjera se lance en busca de tan preciosa pieza.

Eliás Letelier Rosas:

"El Básquetbol Femenino Tiene un Buen Semillero" Así opina el enviado especial de la Federación al Tercer Nacional Femenino Juvenil efectuado en Antofagasta

El Tercer Torneo Nacional Femenino Juvenil de Básquetbol efectuado en la ciudad de Antofagasta, dejó salido favorable ya sea por las condiciones naturales como por los conocimientos del juego expresado por las delegaciones participantes.

Eliás Letelier Rosas, hasta la perla del norte como enviado especial de la Federación de Básquetbol, para supervigilar las funciones de control, los encuentros tanto en la planilla de anotación, como en el cronometraje de los minutos de juego. Letelier es un hombre de larga trayectoria dentro del básquetbol capitalino. Anterior función encargada por la Federación, presenció tanto la rueda de clasificación como la etapa final y sus juicios al respecto son claros y objetivos.

El ex-jugador de Famée, a las preguntas formuladas por LA NACION respondió así:

¿Qué le pareció el nivel técnico del torneo?

"Creo que sólo se puede calificar de regular ya que Santiago y la "U" están muy por encima del resto en lo concerniente a fundamentos de juego".

¿Cuál fue el cuadro de mejor juego de conjunto?

"Sin duda que Universidad de Chile, que a través de todo el certamen mostró un juego casi perfecto de coordinación entre lo ofensivo y defensivo y que a no ser por el excelente cometido de Santiago en el encuentro final habría sido el campeón indiscuido. De todas formas, las chicas capitalinas consiguieron muy bien el título".

¿Aparte de Santiago y la "U" que equipo dejó buena impresión?

"El tercero sería Curico que tiene más oficio puesto que ha sido campeón Nacional y siempre se está midiendo con elencos santiaguinos. El resto de los cuadros muestra sólo un básquetbol de fuerza y vigor que encontró su expresión máxima en el triunfo de Antofagasta sobre Curico 37 a 17 la noche final".

¿Qué formaciones de juego fueron las más empleadas?

"En ataque todos jugaron con dos bajo el vidrio, como dice usted, y tres abiertas, mientras que en defensa la formación 2-1-2 fue la más empleada con excepción de Santiago y Universidad de Chile que en algunas

ocasiones marcaron en forma individual".

¿Podría hacer una selección de este torneo?

"Si yo por lo menos tengo once nombres claros que no creo que merescan discusión. De Santiago, Marta Guzmán, Roza Caloto, Erka Toro y María Melituna. De Universidad de Chile Lilian Manríquez, Elisa Alamos, Luzía Valle, De Coquimbo, Ingrid Urzúa. De Valdivia Evelyn Ahrens. De Curico Angelica Cantillán y Angelica Miranda".

¿Cuál fue la mejor jugadora del torneo?

"En mi impresión personal fue sin lugar a dudas Marta Guzmán; pese a su estatura tiene excelentes fundamentos; conduce en buena forma y siempre tiene algo sorprendente, guardando las proporciones hace recordar a "Kico" Valeruela".



Eliás Letelier: "El semillero femenino es muy bueno, así lo demuestra el Nacional de Antofagasta".

Continúa Campeonato de Básquetbol Femenino

EL CALENDARIO de partidos que para hoy, domingo, ha elaborado La Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago es el siguiente:

En el Gimnasio Sabino Aguad jugarán Juan Yarur contra Tomás Bata. Los partidos se iniciarán a las 15.30 horas con el encuentro entre las Juveniles. Para las 16.45 horas, está programado el partido de la Segunda División. Al finalizar este se rendirá un homenaje a las jugadoras del Equipo Juvenil de "Juan Yarur", quienes resultaron campeonas del 3er Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino, que se disputó en la ciudad de Antofagasta.

Cierra la programación en el "Sabino Aguad" el encuentro de Primera División entre Juan

Yarur y Tomás Bata. Este partido comenzará a las 17.45 horas.

En el Gimnasio México, siempre con tres partidos Juvenil, a las 15.30 horas; Segunda División, a las 16.45 horas y Primera División, a las 17.45. Se enfrentarán los Club de INSA y Cabrera Gana.

En el Gimnasio MADECO juegan a las 15.30 las juveniles de Madeco y México, a las 16.45 horas, la segunda División de estos mismos Club; y a las 17.45 se enfrentan los equipos de primera de Madeco y México.

En la cancha Atlas Readí, juegan con juveniles, segunda división y primera los equipos de Atlas Readí y Chile-Brasil. Estos partidos comenzarán a las 15.30 horas.

Selección de Brasil Venció a "Millonarios"

BOGOTÁ. La Selección Brasileira de Fútbol exhibió anoche méritos suficientes para convertirse en uno de los finalistas del Campeonato Mundial del año próximo al derrotar al equipo colombiano de Millonarios por dos goles a cero.

El miércoles próximo Brasil disputará con Colombia por el grupo eliminatorio número 2 del torneo de México, cuyos otros dos integrantes son Paraguay y Venezuela.

Aunque los brasileños obtuvieron un gol en cada período, a los 27 minutos del inicial, por obra de Gerson, sirviendo un tiro libre, por Rivelino, a los 24 del segundo la mejor exhibición de los vencedores tuvo lugar en la primera etapa, cuando mostraron todas sus habilidades.

La actuación del "scratch", que conquistó dos veces consecutiva el Campeonato Mundial, fue brillante en los 45 minutos de la

primera parte, probando su conocida capacidad en el manejo de la pelota y brindando espectaculamientos bien ejecutados.

Tras comprobar su adaptación a los 2.400 metros de altura de Bogotá, los brasileños bajaron su rendimiento en el segundo tiempo, desarrollando un juego más lento y lograron arrastrar a Millonarios a esa táctica contraproducente, para llegar al término del tiempo reglamentario con una cómoda victoria.

Unos 40.000 aficionados presenciaron el desarrollo del match, que fue dirigido por el arbitro colombiano Omar Delgado y cuyos protagonistas presentaron la siguiente alineación inicial:

Brasil: Felix, Brito, Rildo, Carlos Alberto y Joel, Piazza y Gerson, Jaizinho, Tostao, Pete y Edu. Millonarios: Canon, Guzmán, Villano, Castano y Gómez, González y Arenas Plinio, J. J. Rodríguez, Ferrero y Lima.



MARIA CLAVERIA. Excelente defensora de Juan Yarur que esta tarde enfrenta en Nataniel a Bata.



La Barrica de Amontillado

por Edgar Allan Poe

Yo había soportado lo mejor que había podido... mil injusticias de Fortunato; pero cuando llegó el momento del insulto, juré vengarme. Ustedes, sin embargo, que conocen la naturaleza de mi alma...

Hay que tener en cuenta que yo no había dado a Fortunato ningún motivo para dudar de mi voluntad, ni con mis palabras ni con mis acciones...

Este Fortunato tenía un punto flaco, por más bajo los demás conceptos fuese un hombre honorable y hasta temible. Gloriábase de ser un experto en vinos. Pocos italianos lo son en su país...

En materia de pinturas y piedras preciosas Fortunato era tan charlatán como sus compatriotas; pero en materia de vinos ajenos era un experto. Desde este punto de vista yo no me referenciaba mucho de él; hasta me tenía por gran poseedor de las bodegas italianas...

Una noche al oscurecer, en medio de la locura del Carnaval, encontré a mi amigo. Saludéme con mucha cordialidad, porque había bebido mucho.

Mi hombre estaba disfrazado. Llevaba un sombrero cónico con cascabeles. Me alegré tanto de encontrarle, que creí que no acabaría nunca de darle la mano, y dije:

—Mi querido Fortunato, le encuentro a usted la mejor ocasión ¡Qué excelente humor tiene hoy! Pero he recibido una pipa de amontillado por lo menos de un vino que me dan en Italia, y tengo mis dudas.

—¿Cómo? —Dijo—. ¿Amontillado? ¿Una pipa, y medio del carnaval? ¡Imposible!

—Tengo mis dudas —repliqué— y he sido bastante torpe para pagar el importe total de amontillado sin consultarle. No me fue posible encontrarle, y temí perder la ocasión.

—¿Amontillado!

—Tengo mis dudas.

—Y quiero salir de ellas.

—¿Amontillado!

—Puesto que usted parece que está invitado alguna parte, voy a buscar a Luchessi. Si bien tiene sentido crítico es él, y me dirá...

Luchessi es incapaz de distinguir el amontillado del jerez.

—Y sin embargo hay imbéciles que aseguran que tiene tanto gusto como usted.

—¡Ea, vamos!

—¿Adónde?

—A su bodega de usted.

—Amigo mío, no quiero abusar de su hospitalidad. Veo que está usted invitado a Luchessi.

—No estoy invitado en ninguna parte; vamos andando!

—Amigo mío, no; no es cuestión ya de la invitación, sino del frío cruel que veo siente usted. Las bodegas están insosteniblemente húmedas, pero que están cubiertas de nitro.

—¡No importa, ¡vamos! El frío no me hace nada. ¡Amontillado! Le han engañado a usted y cuanto a Luchessi es incapaz de distinguir el jerez del amontillado.

Así hablando, Fortunato se apoderó de mi brazo. Yo me puse un antifaz de seda negro y me llevé cuidadosamente en mi capa, me llevé hasta mi palacio.

No había criados en la casa; se habían ido al baile para darse un banquete en honor de las fiestas. Yo les había dicho que no volvería hasta la mañana, y les había dado la orden formal de moverse de casa. Bastaba esta orden para que ellos desde el primero hasta el último se fueran tan pronto como yo hubiese vuelto la cabeza.

Tomé dos candelabros de la consola, di uno a Fortunato y le guí con la mayor complacencia a través de una fila de habitaciones hasta el vestíbulo que conducía a las cuevas. Bajé delante de él una grande y tortuosa escalera volviéndome frecuentemente para que tuviese mucho cuidado. Llegamos al fin, a los últimos peldaños, y nos inclinamos juntos sobre el húmedo pavimento de las catacumbas de los Montresors.

—¿Y la divisa?

Nemo impune me laesit.

—¿Magnífico! —dijo.

El vino centelleaba en sus ojos y los cascabeles se entrecocaban.

El medoc me había también excitado un poco. Habíamos llegado, a través de paredes de huesos

pupilas que destilaban las lágrimas de la borrachera.

—¿El nitro? —preguntó por fin.

—El nitro —repliqué—. ¿Cuánto tiempo hace que tiene usted esa tos?

En esto empezó a toser mi pobre amigo y le fue imposible responderme hasta pasados algunos minutos.

—¡No es nada! —dijo al fin.

—Venga usted —dije con firmeza—. Vámonos de aquí; su salud de usted, es preciosa para mí, usted es rico, respetado, admirado y amado; usted es feliz como yo lo fui en otro tiempo; usted es hombre que dejaría un vacío. En cuanto a mí no es lo mismo. Vámonos; va usted a ponerse enfermo. Por otra parte Luchessi...

—Basta —dijo—. La tos no es nada. Esto no me matará. No me moriré de un constipado.

—Es verdad, es verdad —repliqué— y créame que no tenía la intención de llamar a usted inútilmente; pero debe usted tomar sus precauciones. Un trago de este medoc defenderá a usted de la humedad.

—al decir esto, cogí una botella de una larga fila colocada en el suelo e hice saltar el tapón.

—¡Beba usted! —dije, presentándole el vino.

Llevó a sus labios la botella, mirándome con el rabo del ojo. Hizo una pausa, me saludó familiarmente (sonaron los cascabeles), y dijo:

—¡ja la salud de los difuntos que descansan en derredor nuestro!

—¡Y yo brindo por que usted tenga larga vida!

Volvió a coger mi brazo y nos pusimos de nuevo en marcha.

—Estas bodegas —dijo— son muy vastas.

—Los Montresors —repliqué— eran una grande y numerosa familia.

—He olvidado las armas de vuestra casa.

—Un gran pie de oro en campo de gules; el pie aplasta una serpiente, cuyos dientes se hunden en el talón.

—¿Y la divisa?

Nemo impune me laesit.

—¡Magnífico! —dijo.

apilados mezclados con barricas y toneles de vino, a las últimas profundidades de las catacumbas. Detúveme de nuevo, y esta vez me tomé la libertad de coger a Fortunato por el brazo, encima del codo.

—Ved + —le dije— cómo aumenta el nitro. Cuelga como un musgo a lo largo de las paredes. Estamos bajo el techo del río. Las gotas de humedad se filtran a través de los huecos. Venga usted vámonos antes de que sea de demasiado tarde.

—su tos...

—Esto no es nada, continúemos. Pero antes venga otro trago de medoc.

Rompí un frasco de vino de Garvé, y se lo alargué. Vacíole de un trago.

Sus ojos brillaron con fuego ardiente. Eschóse a reír y lanzó la botella al aire con un gesto que no pude comprender.

Yo le miré con sorpresa. El repitió el movimiento, un movimiento grotesco.

—¿No comprende usted? —dijo.

—No —repliqué.

—Entonces no pertenece usted a la Logia.

—¿Cómo?

—No es usted masón.

—Sí, sí. —le dije— sí, sí.

—¿Usted? ¡imposible! Usted, ¿Masón?

—Sí, masón —respondí yo.

—¡Una señal! —Dijo.

—Hela aquí —repliqué, sacando una llana de albañil de entre los pliegues de mi capa.

—Usted, está de broma —dijo retrocediendo algunos pasos— Pero vamos al amontillado.

—Sea — dije, volviendo a colocar la herramienta bajo los pliegues de mi capa y ofreciéndole de nuevo mi brazo.

Apoyose en él con fuerza, y continuamos nuestro camino en busca del amontillado. Pasamos una fila de arcadas muy altas siempre descendiendo, y después de dar algunos pasos, llegamos a una cripta profunda donde la impureza del aire enrojecía la luz de nuestras antorchas.

montón de cierta altura. En la pared que había quedado al descubierto percibíamos aún otro nicho, que tenía cuatro pies de profundidad, tres de largo y cuatro o siete de alto. No parecía haber sido construido para un uso especial, sino que formaba simplemente el intervalo entre dos pilares enormes que sostenían la bóveda de las catacumbas y se apoyaban contra los muros de granito que servían de límite al conjueto.

Inútilmente intentó Fortunato escudriñar la profundidad del nicho levantando la antorcha casi consumida. La luz debilitada no permitía ver el fondo.

—Adelante —dije—, ahí está el amontillado. En cuanto a Luchessi...

—¡Es un ignorante! —interrumpió mi amigo tomando la delantera y marchándose tambaleando, mientras yo seguía sus huellas. En un momento llegó al fondo del nicho y, hallando su marcha interrumpida por la roca, quedó estúpidamente asombrado. Instantes después le había yo encadenado al granito.

En la pared había dos anillos de hierro, a dos pies de distancia, y en sentido horizontal. De uno colgaba una cadena y en el otro había un candado. Habiendo rodeado su cuerpo con la cadena, el suietarle fue cuestión de segundos. Estaba de masiado asombrado para resistir. Saqué la llave y retrocedí algunos pasos fuera del nicho.

—Pase usted la mano por encima del muro —dije— no puede usted menos de sentir el nitro... Verdaderamente está muy húmedo. Permitame que le suplique una vez más que se vaya. ¿No? Entonces positivamente tengo la necesidad de abandonarle. Pero ante todo prestaré a usted todos los pequeños servicios que están en mi poder.

—¡El amontillado! —exclamó mi amigo, que aún no había vuelto de su asombro.

—Es verdad —contesté— el amontillado.

Mientras pronunciaba estas palabras atacé la pila de huesos de que ya he hablado. Los eché a un lado y no tardé en descubrir una cantidad de cascote y mortero o mezcla. Con estos materiales y con ayuda de mi llana empecé activamente a tapar la entrada del nicho.

Apenas había colocado la primera hilera cuando observé que la borrachera de Fortunato se había disipado en gran parte... El primer indicio que tuve de ello fue un grito sordo, un gemido que salió del fondo del nicho.

¡No era el grito de un hombre ebrio! Después reinó un largo y obstinado silencio. Coloqué la segunda hilera, después la tercera y la cuarta; entonces oí las furiosas vibraciones de las cadenas. El ruido duró algunos minutos durante los cuales, para recrearme más a mi sabor, interrumpí mi trabajo y me acurrugué entre los huesos. Al fin, cuando se apaciguó el ruido volví a tomar mi llana y acabé la quinta, sexta y séptima hileras. El muro me llegaba ya al pecho.

Hice una nueva pausa, y elevando las antorchas por encima de la albañilería hice caer algunos rayos sobre el personal encerrado.

Una serie de gritos grandes y águdos brotó de repente de la garganta del encadenado y, por decirlo así, me hizo retroceder. Durante un momento vacilé y temblé. Saqué mi espada y empecé a dar estocadas a través del nicho, pero un instante de reflexión bastó para tranquilizarme. Coloqué la mano sobre la albañilería maciza del nicho, y me serené por completo.

Acerquéme al muro y respondí a los aullidos de mi hombre haciéndoles eco y acompañamiento, y sobrepujándoles en volumen e intensidad. De esta manera conseguí que se quedara tranquilo.

Era entonces medianoche, y mi tarea tocaba a su fin. Ya había completado mi octava, novena y décima hileras. Había terminado parte de la décima y última; no me quedaba más que una sola piedra que ajustar y pegar. Movila con fuerza y la coloqué casi en la posición deseada. Pero entonces se escapó del nicho una risa ahogada que me hizo erizar los cabellos. A esta risa sucedió una voz triste que reconocí difícilmente por la del noble Fortunato. La voz decía:

—¡Ja! ¡ja! ¡Ja! ¡Je! ¡Je! En verdad que es una buena broma excelente broma! ¡Cómo nos reímos en palacio de nuestro buen vino! ¡Je! ¡Je!

—¿El amontillado, —dije.

—¡Je! ¡Je! Si, del amontillado. ¿Pero no es arde? ¿No nos aguardarán en palacio la señora Fortunato y los otros? Vámonos.

—¡Si, sí —dije— Vámonos.

—¡Por el amor de Dios, Montresors!

—Si, sí, ¡por el amor de Dios! —contesté.

Pero estas palabras no tuvieron respuesta; en vano apliqué el oído. Me impacienté y llamé alto, muy alto.

—¡Fortunato!

No teniendo respuesta llamé de nuevo.

—¡Fortunato!

Nada. Introduje por la abertura que quedaba una antorcha y la dejé caer dentro. No oía más que un ruido de cascabeles. Se me oprimió el corazón, sin duda a consecuencia de la humedad de las catacumbas. Apresuréme a poner fin a mi tarea. Hice un esfuerzo y ajusté la última piedra y la cubrí con mezcla. Contra la nueva albañilería restablecí la antigua capa de huesos. Desde hace medio siglo ningún mortal los ha removido. ¡Requiescat in pace!



Actor de "Jim West"

Desventuras Filmicas del Enano Michael Dunn

Por Lucy Neir.

En su infancia, Michael Dunn vivió días trágicos. Y el drama también afectó a sus padres. Ellos contemplan tristemente cómo todos los chicos del barrio crecían y Mike se quedaba enano. Sin embargo, esa tragedia de la infancia le proporciona actualmente miles de dólares de ganancia.

Michael Dunn es actor y de los buenos puesto que hace unos años ganó el Oscar de la Academia por un papel secundario. La popularidad que tiene actualmente se la debe en gran parte a "Jim West", Dunn encarna a uno de los "villanos" invitados de la serie de TV norteamericana protagonizada por Robert Conrad y Ross Martin.

Y para que no quepa dudas de que Dunn es un enano afortunado, ha sido elegido para acompañar a la bella Jane Birkin, de 22 años, en "Demasiado Pequeño, Mi Amigo". Jane es considerada como una de las actrices



Michael y Jane conversan animadamente.

En una escena de la película, Dunn trata de enamorar a Jane.

Joven y bella, Jane Birkin, una de las actrices más promisorias de Francia.

más promisorias del cine francés y está en el camino de trabajar con Michael.

Es un hombre muy simpático. No tiene ningún complejo por su pequeña estatura. He sentido muy complacida de conversar con él. Es muy interesante y bromista, comentario.

El rodaje de "Demasiado Pequeño, Mi Amigo" se realiza en Le Trayas, al sur de Francia. A orillas del mar han desarrollado muchas escenas de esta cinta. De esta manera, Jane Birkin puede lucir su hermoso traje de baño y su cuerpo perfecto.

El tema de la película trata de las desventuras amorosas de un enano (Michael Dunn) que lucha por conseguir el cariño de una bella y joven muchacha (Jane Birkin). Mientras dure la filmación, Dunn desaparecerá del reparto de "Jim West".

euroa press

Mujeres Británicas Luchan Contra la Discriminación Sexual en los Sueldos

Aires feministas se viven de nuevo en Gran Bretaña. Con la misma decisión y firmeza con que las mujeres de 1850 desfilaron encabezadas por Lydia Ernestine Becker, lo hacen ahora cientos de mujeres londinenses. La Plaza Trafalgar se llenó de carteles y consignas hace unos días, muy similares a los que ya contempló hace más de un siglo.

"Den a la mujer la igualdad en el trabajo y en el salario". "Queremos igualdad ahora". "¡Viva la diferencia! Pero no en los salarios".

Esos eran algunos de los slogans que enarbolaban las mil mujeres que desfilaron como protesta porque sus salarios son más bajos que el de los varones. Encabezadas por la Baronesa de Summerskill, las mujeres británicas se han levantado en contra de lo que ellas consideran una discriminación sexual.

El movimiento feminista no deja de tener razón esta vez. En las fábricas e industrias británicas, para un mismo trabajo hay diferencia entre el salario que gana una mujer y el de un hombre. Incluso muchos varones se han plegado a la protesta. Los hijos de Adán y Bárbara Castle, la única Ministra del Gabinete Británico, son los mejores aliados de las mujeres en su actual campaña.

—Nosotros estamos aquí no para protestar por una discriminación racial o religiosa. Lo hacemos para levantarnos contra una discriminación mucho más vergonzosa la que hay en Gran Bretaña entre

minación Sexual en los Sueldos

por John Silverstein



hombres y mujeres — señaló la Baronesa de Summerskill en su discurso de la Plaza Trafalgar ante sus compañeras de sexo.

Las mujeres desafiaron la fuerte lluvia que caía sobre Londres para realizar su marcha de protesta. Y permanecieron largas horas bajo el frío y la lluvia.

El Ministro del Trabajo de Gran Bretaña, a petición de Harold Wilson, elaboró un proyecto que daría igualdad a la mujer en un plazo de siete años. Sin embargo, las líderes del "SOGAT" — sociedad destinada a lograr la igualdad — rechazaron la proposición. Ellas quieren igualdad ahora. Y están dispuestas a llegar a los extremos si no lo logran.

Al terminar su manifestación, en la que no hubo violencia, todas volvieron rápidamente a sus casas. Tenían que preparar la comida para sus maridos, trabajo que les es exclusivo y en lo que no hay discriminaciones sexuales.

Europa Press



M
No.
TOD
bilidad
debilidad
bilidad d
punto
palabra
secretar
y libros
la natur
El fu
reglas
orden
quien
sociales
ciertas
sevar la
neces
la neces
dirigir n
pas al r
existen
individ
hombres
a des
esta
do-ct
posibles
El ó
govern
ojos, y
y d
ya ren
sank
ento se
confi
social
En e
constit
la segur
prevenir
las pas
nga, q
csimil d
El h
os text
as cosas
n su vi
ados,
virtudes
secretos
manías
conect
love ri
que illo
nsport
mpere
oria de
ultimo
historia
enturia
Así
ibne rias
general
personas
Maurois
lyton
disputar
mismo
respect
aprese
ue en
uscar d
plómen
ompuls
a vida
umand
La g
ba, vol
efectillo
hismosa
israeli
udiero
se se
chenta
gedia n
entes f
uede ev
viales q
uien p
norbosa
ee thove
ajo a la
mente
ocura en
odos los
Y no
s que
masiad
se ncan
en fortu
margura
da a car

TODOS los hombres nacen con un principio de sociabilidad, que tarde, ó temprano se descubre. La debilidad, y larga duracion de su infancia, la perfectibilidad de su espíritu, el amor maternal, el agradecimiento y la ternura, que de él nacen, la facultad de la memoria, los acontecimientos naturales, que pueden acercar, y reunir de mil modos a los hombres errantes y libres: todo prueba que el hombre está destinado por su naturaleza a la sociedad.

El fuera infeliz en este nudo estado, si viviese sin reglas, sin sujecion, y sin leyes, que conservasen el orden. Pero quien podia dar, y establecer estas leyes, quando todos eran iguales? Sin duda el cuerpo de los asociados, que formaban un pacto entre sí de sujetarse a ciertas reglas establecidas por ellos mismos para conservar la tranquilidad interior, y la permanencia del nuevo cuerpo, que formaban. Asi pues el instinto, y la necesidad, que los conducia al estado social, debia dirigir necesariamente todas las leyes morales, y politicas al resultado del orden; de la seguridad, y de una existencia mas larga y mas feliz para cada uno de los individuos, y para todo el cuerpo social. Todos los hombres, decia Aristoteles, inclinados por su naturaleza a buscar su comodidad, solicitaron, en consecuencia de esta inclinacion, una situacion nueva, un nuevo estado de cosas, que pudiese procurarles los mayores bienes posibles: tal fué el origen de la sociedad.

El orden y libertad no pueden conservarse sin un gobierno; y por esto la misma esperanza de vivir tranquilos, y dichosos, protegidos de la violencia en lo interior, y de los insultos hostiles, compelió a los hombres a renunciar a depender, por un consentimiento libre, de una autoridad pública. En virtud de este consentimiento se erigió la *Protestad Suprema*, y su ejercicio se confió a uno, ó a muchos individuos del mismo cuerpo social.

En este gran cuerpo hai siempre una fuerza central, constituida por la voluntad de la nacion para conservar la seguridad, la felicidad, y la conservacion de todos, y prevenir los grandes inconvenientes que nacerian de las pasiones: y se observa tambien una fuerza central, que proviene de los esfuerzos, injusticias, y violencias de los pueblos vecinos, por las cuales obran unos sobre otros para extenderse, y agrandarse a costa del mas debil; á menos que cada uno se haga respetar por la fuerza. Por este principio la historia nos presenta á cada paso la esclavitud, los estragos, la atrocidad, la miseria, y el exterminio de la especie humana. De aqui es que no se encuentra algun pueblo, que no haya sufrido la tirania, la violencia de otro mas fuerte.

Este estado de los pueblos es el origen de la monarquia, por que en la guerra necesitaron de un caudillo, que los condujese a la victoria. En los antiguos tiempos, dice Aristoteles, el valor, la pericia, y la felicidad en los combates elevaron a los capitanes, por el reconocimiento, y utilidad pública, a la potestad real.

No tuvo otro origen la monarquia española. Los Reyes Godos (que fueron en su principio sino Capitanes de un pueblo conquistador) ¿Y de qué le hubiera servido al Infante Don Pelayo descender de los Reyes Godos, si los españoles no huviesen conocido en él los talentos, y virtudes necesarias para restaurar la nacion, y recurrir a su libertad?

Establescamos pues como un principio, que la autoridad suprema traher su origen del libre consentimiento de los pueblos, que podemos llamar pacto, ó alianza social.

En todo pacto intervienen condiciones, y las del pacto social no se distinguen de los fines de la asociacion. Los contratantes son el pueblo, y la autoridad ejecutiva. En la monarquia son el pueblo, y el rey.

El rey se obliga a garantizar y conservar la seguridad, la propiedad, la libertad, y el orden. En esta garantia se comprenden todos los deberes del monarca.

El pueblo se obliga a la obediencia, y a proporcionar al rey todos los medios necesarios para defenderlo, y conservar el orden interior. Este es el principio de los deberes del pueblo.

El pacto social exige por su naturaleza que se determine el modo con que hade ejercerse la autoridad pública: en que casos, y en que tiempos se ha de recurrir al pueblo; quando se le hade dar cuenta de sus

En Torno a la Historia, un Escándalo y Camilo Henríquez

por Ernesto Unamuno

2. Luis Orrego Luco, el vituperado autor de Casa Grande la novela que fustigó a la aristocracia chilena.



3. Don Francisco A. Encina

1. La estampa que Ernesto de Unamuno califica como una ofensa a Camilo Henríquez por sus rasgos feminoides.



El pasado es un campo abierto, amplísimo, para encontrar padecimientos similares. Y tambien apetitos similares, alegrías, sanas o enfermas, da lo mismo, gustos, pasiones, amores, castidades, soberbias.

Los escritores tienen que ponerse a tono con su público, a precio de no llegar a nadie.

EL FUSTIGADOR

Respecto a Chile, han abundado las pacaterías, los cinismos, las coacciones, para que no caiga el velo del alma y la mortaja de las podredumbres, para que no entre a las piezas sofocantes de miasmas la ventilación y pureza del contemplar con ojos humanos, sin prejuicios. Allí está, por ejemplo, el escándalo inaudito, la bulla beata e ignorante, que se descargó a la aparición de *Casa Grande*, de Luis Orrego Luco, a principios de siglo. Todo porque en ese libro memorable, se decían algunas claridades, equívocas, y ¿por qué no? también los valores de la alta sociedad chilena. Y ello sin que el autor propusiese revoluciones ni tuviera el propósito de dogmatizar y proveer pautas regeneradoras; Orrego Luco era un hombre de mundo, hablaba de lo que sabia por experiencia, gustaba de los lugares, su vocación de escritor no lo ausentaba de los salones, de cortejar mujeres ni de la vida pública. Sin embargo, se le consideró una especie de traidor. Ya no más saludos ni sonrisas para él, se conspiró y se le insultó. Una resquebrajada obró en la consistencia moral de Luis Orrego, quien, hasta sus últimos días, sostuvo su buena fe y se hostió de la hipócrita reacción de sus contemporáneos.

LA DIFICULTAD DE DECIR LAS COSAS

En Chile ha costado decir las cosas por su nombre. Volviendo a la historia, hay pocas, poquísimas páginas dignas del hombre moderno. Lo de Barros Arana y Amunátegui está plagado de datos, documentos, fechas, nombres, algunos cuantos insultos para España y exaltados panegíricos de ciertos personajes. Todo sin vida, yerto, fome. Vicuña Mackenna, que era una apoteosis de vitalidad, pudo haber dido en el clavo, acaso lo dio en más de una ocasión, pero su música es de masiado celestial para contentar el ansia de verdad terrena que caracteriza a nuestro tiempo.

Si Joaquín Edwards Bello se hubiera propuesto ser historiador en grande, disponáramos de un cuadro de realidades y costumbres, de retratos psicológicos y físicos del pretérito chileno como muy pocos países podrían exhibir. El sí que sabia inyectar sangre y espíritu a los hombres, salpicar de anécdotas vivenciales y pintar con medidas magistrales los escenarios del mundo.

Pero no podemos quejarnos de masiado sin ser injustos. En Francisco Antonio Encina hay un remozador, sin duda alguna. Apasionado como un diablo; a golpes de intuición genial y de no poca inteligencia supo deshacer las supuestas heroicidades, maltratar a los proteos y arriar los pabellones mitológicos que flameaban sobre muchas y antiguas testas patriarcales chilenas.

Disminuyó la brecha entre pasado y presente. En justa retribución, sus veinte tomos, pese a ser tantos como excepción, a la regla, se constituyeron en el mejor éxito editorial de que haya memoria en el país. Contados los chilenos que habrán leído enteramente la *Historia* de Encina, pero serán, sin duda, multitudes los que se habrán absorbido y entretenido con trozos de ella.

Encina merece rectificaciones, reparos de apreciación, pero él nunca trató de ser objetivo. Sabia que estaba escribiendo con obligada parcialidad. La pasión que arriega, no obstante, es suficiente para imponerle, para arrebatr y crearle admiradores fervientes.

Como decíamos, una de sus virtudes en no tener empacho para hablar del hombre de carne y hueso, y no sólo del personaje exterior, tan distinto muchas veces del ser verdadero.

A Camilo Henríquez lo describió bastante equitativamente, sin la extensión que habria permitido adentrarse del todo en su personalidad, pero con rasgos llenos de carácter que abocetan muy bien lo que debe ser un vivo retrato del personaje.

Ese retrato está todavía por pintarse. Y es necesario que se pinte.

¿QUIEN ERA CAMILO HENRÍQUEZ?

En estos días celebramos los dos siglos del natalicio de Camilo Henríquez. Buena ocasión para plantear algunos puntos.

Primera nente: ¿qué significa Henríquez en Chile? El colegio enseña que fue un Padre de la Patria, que algo hizo por la Independencia y que fundó la *Aurora de Chile*. Y punto. Pare de contar. Los periodistas, ahondando en la cuestión, le hemos levantado un altar y lo ensalzamos cada 13 de febrero como el más importante y el primero de nosotros aunque pocos podrían disertar unos cuantos minutos en forma coherente sobre su personalidad. Tanto colegiales como periodistas lo imaginan con cara de santo, pues hay una sola estampa, de acentuada femineidad, que lo representa. Nadie se ha preocupado de difundir otra. Camilo Henríquez, resulta evidente víctima en este sentido de la misma fiebre virtuosa y solterona que inspira las ediciones de sagrados corazones y vírgenes de todos los géneros y bondades. Ojos blancos que apuntan al cielo,

olvidados de este mundo. Rostro lampiño, pálido acicalado. Todo muy puro, muy casto, muy respetuoso.

Eso, simplemente, es "desfigurar" a un Padre de la Patria.

Así, tomado, Camilo Henríquez no significa nada.

En segundo lugar: ¿Tiene importancia que fray Camilo signifique algo? Camilo Henríquez, con la multitud de errores que cometió, merece sin duda alguna, un sitio destacado entre nosotros.

Sobre todo entre nosotros, los del siglo XX, los de la Era Interplanetaria, los que ansiamos sacar a la América Latina del subdesarrollo. Pues Camilo Henríquez habló, entre los primeros, con sentido americano, bastante hizo por congregr las voluntades del continente en procura de la libertad general y la prosperidad en la unidad.

Vació, echó pie atrás, tuvo miedo, soñó imposibles, hasta llegó a ser estúpido, como cuando quizo traer a los araucanos a estudiar en el Instituto Nacional en pleno 1813, pero se encaminó siempre, pese a él, o no, por el derrotero del progreso.

Es importante en esta hora de prueba para América Latina sacar el máximo de provecho de todas las circunstancias que nos unan, y entre ellas se cuenta preferentemente la gesta emancipadora, fruto del esfuerzo mancomunado de todos los pueblos al sur del Rio Grande.

Conviene, por tanto, disponer de una literatura y de un cine que lo enuncie y atraiga las miradas con entusiasmo hacia el pasado de América morena.

Las figuras de los próceres, a esto queríamos llegar, tienen que esbozarse de acuerdo a esta necesidad. Camilo Henríquez, sin ser, ni mucho menos, el más destacado, implica un valor, y hay que revestirlo con su verdadera esencia. Hay que escribir de nuevo su biografía, con sentido moderno. Hay que mostrar sus limitaciones; fracasos, envidias, odios, pasiones sexuales, al para que sus elevados renunciamentos, sus luchas por la causa libertaria y su rebeldía innata. Sólo así, haremos de él un símbolo vivo.

Porque, para ver un símbolo, el hombre moderno necesita la seguridad de que corresponde a la dimensión humana y no es el fruto de tergiversaciones, falacias e intereses creados. Sin poner relieve a su verdadera trayectoria y a sus pasiones, resulta ocioso e ingenuo pretender que Camilo Henríquez sea algo más que un nombre y una estampa femenina en la conciencia del presente y del futuro.

De allí que diga más que sea necesario trazar el cuadro ya abocetado por Francisco Encina.

Ernesto de Unamuno

Chester H. Shaddeau, norteamericano, 44 años, casado, dos hijos, ex marino comandante de un destructor, bachiller en ciencias con mención en ingeniería electrónica, actual Director de las estaciones de NASA en Peldehue, Chile, y Lima, Perú, y representante regional de esa entidad ante los países del cono sur de América Latina, es quien tendrá la palabra esta semana.

Vale la pena visitar la Estación de NASA en Peldehue.

La belleza del lugar; su excelente camino de acceso; las curiosas antenas parabólicas, que son cosa de ciencia ficción, girando rápidamente en persecución de un satélite; las instalaciones para el trabajo del personal; el magnífico casino; las impecables camionetas celestes para el transporte diario de obreros y empleados a la Estación; el contento de la gente; la atmósfera de orden y limpieza que allí se respira; en suma, son sensaciones perceptibles con extremo agrado. Nada cuesta, ante ellas, fascinarse hondamente por la ortodoxia científica. Peldehue es un pequeño centro donde se ven realizados muchos sueños de progreso por los que ha luchado el hombre, haciéndole al visitante un guiño simpático y esperanzador. Sus ojos mecánicos, atentos al firmamento, son el símbolo, allí, de la nueva dimensión a que aspira al género humano. Tanto, que un poeta verdadero, no es ridículo decirlo, tendría en Peldehue un ancho y profundo motivo de inspiración.

Quien dirige la Estación es un hombre joven, vital, entusiasta, enemigo de ceremonias, práctico y, aunque él mismo no lo reconozca, con mucho de humanista, capaz de vibrar y conmoverse con las pequeñas cosas, de reír con súplicas, de contar chistes picantes. Sabe más que muchos de nosotros de la América Latina, habiendo residido en Cuba, Venezuela, Perú y Chile, y se ha encariñado de su idioma, que habla perfectamente, y de su peculiar manera de ser.

La voz de Shaddeau quedó grabada para todos los chilenos que presenciaron en la pantalla de televisión los instantes culminantes en que Armstrong se disponía a pisar la Luna, ocasión en que Shaddeau tradujo, palabra por palabra, lo que iba diciendo el astronauta norteamericano. Nos acercó con su gesto a la comprensión más certera de una de las más grandes hazañas humanas.

Al interrogarlo sobre su experiencia como relacionador del Proyecto Apolo en su fase decisiva con Chile, nos dice:

—Para nosotros ha sido aquélla una semana muy intensa, acaso la más intensa de las que hayamos tenido en muchos años. Pero su realización fue muy estimulante y nos ha creado multitud de amigos. A mí mismo, personas que no conozco me detienen en la calle y me manifiestan su admiración por la hazaña lunar, como que a través de mí desearán expresar su adhesión a los astronautas, los científicos, los técnicos, a la nación norteamericana entera. Los chilenos son muy amistosos. Son muy francos. Me enorgullece estar entre ustedes. Resulta muy agradable trabajar así.

—Debo agregar— continuó Shaddeau— que buena parte de los éxitos informativos y la perfecta coordinación de todo fue obra de la Oficina de Prensa de la Embajada, fue obra de Harry Kendall, que usted debe haber visto seguramente en la televisión.

—Por supuesto.

—Ellos hicieron posible, fíjese que es importante, el que tuviéramos en Chile las imágenes de los astronautas en la superficie lunar. Usted sabe que hubo una grave falla en un satélite INTELSTAT, destinado para ese efecto. Pues bien, Kendall y su gente se las ingeniaron para que los circuitos de otro fueran reducidos al máximo y dedicados a transmitir para la televisión chilena. No se lanzó otro satélite, como se ha dicho.

—Asunto curioso— agregó el Director de NASA— fue la recepción en nuestra oficina de cientos de cartas de todo el mundo a objeto de que fueran timbradas el día de la hazaña con el sello de la Estación y devueltas a sus remitentes, filatélicos en busca de un buen trofeo de la era espacial. Nuestras secretarías, para qué le digo, pasaron espantadas con la rumba de trabajo que se les vino encima. Despachamos más de mil cartas. Y eso se repitió en todos los centros de NASA. Se multiplicó a 100 000 sobres en el portaviones Hornet, encargado del rescate de los astronautas. Me llamó la atención que un altísimo porcentaje de estas cartas nos llegaron de los países socialistas, de Checoslovaquia, Hungría y, más que nada, entre éstos, de Alemania Oriental. Los germanos parecen ser esencialmente filatélicos; otra porción grande vino de Alemania Federal.

—En breves palabras, ¿nos podría describir un esquema de la NASA?

—Es difícil— rió Shaddeau—, pero lo intentaré. La Administración Nacional de la Aeronáutica y el Espacio (NASA) es un organismo estatal autónomo, cuyo jefe máximo sólo da cuenta al Vicepresidente de Estados Unidos. Fue concebida con el fin de impulsar la investigación y el progreso científico y tecnológico en materia aeronáutica y espacial con fines pacíficos, de manera que no se crea que NASA únicamente dice relación con el cosmos; además, y en parte muy importante, gravita sobre los vuelos corrientes dentro de la atmósfera. Tampoco se relaciona con nuestras Fuerzas Armadas.

—Con respecto a su infraestructura— prosigue Shaddeau—, la NASA dispone en mi país de 11 centros de actividad. Algunos son bastante conocidos del público: el centro de vuelos tripulados de Houston, Texas; el centro de lanzamientos de Cabo Kennedy, Florida; y el centro de comunicaciones e investigación Goddard, al norte de Washington.

—¿Goddard?

—Sí, se le bautizó en memoria del físico Robert Goddard, que fue el primer hombre en impulsar un cohete usando combustible líquido, en 1926, sistema que ha permitido lograr un empuje formidable, apto para la propulsión de gigantescas naves espaciales.

—Y la Estación de Peldehue, ¿qué función cumple dentro del cuadro total de la NASA?— preguntamos a su Director.

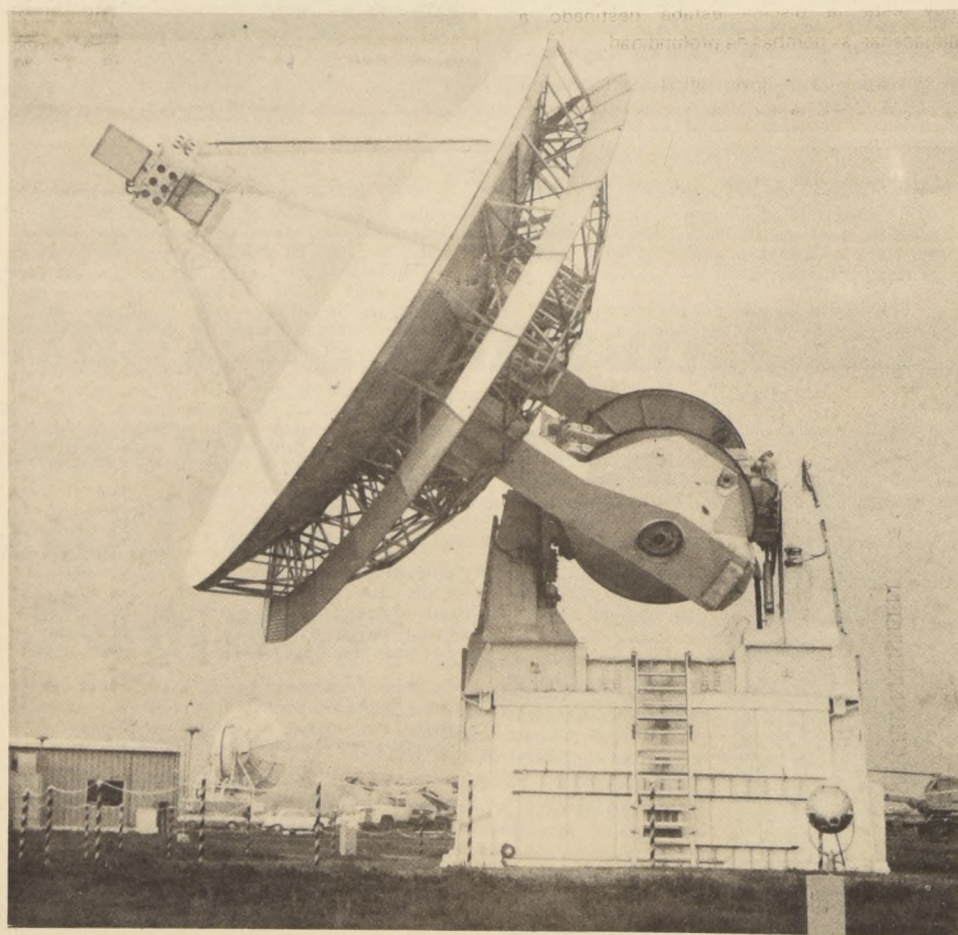
—Forma parte de un conjunto de 14 estaciones de rastreo de vuelos no tripulados que tenemos dispersos en el mundo. Las hay en Quito, Lima, Florida, California, Carolina del Norte, Hawái, Terranova, Madagascar, Sudáfrica, Inglaterra y Australia.

—¿Sirven sólo para rastrear vuelos no



Entrevista a Chester Shaddeau

“Lo Importante es ser Testigo del Crecimiento del Genio Humano”



Antena parabólica de la Estación de la NASA en Peldehue.

tripulados?

—Exactamente. Por la disposición de los equipos. Pero NASA cuenta también con otras 17 estaciones terrestres 2 estaciones flotantes, en barcos, a fin de controlar los vuelos tripulados. En Australia, por ejemplo, están situados un par de estos centros, cuyas antenas son bastante más grandes que las de Peldehue.

—¿Hasta qué distancia son capaces de realizar su trabajo las estaciones para vuelos no tripulados?

—Bueno, desde aquí hemos captado con mucha nitidez las señales de las sondas enviadas a la Luna. Podemos rastrear también los cohetes a Marte y Venus.

—¿Cuántos satélites perciben ustedes actualmente?

—46 activos. Hay muchos otros posibles de ubicar que no emiten señales porque ya cumplieron su misión, pero a veces se nos imparten instrucciones de que les pidamos información o simplemente los detectamos para llevar la contabilidad estelar.

—¿Todos norteamericanos?

—La mayoría. Aunque hay varios de otros países. Captamos satélites ingleses, italianos, franceses y canadienses. Disparados de las propias bases de tales países o desde Estados Unidos, gracias a convenios de intercambio científico.

—¿Pueden detectar satélites rusos?

—Podemos ubicarlos; pero no lo hacemos, no tendría objeto. Las claves; sólo las conocen los científicos soviéticos. Estados Unidos ha hecho sondajes en las autoridades rusas para llegar a un acuerdo de colaboración, pero hasta el momento no se ha conseguido. Sin embargo, el Administrador general de NASA se manifiesta optimista en cuanto a un próximo tratado en este sentido. No sólo de rastreo de satélites, sino en todo lo que implique la conquista del cosmos. Acaso no se hagan operaciones conjuntas, pero sí se arrije al intercambio de información. Es absurdo que ambos países estén gastando tiempo y dinero en saber lo que el otro ya sabe; es duplicar inútilmente el esfuerzo de la Humanidad, ojalá se concreten nuestros deseos.

—Usted dice que NASA es sólo un organismo de metas pacíficas, ¿significa eso que no colabora en la detección de satélites militares?

—Naturalmente. Los 46 que le he mencionado son todos de índole científica. Jamás rastreamos satélites destinados al uso militar.

En ese punto la NASA se ha mostrado muy flexible. Para conceder el pase a una petición de las Fuerzas Armadas, en orden a controlar uno de sus satélites, tienen éstas que probar fehacientemente su carácter científico, aparte de la expresa autorización del Congreso de mi país. La creación de NASA obedeció, como me parece habérselo dicho, al propósito de separar tajantemente las actividades de la Administración Nacional de las Investigaciones Civiles. Así, ya puede Estados Unidos darse la satisfacción de ser el primer país del mundo, con toda franqueza, a los ojos de quienquiera, sus progresos espaciales y aeronáuticos. Si los programas fueran controlados por las Fuerzas Armadas, no le quepa duda, todo se volvería muy diferente. En cambio, tal como trabajamos ahora, podemos actuar con plena desenvoltura.

—¿En qué medida participa la empresa en las misiones encomendadas a NASA?

—En un alto porcentaje. Hay que comprender, en que las compañías particulares pueden entrar a grandes inversiones en investigación, debiendo reservarse ésta a los científicos y económicos de NASA. Buena parte de esta actividad fundamental la llevamos a cabo en el Goddard, donde tuve el agrado de trabajar personalmente. Sin embargo, son numerosos los proyectos de exploración de nuevas técnicas que se realizan de común acuerdo entre NASA y la industria particular. Y más corrientes son todavía los proyectos que suscribimos con tales empresas para la construcción de los implementos. El programa de construcción de miles de miles de dólares, individuales, gubernamentales y privados. Y al nombrar, para su curiosidad, cuál fue la empresa de mayor participación y cuál con la menor.

Chester Shaddeau, en el acto, abre un sobre y extrae papeles y lee:

—El mayor esfuerzo provino de la American Rockwell Corporation, que empleó 34 000 personas, en California y Florida, en la construcción de 19 módulos de comando, 20 000 trabajos menores, con un costo de 20 millones de dólares.

—Oí mal?

—Tal vez no. Efectivamente, 3 600 millones de dólares. Pero no se asuste. El programa completo “Hombre a la Luna” significó un gasto de miles de millones de dólares. Y escuche esto: en un extremo, la compañía con menor participación, The Space Electric Supply Company, de Florida, que empleó a 2 personas en la producción de cables y otros pequeños aditamentos para los satélites espaciales. En total, colaboraron unas 20 000 compañías industriales, repartidas en unos 50 estados de la Unión, usando científicos y laboratoristas egipcios de más de 120 universidades.

—Como usted ve— nos dice mister Shaddeau— es éste el esfuerzo de toda la nación, en el que ha desempeñado un papel las empresas privadas. Los hombres de NASA, por supuesto, han coordinado la totalidad del programa.

—¿No es de masiado subido el costo?

—Es subido, pero hay que considerar su costo. Hay que ver, en primer lugar, que todo ese esfuerzo, salvo la chatarra espacial y lo que dejamos en la luna, no más de 1 millón, queda íntegramente en la Tierra, gira, sigue produciendo beneficios, alimentando gente, dando agrados, cumpliendo su objetivo. No es dinero que se regale a las estrellas.

—La objeción social— dice Shaddeau— es que no es suficiente poderosa. En tabaco, en alcohol, en Estados Unidos consume cinco veces más dinero que el Programa Apolo. Y, aparte del cáncer, creo que sólo nada de tal consumo. En cambio, la investigación espacial redundará en una larga serie de beneficios para la humanidad. Ahí tenemos a los satélites de comunicaciones nítidas e instantáneas, que nos permiten trasladar la voz y la imagen a todos rincones del planeta sin problema alguno. ¿Deberán la educación y la integración de los países, ser sólo y magno hecho? ¿Y los descubrimientos de nuevas realidades, de nuevas hondas, rayos gamma y de comportarse de la naturaleza? ¿No avanzamos a ello, la medicina y la meteorología? ¿No se han logrado nuevos productos, nuevos materiales plásticos?

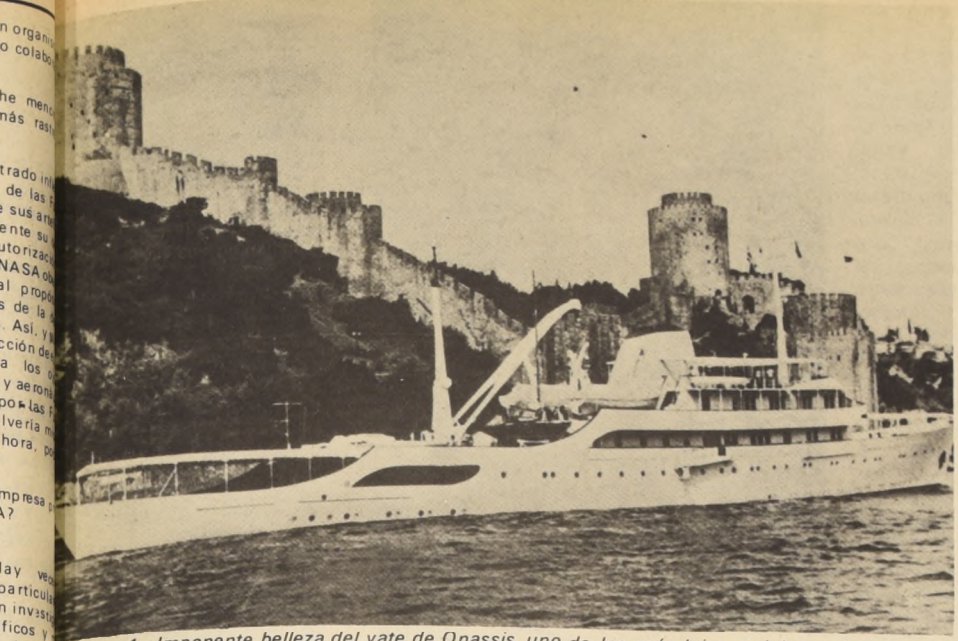
—La previsión norteamericana— continúa Shaddeau— implica veinte veces más gasto que el Programa Apolo. No abandonamos una para dedicarnos a otra. Hacemos las dos.

—¿Qué planes tiene la NASA para el futuro próximo?

—Continuaremos con el proyecto Apolo. En noviembre parte Apolo-12. Luego irán varios otros. Enseguida, estará la puesta en órbita permanente de un laboratorio tripulado por tres astronautas que vivirán allí en turnos de 26 días. Tendrán un diámetro de 18 metros de largo por 3 metros de diámetro. Viajará a una altura de 400 kilómetros, será posible ubicarlo a simple vista. Será para el estudio de ese planeta. Fuera de eso, y ya en la actualidad, el Centro Nacional de Ciencias está muy ocupado, poniendo nuestra atención en Marte. Tal vez dentro de un año más el hombre pisará ese planeta. Los técnicos los poseemos. Falta financiamiento.

—¿Y fuera del sistema solar?

—Palabras mayores. Es un problema de mayor envergadura. En Estados Unidos se han venido estudiando métodos de propulsión distintos a los usados hoy día, que habrá que esperar. Teóricamente, se puede utilizar incluso la luz como fuerza de empuje, pero se requiere que se haya conseguido una velocidad extraordinariamente alta. Se cree también en la posibilidad de descomponer las partículas atómicas en energía, que podrían ser lanzadas a cualquier rincón del universo a la velocidad de la luz y retornarlas en un punto a su configuración normal. Esas cosas que están por probarse. Acaso mi generación tampoco la suya, vean nunca salir al hombre por el sistema planetario. Lo importante, sin embargo, es eso, sino ser testigo del crecimiento del genio humano.



1.- Imponente belleza del yate de Onassis, uno de los más lujosos del mundo.

El blanco y resplandeciente yate "Christina" uno de los cruceros de placer más lujosos del mundo. Sin embargo, no hace muchos años, una de tantas fragatas que luchaban en la Segunda Guerra Mundial. Al término de la guerra, el magnate Aristóteles Sócrates Onassis adquirió la embarcación en 70 millones de dólares. Y el "Christina" adquirió definitivamente celebridad al servir de lugar de luna de miel a los "novios del siglo": Onassis y Jackie.

Ahora, Jackie Onassis es la dueña y señora del "Christina". Es un palacete marítimo, y la señora Onassis, una reina adecuada para habitarlo. El "Christina" tiene una piscina de mármol con fondo de mosaico. Y cuando hay una noche de fiesta a bordo del yate, con sólo apretar un botón la piscina se transforma en una magnífica pista de baile.

En este mismo yate, Jackie encontró consuelo luego de perder a su hijo Patrick. Quizá nunca pensó que con los años, llegaría a ser dueña del magnífico "Christina".

Sólo el yate real de Gran Bretaña, "Britannia", es más lujoso y grande que el

"Christine" de Onassis

De Barco de Guerra a Yate de Ensueño

Por Barry

"Christina". El yate de Onassis deja fuera de competencia a todos los demás, incluyendo al "Queen Mary", que Richard Burton y Elizabeth Taylor compraron al millonario boliviano Juan de la Cruz. El "Christina" está avaluado en cinco millones de dólares, incluyendo los dos cuadros de El Greco que adornan su poblada biblioteca. Es el más exigente de los millonarios se lo que más le gusta como huésped en uno de los yates. Los hay dorados, celestes y beige, los decorados con gran gusto y delicadeza.

Sir Winston Churchill ha sido una de las grandes personalidades que se han hospedado en el "Christina". El gran estadista británico estuvo largos minutos apoyado en la chimenea de mármol, mientras fumaba uno de sus cigarrillos puros. María Callas, huésped habitual del yate durante nueve años, cantó acompañada por el enorme piano del salón. Y el actor Garbo vio sus películas en el cine del

EN LA GUERRA

—Hace 24 años —recuerda W. Wallace Weston, de Montreal, Canadá— el lugar donde hoy está la piscina estaba destinado a almacenar las bombas de profundidad.

Weston era un joven oficial de la marina canadiense y el actual "Christina" era la fragata "H. M. C. S. Stormont" Pintado de color gris opaco y camuflado, el yate era entonces vulgar "caballo de tiro": una de varias docenas de fragatas que accionaban como caza - submarinos o escoltas durante la Segunda Guerra.

El entonces "H. M. C. S. Stormont" estuvo en peligro de sucumbir varias veces. Pero aún, llenó sólo dos páginas de la historia de la Real Marina de Canadá. Onassis compró la fragata en un estado lamentable y después de muchas refacciones, se transformó en el famoso "Christina".

Wallace Weston y varios otros canadienses recuerdan la embarcación simplemente como el "Stormont". Y se sienten orgullosos de haber sido tripulados del yate. La fragata cumplió bien su misión por el Atlántico Norte durante la Segunda Guerra. Resistió el ataque de las bombas en el Canal de la Mancha; luchó contra una masa helada conocida como el Murmansk y una preciosa tarde de sol, en la bahía de Vizcaya, en 1944, vio de cerca la muerte luego de recibir una estocada de los cañones costeros alemanes.

—Subía a la cubierta, cuando sonó la alarma en el "Stormont"—manifiesta Edmond Butler, hoy secretario del Gobernador General de Canadá.

Las correrías del "Stormont" por el Atlántico Norte sucedieron hace ya algunos años. Pero, sin embargo, Weston aún recuerda que el día del ataque alemán un marinero murió y fue sepultado en el mar.

—Es un buen barco —dice simplemente George Myra. En la actualidad tiene 63 años. Y en su época, fue capitán del "Stormont". Es empleado del Departamento de Veteranos del Canadá, y vive en tierra firme, aunque muy cerca del mar.

FIERRO VIEJO

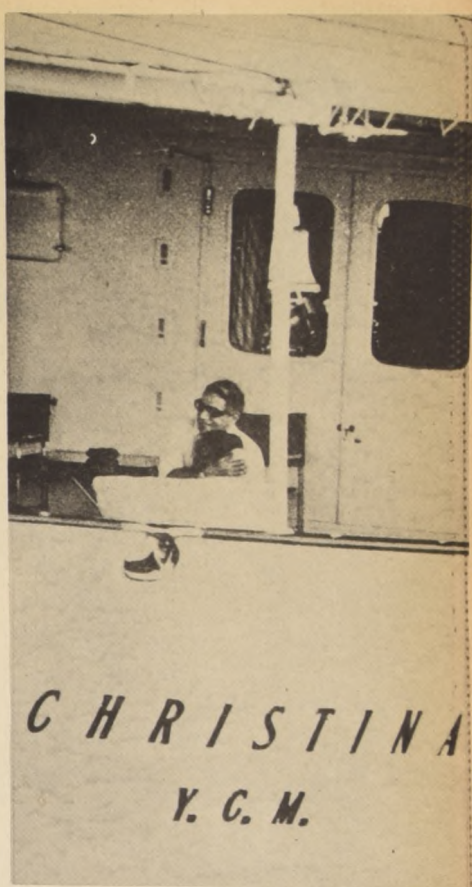
La primera etapa de la vida del "Christina" fue bien diferente a lo que es hoy. Estaba equipada para la lucha y no para el placer como en la actualidad.

—Era una nave muy útil para la guerra —comenta Brien K. Smith, ingeniero de Toronto—. Estaba bien equipada para su labor.

Smith era el ingeniero jefe a bordo del



2.- Jackie Onassis es la nueva dueña de casa en el "Christina"



En la foto, una tierna escena de amor entre el magnate y la viuda.

"Stormont" y vio como la embarcación fue construida en los astilleros canadienses de la Vickers, en 1943. La última vez que el "Stormont" estuvo en servicio fue en 1945.

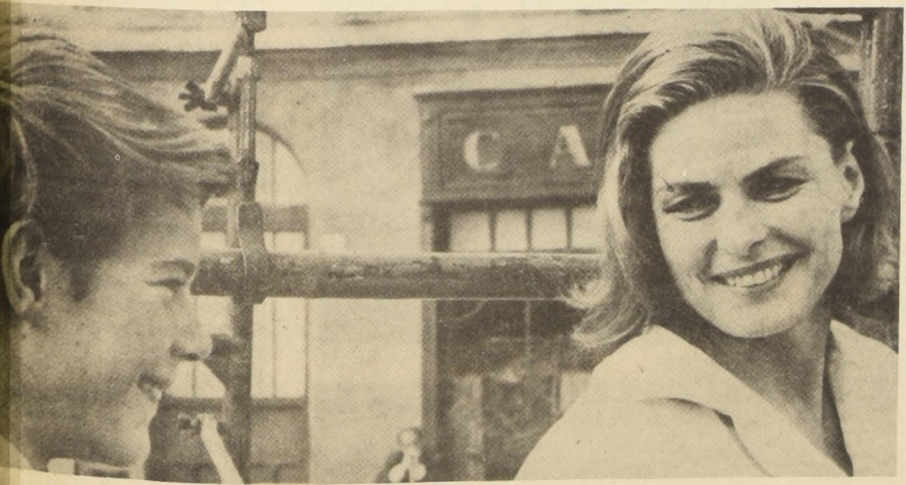
Aristóteles Onassis, que siempre ha sido un muy buen comprador de "fierro viejo", adquirió sus primeros barcos a los 24 años, en Canadá. Seis viejas naves le fueron vendidas a un 1% de su valor original. En 1946 sus compañías navieras compraron dos de las tres fragatas canadienses remanentes de la guerra. Una de ellas fue el "Stormont". Su precio fue de 70 mil dólares. Y pronto fue escogido como su yate, personal por el magnate. Pasó largos meses en reparaciones.

Salido de las refacciones, el "Stormont" ya convertido en "Christina" —era una embarcación completamente nueva. En lugar de litera —había espaciosos dormitorios. Y en el camarote del capitán hay baño para ellos y ellas y, además, un bidet de oro. También hay una sala cuna, un hospital completamente equipado y un comedor para 22 personas.

Como accesorios del "Christina", hay un hidroavión bimotor, un bote a vela, cuatro lanchas de carrera y un pequeño auto.

La sala de radio que hay sobre el puente del "Christina" es tan grande como la que tenía el "Queen Mary"

europa press.



Soy una Mujer Feliz

por Ingrid Bergman

Soy una mujer muy feliz, he tenido muchas vacaciones. La vida me ha resultado tal como la esperaba, no podía ser mejor. Gracias a Dios, no tengo necesidad de trabajar, así es que cuando lo hago es porque estoy segura de que trata de algo muy valioso y que deseo que el público lo aprecie.

vacaciones, porque yo no preparo todo con anticipación y me siento tranquila respecto a los resultados.

Si la reencarnación me diera otra vida, seguramente cambiaría algunas cosas ya que siempre hay actitudes que han sido dictadas por el temor, la estupidez o la inconciencia. Pero si uno tuviera otra existencia, podría evitar los errores ya que contaría con la sabiduría acumulada en su vida anterior.

EL HOLLYWOOD DE SIEMPRE.

Hace ya más de 20 años que yo dejara Hollywood. El rostro de la ciudad ha cambiado

Sin embargo, hay cosas que siguen igual: por ejemplo, en los restaurants todavía dicen: "Sirvase un poquito de esto, que no engorda"...o, el menú enumera las calorías que contiene este o aquel plato.

Yo solía pesar más de lo debido y ¡qué lucha librabaj para mantenerme delgada! Cuando me fui a vivir a Italia; comí pastas, tomé vino y gocé de dos abundantes comidas diarias: la lucha había terminado. Actualmente, mi marido y yo vivimos en París y el peso ya no nos interesa. No escuchamos lo que se habla sobre las píldoras para suplir a la comida, píldoras para cortar el apetito, píldoras para la deshidratación. Casi todo lo come mo fresco nada que salga de tarros de conserva. Compramos lo necesario para el día y nada más. Además, los europeos piensan que el vino ayuda a digerir la comida y que, tomado con moderación, estabiliza el peso.

LA EDAD INTERESANTE

Bueno, estoy dispuesta a rebajarme algunos años para la pantalla, pero no deseo representar el papel de mujeres jóvenes. Pienso que cada edad es interesante. Puedo ocultar algunos años en el escenario y pretender que soy más joven, pero jamás podría cambiar mi personalidad. Me gustaría saber qué puedo hacer de interesante a mi edad, mi verdadera edad.

Me gusta volver de vez en cuando a Hollywood porque mis primeros éxitos los gané aquí. Le guardo un bello recuerdo. Además, nadie es profeta en su propia tierra. Por ejemplo, hace algunos años ya... Greer Garson y yo estábamos postulando ambas a un premio. ¡Greer ganó en Suecia y yo en Inglaterra!

EUROPA PRESS.





Modelado, madre e hija sin descanso. Argentina, Brasil, México las han aplaudido. Siempre de la mano, crecen en los escenarios de América. Sus voces se complementan, armónicamente, sin perder, cada una, sus propios caracteres. Algo en la sombra, acompañando las, a veces, desde el piano, siempre apoyo y consejo. Cora Santa Cruz va olvidándose de sí misma... Cora Santa Cruz, hermosa mujer emotiva cantante, tuvo brillo propio. Quién logro escucharla comprobará que todavía emociona. Y comprobará otra cosa digna de unas cuantas preguntas. ¿Porque no actúa? ¿Porque la radio y la televisión, tan llenas de principiantes sin personalidad, la olvidan? No cabría, para descanso de los sufridos oyentes, la que puede enseñarles todo junto a los que no saben nada? Es curioso criterio el nuestro. En Europa, un Maurice Chevalier por dar un ejemplo agota localidades a los ochenta años. Acá, debe tenerse veinte para ilustrar portadas de revistas y llenar teatros. Se vive en una especie de permanente festival infantil que debe hacerle mucha gracia a las mamás de los "triunfadores". En ciertos sábados, un canal de TV, efectúa una presentación de nuevos valores. Hasta el momento, van cuatro ruedas con cinco participantes cada una. De los veinte, sólo uno me parece destinado a cantar

(Memorias de un archivo fotográfico) Texto y fotos: Molina La-Hitte

La Unica son Tres

NOTA PRELIMINAR

Quien escribe una nota periodística - por ejemplo ésta - como quien habla por radio o actúa en televisión, nunca sabe cuántas personas lo leen, o le escuchan, o le miran. Con perdurable optimismo se inclina a suponer que alguien lo hace. Para ese "alguien" esta explicación.

Si ha seguido las memorias de un archivo fotográfico empeñadas en salvar del pasado rostros en peligro de naufragio, habrá notado tales recuerdos como medio escondidos detrás de un biombo, por usarse en ellos un plural de modestia cuyo objetivo no se cumple. Para nadie es difícil identificar a un culpable cuando firma el delito. Entonces, tal manera de expresión, inútil artimaña hipócrita, no me gusta. Digo "no me gusta", resuelto a hablar, desde ahora, en primera persona. Así, cada juicio - si se desliza alguno - tendrá dueño. Reemplazo la artificiosa modestia plural por un yo sin vanidades, dispuesto a recibir a cara descubierta las imprevisibles consecuencias de una opinión sin partidarios...

Cerca de 1946 no sé si antes o después de esas graciosas pequeñuelas, tomaditas de las manos, fueron la obligada animación musical de cuanto aniversario necesitó celebrar el Liceo de Niñas N° 1. Detrás de las pequeñas tan simpáticas - una voluntad conciente del valor manejado, dirigía, entre bastidores, movimiento y voces. Eran éxito seguro, pero nadie pensó, fuera de su inspiradora, como creería, sin mezclarse al roce del tiempo, hasta ser internacional. Así se llega, del infantil dúo de SONIA Y MYRIAM. Habilmente manejado por CORA SANTA CRUZ hasta el prestigio que adjudica a Sonia un apellido de gusto indiscutible: la Unica. Es, por cierto, la fama, no una fama inesperada, como la lotería, sino el resultado lógico de un esfuerzo constante por superarse. Lo han mode-



algún día. Los demás están, perdiendo, lastimosamente, un tiempo que les daría más beneficio dedicado a otras actividades. Pero ¡ay!, por misterioso designio de los organizadores, se les alienta y aplaude a sabiendas - si no son sordos de que no llegarán a ninguna parte. Sería risible si no fuera lastimoso. Y como es lastimoso regreso a Cora e interrogo minuciosamente, a mi archivo por verla en el pasado. No hay muchas sorpresas. Una habla de su predilección por los sombreros espectaculares. A su rostro pálido, con un no se qué de mujer fatal, le venían muy bien. Otra sorpresa es sorprenderla en una serie de Radio- Teatro. Es digna de notarse la gitana fiereza con que pretende herir al cosaco (?) encarnado por Justo Ugarte. No recuerdo si se defendía o atacaba. De todas maneras, el aspecto de ambos, no es muy tranquilizador...

Su actitud me sugiere que con



igual impetu habrá luchado éxito de su creación más acierto de armonía que fue Sonia y Myriam, hoy disu- Alejandro Cumbrado que produjo dos espléndidas actrices cuyas actuaciones prosiguen en una recta buen gusto. Respecto a es indiscreto el archivo escaso el tiempo transcurrido muy corta la edad de los gónistas en sus comienzos casi diferencia entijos que adolescentes que se preparan salir al extranjero en 1942 dos damas, ya casadas. Cumplían sus postres en las ciones juntas. Separadas el archivo las pierde de vista que conformarse con la aparición de Myriam en los televisores, donde, de tarde, luce sus condiciones de intérprete mesurada elegancia de ademanes, o algún video grabado Sonia destacó el milagro mantener su calidad matrimonial, mientras, en inexistente demostración de resplandeciente, sin alterarse, altibajos del Tupahue deseo exponer una intención. ¿Porque los cantantes a graban actuaciones al deben emular a Plaza? Desde Antonio el democrático Forestal Monro y Favio, en Viña, Dick, el Clan 91, Los Alfiles Negros, en fin, en Santa Lucía, otros en o locomotoras, todos corren, trepan, bajan en de gimnasia que debe agotarse Misterio, lo dejó sin ocupar me de mi trio. Actúa Sonia, casada y estable en México, hace más noticia tal vez por hogareña, ha conformarse con el aplauso de su patria. Por Cora Santa Cruz, atiende en aisladas ocasiones, una serie de televisión orgullo, la obra a la cual vida, sigue en ascenso. El sus hijas es también el eso titulé este comentario Unica son tres, título que pensado, podría invertirse derecha a izquierda a la día y dejarlo en correcto tradicional!

Las Tres son Unicas.



R BORGIA



LUCRECIA BORGIA



CESAR BORGIA

Los Borgia

por Cristián Gazmuri

SU ORIGEN

El nombre de los Borgia se relaciona inmediatamente con obscuras aspiraciones renacentistas, con venenos de acción lenta, con mentes sin escrúpulos, sutiles, refinadas y sanguinarias.

La leyenda ha pintado así a la que fuera una de las principales familias del nacimiento italiano. No cabe duda que tiene algo de verdadero pero, como se frecuentemente, son solamente los defectos, en este caso gravísimos y no, virtudes de estos personajes históricos los que están en boca de todo el mundo.

Los Borgia eran de origen español. El primero de la familia que pasó a la historia como una de las grandes figuras renacentistas fue el Papa Calixto III del que llegara a ser también cabeza de la Iglesia y figura central de la familia. El vastamente conocido Alejandro VI.

En España esta familia era de origen aristocrático y su apellido original el Borja. Al pasar a Roma Calixto III, éste se italianizó y con él su apellido vino a transformarse en el que conocemos hoy.

ALEJANDRO VI

Alejandro VI debió indudablemente al espíritu nepotista de su tío Calixto encumbrarse primero al Cardenalato y luego al papado. Sin embargo no ha sido que se debió exclusivamente a esto. Ningún tonto ha llegado nunca a dirigir la Iglesia Católica y Alejandro estaba lejísimo de serlo.

Los cronistas de la época lo describen en su juventud como un muchacho estoico, con modales muy graciosos, sensual, de gran temperamento, de una elocuencia y alegre ingenio. A las mujeres les será difícil resistirlo.

El joven que a los veinticinco años había sido nombrado cardenal y a los veintiséis vice-canciller, jefe de toda la Curia pero que no era sacerdote, cuando llegara a Roma se había encontrado con una sociedad que nada se parecía a la de España donde viviera su niñez. Muchos eran los amigos que se permitían el placer de tener relaciones con el sexo opuesto. Alejandro fue uno más. Los altos cargos a que se encumbrara tan tempranamente le permitieron frecuentar todas las fiestas que la un tanto decadente aristocracia romana organizaba.

Conoció muchas mujeres algunas de las cuales se transformaron en sus amantes. Esto no obstaba para que desempeñara sus altos cargos con singular efectividad.

En el año 1460 tuvo dos hijos, Pedro Luis y Gírolama. Se ignora quienes fueron sus madres. Hacia 1466 inició una relación permanente con Vanozza de Cattanei que le dio cuatro más: Giovanni (1474), César (1476), Lucrecia (1480), Gífre (1481), Rodrigo, que había sido ordenado sacerdote en 1468, los reconoció como propios en un gesto de valor y lealtad no común en la época.

En la realidad Alejandro fue siempre un padre tierno y benévolo. Se apreciaban estas cualidades conspirando muy frecuentemente en contra de sus severos deberes para con la Iglesia.

Alejandro no debe ser juzgado de demasiado duramente por sus vida doméstica, inaceptable para un sacerdote. Debe ser juzgado teniendo en cuenta lo que era la época. Sus contemporáneos consideraban sus pecados veniales prepotentes como sólo canónicamente mortales; pero en el clima de su tiempo, veniales y perdonables. Otros papas también los cometieron en su juventud. Pío II, Sixto IV, Inocencio VIII.

Como funcionario eclesiástico su trabajo era excelente. Cinco papas le habían confiado difíciles misiones que Alejandro ejecutó impecablemente. Su padre había muerto pero sus méritos eran reconocidos por todos.

En estas circunstancias se explica que a nadie le causara mucha extrañeza cuando Alejandro fue nombrado Papa en un rápido, (para la época), cónclave el 1492.

Los demás muchos eran los que le ayudaron a conseguir la alta dignidad tentados por su riqueza. En efecto, al ser nombrado Papa, Borgia repartió a los cardenales que le habían dado su voto, con gran generosidad, multitud de cargos y funciones que aportaban a los beneficiados pingües ganancias. Esto sin cortar los desembolsos que realizó de su propio peculio con el fin de obtener la corona de San Pedro.

Una vez elegido Papa el camino estaba abierto para Alejandro que tenía grandes ambiciones. Fue en principio un gran mecenas. Restauró muchas iglesias del palacio Vaticano, decoró otras, reconstruyó la Universidad de Roma y reunió artistas de mil modos.

MECENAS Y POLITICO

Por el Papa no limitaba al mecenazgo sus sueños. Deseaba en este mismo momento transformar su familia en una de las principales de Italia; fortalecer moralmente a la Iglesia, y unificar la península que por entonces estaba completamente fraccionada en reinos, ducados, repúblicas autónomas etc.

El primer objetivo estuvo a punto de lograrlo con la estupenda ayuda de su hijo César de quien ya hablaremos, pero finalmente fracasó en él. Su segundo objetivo lo consiguió plenamente por lo menos en buena medida. La tercera de sus aspiraciones y la más difícil, tampoco fue coronada con el éxito. Pero las campañas realizadas para lograrla fueron brillantes y si a la larga fue derrotado esto se debió a que la tarea unificadora de una Italia renacentista era tan enorme que estaba muy por encima de la capacidad de cualquier Pontífice Romano de la época por muy ambicioso y hábil que fuera.

Durante los primeros años de pontificado su manejo de los asuntos de la Iglesia fue insólitamente eficiente. Saneó la economía eclesiástica que estaba en bancarota, redujo el personal del Vaticano, puso orden entre la curia y los

sacerdotes y dirigió la histórica controversia entre españoles y portugueses en sus ambiciones de hegemonía mundial repartiendo equitativamente el planeta entre los dos bandos mediante el Tratado de Tordesillas donde quedó a firme su fallo.

Su labor política tendiente a unificar Italia comenzó a realizarse mediante una serie de alianzas y contra alianzas con uno y otro de los miniestados que rodeaban el Lacio. Pactó con Carlos VIII de Francia y con los enemigos de éste, engatusó, conversó, tramitó. El resultado de sus gestiones fue que al poco tiempo la Iglesia había aumentado considerablemente su poder.

CESAR O NADA

Pero el arma fundamental del Papa Alejandro VI para realizar sus planes fue su hijo César, a quien muchos historiadores ven como la eminencia gris del asunto y el verdadero impulsor de los planes papales. También su calumniada hija Lucrecia le sirvió mucho, pero sólo en calidad de peón en el juego de alianzas con vástagos de las principales familias de la época.

César Borgia superaba mucho en cualidades a su padre. Si éste tenía una inteligencia viva, César era genial. Si éste era hábil y calculador, César era un maestro de la política, un verdadero monstruo de la intriga, la planificación a largo tiempo, la apreciación de las situaciones. Tenía dotes, además de gran militar, de insuperable diplomático y de audaz hombre de acción. Todos los actos de su vida los ejecutaba en forma fría, precisa, misteriosa y tremendamente efectiva.

Pero era un hombre completamente desprovisto de escrúpulos, sin sentimiento de ninguna naturaleza, sin principios morales estables. Estos, se los dictaba su ambición.

Tan gran hombre de estado fue, que nada menos que inspiró a Maquiavelo que lo hizo arquetipo de su "Príncipe" y modelo de lo que debería ser todo Jefe de estado.

En César encontró Alejandro el colaborador ideal para sus planes, su sucesor natural como jefe de la familia y la persona indicada para gobernar el hipotético Reino de Italia en caso de lograrse la unificación.

Lo nombró primero cardenal; pero luego el mismo interesado renunció al título con miras a una alianza con una princesa francesa la que se llevó a efecto el año 1499. Este matrimonio aseguró al Papa el apoyo de Francia para sus planes.

Al poco tiempo de haber contraído el dulce vínculo César, que había viajado a Francia a casarse, retornó a Italia dejando a su joven, amante, y según dicen las crónicas, muy hermosa mujer. Nunca más habría de volver a verla, sin embargo ella le permaneció siempre fiel y fue excelente madre para el único hijo que tuvieron. El joven hijo de Alejandro VI agregaba a todas sus dotes, intelectuales una gran belleza física y encanto mundano. No poseía sin embargo la sensualidad de su padre.

Una vez juntos en Roma, César y Alejandro planearon y desarrollaron una serie de campañas que en pocos años transformaron a los estados pontificios en dueños de la mitad de la península italiana. Quizá unos pocos años más de buena estrella y genio, Italia estaría unificada.

Había conquistado Forlì, Imola, los castillos de los señores feudales del Lacio (Savelli, Orsini y Colonna), Rimini, Pesaro, Faenza, Camerino y Urbino. Había desbaratado una conspiración en su contra instigada por sus propios capitanes logrando de paso asesinarlos (Senigallia).

Pero el destino que siempre había acompañado a Alejandro y su hijo les volvió la espalda. Cuando todo parecía mejor que nunca y las tres metas iniciales cada vez más próximas la muerte del Papa vino a trastornarlo todo.

Al parecer fue una fiebre de tipo palúdico la que acabó con el Papa. En la época se habló de veneno. El hecho es que Alejandro pasó a mejor vida en un plazo de seis o siete días, bruscamente. A las pocas horas de fallecido, su cadáver estaba completamente putrefacto e hinchado.

César, que había caído gravemente enfermo junto con su padre no pudo actuar en el momento oportuno y el poder de los Borgia se derrumbó estrepitosamente.

Al poco tiempo era elegido como nuevo Papa el Cardenal de la Rovere (Julio II) mortal enemigo de la familia.

Todo se perdió. César, que ya contaba entre sus títulos los de Duque de Valentinois, Duque de Romagna y otros, fue desposeído de todo su poder y al poco tiempo encarcelado. Murió en España años después en una batalla en que las tropas que él comandara ya habían obtenido la victoria. Los únicos en sentir su muerte fueron su esposa y, al parecer, Maquiavelo que vio desaparecer su héroe.

La familia Borgia sin embargo no dejó de ser poderosa. Lucrecia, que habíase casado por tercera vez con el Duque Alfonso de Este, Príncipe de Ferrara, llegó a ser muy amada por su pueblo y murió devotamente después de haber dado a su esposo una camada de hijos.

En España la familia Borja siguió siendo muy ilustre. Eran dueños del ducado de Gandía y entre sus figuras esclarecidas cabe señalar nada menos que a San Francisco de Borja, consejero de Carlos V y General de la Compañía de Jesús.

Otro descendiente de los Borgia, muy conocido para nosotros, fue Diego Portales.

Pero cuando Italia fue reino, de Alejandro VI y de su hijo no se acordaba nadie, excepto por su fama de envenenadores y malvados y sus muchas historias de crueldades.

Historias y hechos que no hemos incluido aquí porque lo más probable es que la gran mayoría sean falsas.



ALEJANDRO VI

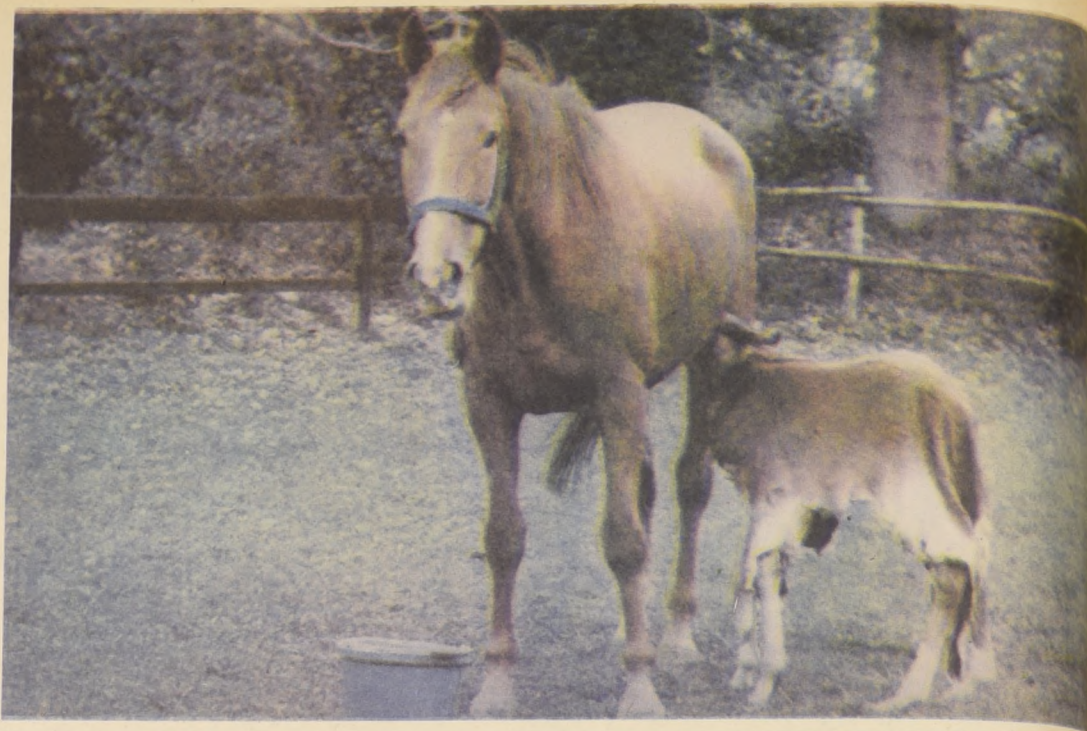


NICOLAS MACHIAVELLO

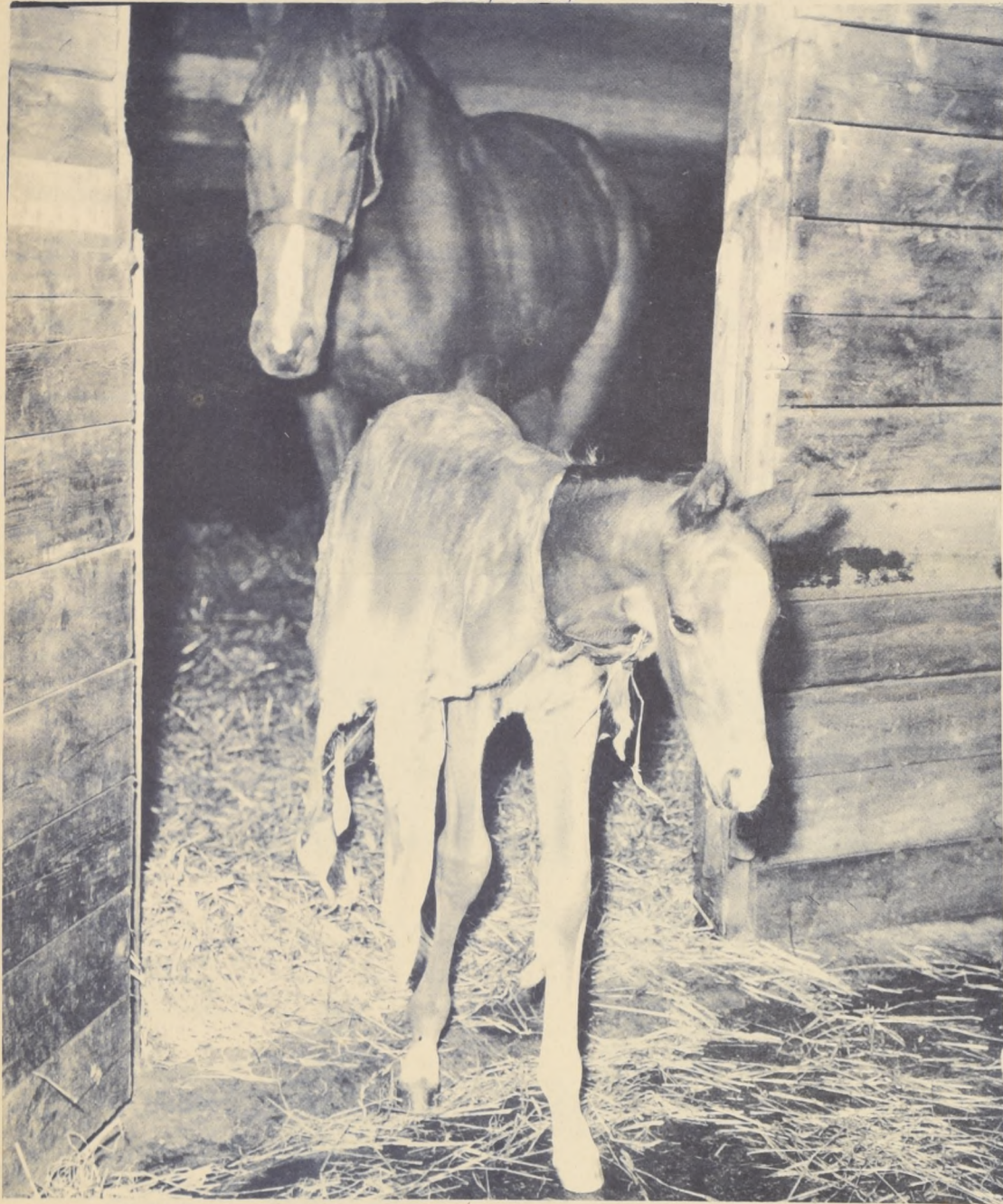
1.- La señora de Mr. Bach lleva a Cinderwood para alimentarlo artificialmente, antes de que se le encontrara una madre adoptiva.



1.- Soupi amamanta a Cinderwood. Pero este tiene que tener la piel del potrillo muerto encima.



3.- Madre e hijo adoptivo caminan. Cinderwood lleva encima la piel del fallecido potrillo de Soupi.



La Tierna Historia de "Cinderwood" y "Soupi"

por Raymond R.

Era raro ver a un potrillo con "abrigo" en la granja de Mr. Bach, en Surrey, Inglaterra. Sin embargo, esa fue la única manera posible que Cinderwood no muriera por falta de atención maternal. Ese "abrigo" era el pasaporte que hizo posible que fuera acogido por Soupi, una yegua que acababa de perder su cría.

Todo comenzó cuando la madre de Cinderwood murió el momento de dar a luz. El potrillo quedó así huérfano y, de encontrarle rápidamente una madre adoptiva, moriría inexorablemente. Era imposible alimentarlo por métodos artificiales.

Mr. Guy llamó entonces al "Banco Nacional de Potrillos" de Newport, creado para solucionar todo tipo de problemas de granjeros con sus caballos. Con gran diligencia, las autoridades de la institución buscaron y resolvieron el problema. Y ahí fue donde se encontró a Soupi. En sus listas figuraba una yegua que había perdido un potrillo. Ella era Soupi, perteneciente a John Colston, de Worcestershire.

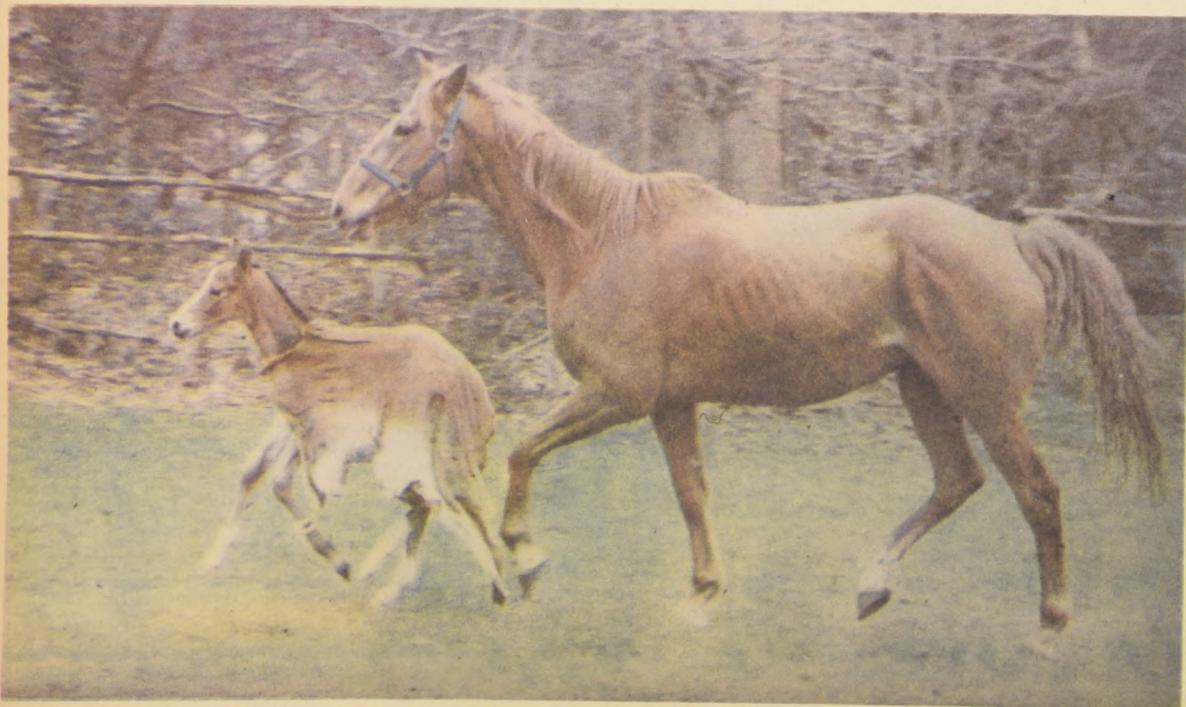
El pequeño Cinderwood fue entonces trasladado a la granja de Mr. Colston. Pero antes de ser echado al corral de Soupi, fue cubierto con la piel del fallecido hijo de la yegua. Era necesario eso porque de otra manera Soupi jamás aceptaría a su adoptivo. El olor de la piel la hacía creer que se trataba de su propio hijo.

—Logramos engañar a Soupi— comentó Mr. Bach— Si la piel, la yegua habría pateado a Cinderwood hasta darle muerte. Ahora debemos esperar que las cosas salgan bien. Que la yegua no se dé cuenta que no se trata de su hijo.

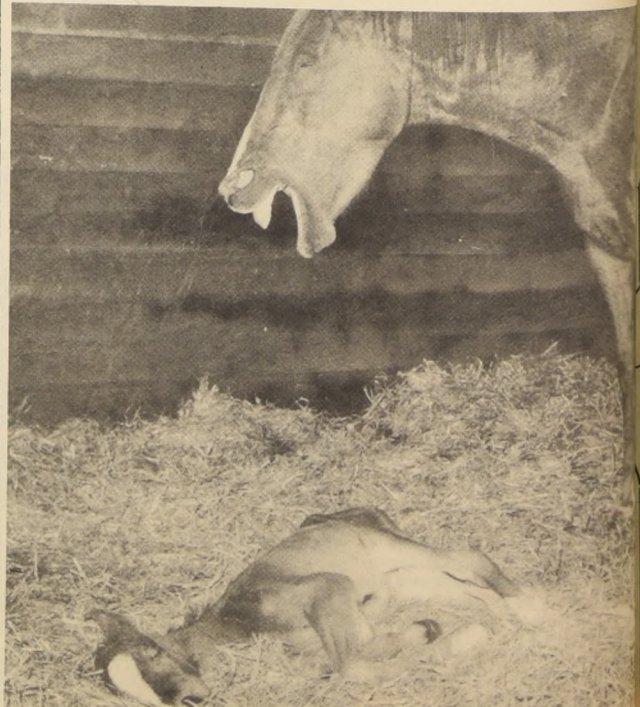
De adaptarse perfectamente a la sociedad Soupi — Cinderwood — esta sería la segunda escapada del potrillo. La yegua salvó la vida de Cinderwood, al igual que antes lo hizo el veterinario Donal Underwood. El parto fue tan difícil que el potrillo estuvo a punto de morir, como su madre, de no haber sido por la intervención del veterinario.

El momento más difícil de la relación Soupi — Cinderwood — ha pasado. Potrillo y madre adoptiva retozan juntos en los dominios de Mr. Colston.

europa press



2.- Madre e hijo adoptivo corren por los dominios de Mr. Colston.



2.- Cinderwood es uejeu a los pies de Soupi, pero ésta dio evidentes muestras de que no lo aceptaba.